

# **Holy Bible**

*Aionian* **Edition**®

**Thai Phum Holy Bible  
Gospel Primer**

# Table of Contents

Preface  
Genesis 1-4  
John 1-21  
Revelation 1-4  
66 Verses  
Reader's Guide  
Glossary  
Maps  
History  
Destiny  
Illustrations, Doré

Welcome to the *Gospel Primer*. Thank you for your interest in the *Holy Bible Aionian Edition*®, found at [AionianBible.org](https://AionianBible.org). The Aionian Bible project invites you to reconsider popular Christian understanding. It may seem utterly ridiculous to suggest that the most well-known verse in the history of Christianity, John 3:16, was improperly translated. And it may seem preposterous to propose that a destiny of Heaven or Hell is not the complete picture. Yet have we or our forefathers ever carried ignorance and errors along for centuries in the past? We have. Even so, the Aionian Bible project does not abandon tradition or Christian heritage. We have much to learn from the belief and practice of godly men and women throughout all ages. And this booklet is a primer to the good news of Jesus Christ, the savior of all mankind.

*Holy Bible Aionian Edition*®  
Thai Phum Holy Bible  
Gospel Primer

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2024

Source text: eBible.org

Source version: 9/30/2024

Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0

Batupuei Christian Fellowship, 2020

Public Domain outside of Myanmar

Formatted by Speedata Publisher 4.19.26 (Pro) on 10/15/2024

100% Free to Copy and Print

TOR Anonymously

<https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc

<https://Nainoia-Inc.signedon.net>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language

Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>

Report content and format concerns to Nainoia Inc

Volunteer help is welcome and appreciated!

# Preface

Thai Phum at [AionianBible.org/Preface](http://AionianBible.org/Preface)

The *Holy Bible Aionian Edition*® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aiōdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aiōdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Take the time to understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at [eBible.org](http://eBible.org), [Crosswire.org](http://Crosswire.org), [unbound.Biola.edu](http://unbound.Biola.edu), [Bible4u.net](http://Bible4u.net), and [NHEB.net](http://NHEB.net). The Aionian Bible is copyrighted with [creativecommons.org/licenses/by/4.0](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0), allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read online at [AionianBible.org](http://AionianBible.org), with Android, and TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal... and purple is the color of royalty!



*Hottelah, tami hah a pâlei hnukkhu, avoivang kamrit thai e tahloi hoi Cherubim hah,  
hringnae thingkung lamthung ka ring hanelah, Eden takha kanîtholah a hreak.  
Kamtawngnae 3:24*



# Kamtawngnae

**1** Apuengcue vah, Cathut ni kalvan hoi talai a sak. **2** Talai teh meilam tawn hoeh. Ahrawng lah doeh ao. Hmonae ni kadung poung e hmuen a ramuk. Cathut e Muitha teh tui van a kâroe. **3** Cathut ni angnae awm seh ati teh angnae teh ao. **4** Angnae teh Cathut ni a khet navah ahawi ati teh, Cathut ni angnae teh hmonae dawk hoi a kapek. **5** Cathut ni angnae hah khodai telah a phung, hmonae hah karum telah a phung. Hottelah, tangmin hoi amom teh apasuek hnin lah ao. **6** Hahoi Cathut ni, tui lungui lathueng awmseh, tui hoi tui kâkapek seh telah ati. **7** Hottelah Cathut ni lathueng a sak teh, lathueng lah kaawm e tui hoi lathueng rahim lah kaawm e tui hah a kapek teh hottelah ao awh. **8** Cathut ni lathueng teh kalvan telah a phung. Hottelah tangmin hoi amom teh apâhni hnin lah ao. **9** Hahoi Cathut ni kalvan rahim kaawm e tui hmuen buet touh koe awm seh. Kaphui e talai kamnuek seh ati e patetlah ao. **10** Cathut ni kaphui e talai hah talai telah ati teh, tuikamuemnae teh tuipui telah a phung. Cathut ni a khet navah ahawi telah ati. **11** Hahoi Cathut ni hottelah ati, talai ni pho, cati ka tâcawt sak e cakung, a paw ka paw e thingkung, amamouh a coung e patetlah atimu katâcawtkhai e naw hah paw naseh ati e patetlah ao awh. **12** Talai ni pho, cati ka tâcawt sak e cakung, ati ka tawn ni teh a paw ka paw e thingkungnaw a pâw sak. Hotnaw hah Cathut ni a khet navah ahawi telah ati. **13** Hottelah tangmin hoi amom teh apâthum hnin lah ao. **14** Hahoi Cathut ni karum dawk hoi khodai kapek nahanelah, kalvan e lathueng dawk angnae awm seh, mitnoutnae tue, hnin hoi kumnaw awmseh. **15** Kalvan e lathueng dawk, talai angnae ka poe hanelah, angnae awmseh telah ati e patetlah ao. **16** Hahoi Cathut ni angnae kalen kahni touh a sak teh, khodai ka uk hanelah kalen e buet touh, karum ka uk hanelah kathoenge buet touh hoi âsinaw a sak. **17** Cathut ni talai dawk ang sak hanelah thoseh, khodai hoi karum ka uk hanelah thoseh, hmonae dawk hoi angnae kapek hanelah thoseh, kalvan e lathueng dawk a hruek. **18** Hote hah Cathut ni a khet navah, ahawi telah ati. **19** Hottelah tangmin hoi amom teh apali hnin lah ao. **20** Hahoi, Cathut ni kahring ni teh kâroe e saring, tui ni pungdaw sak naseh. Tavanaw hai kalvan e lathueng dawk kamleng naseh telah ati. **21** Hahoi, Cathut ni

tuipui dawk e saring kalenpoungnaw, kahring ni teh kâroe e saringnaw tui ni amamouh coungnae patetlah lengkaleng a pungdaw sak teh, rathei ka tawn e tavanaw hai amamouh coungnae patetlah lengkaleng a sak. Hote hah Cathut ni a khet navah ahawi telah ati. **22** Cathut ni hote saringnaw hah yawhaw i a poe teh, moikapap pungdaw aw h nateh, tuipui tuinaw dawk kawi sak aw h. Tavanaw hai talai dawk pungdaw aw h telah ati. **23** Hottelah tangmin hoi amom teh apanga hnin lah ao. **24** Hahoi Cathut ni saring hoi moithangnaw, vonpui hoi kâva e moithangnaw tali ni pungdaw sak seh telah ati e patetlah ao. **25** Hottelah Cathut ni moithangnaw, saringnaw, vonpui hoi kâva e moithang pueng teh a sak. Hote hah Cathut ni a khet navah ahawi telah ati. **26** Hahoi Cathut ni, mamae mei hoi kâvan lah, meikalat lah tami sak aw h sei. Ahni ni tuipui dawk e tanganaw, kalvan e tavanaw, talai dawk e saring pueng hoi, vonpui hoi kâva e saring pueng e lathueng kâ tawn seh telah ati. **27** Hottelah Cathut ni amae mei hoi kâvan lah, amae meikalat lah tongpa hoi napui hah a sak. **28** Hahoi ahnimouh roi hah Cathut ni yawhawinae a poe teh, Cathut ni ahnimouh roi koe, canaw moikapap khe nateh pungdaw aw h. Talai dawk kawi aw h nateh, tâ aw h loe. Tuipui dawk e tanganaw, kalvan e tavanaw, talai dawk vonpui hoi kâva e moithang pueng koe kâ tawn aw h telah ati. **29** Hahoi Cathut ni khenhaw! talai dawk cati ka tâcawt sak e cakung aphunphun, a paw dawk a mu kaawm e thingkung pueng, na ca aw h hanelah kai ni na poe. **30** Hahoi, talai e moithang, kalvan e tava, hoi kahring niteh, talai dawk vonpui hoi kâva e moithang pueng ni a ca hanelah, pho kahring aphunphun ka poe telah ati e patetlah ao. **31** Hahoi, Cathut ni a sak e pueng a khet navah, ahawipoung telah ati. Hottelah tangmin hoi amom teh ataruk hnin lah ao.

**2** Hottelah kalvan hoi talai, a thung kaawm e pueng teh koug a cum. **2** Hahoi, a cum e thaw hah asari hnin dawk Cathut ni a pâpout. Hahoi, thaw pueng a cum dawkvah, asari hnin a kâhat. **3** Hottelah, Cathut ni asari hnin hah yawhaw i a poe teh a thoungsak. Bangkongtetpawiteh, a sak e hno pueng koug a cum toung dawkvah, hote hnin dawk a kâhat. **4** Hetenaw teh kalvan hoi talai a saknae hnin navah, **5** talai dawk phokung pâw hoehnahlan, law dawk patue e hai a pâw hoehnahlan, BAWIPA Cathut ni talai van khorak sak hoeh rah. Talai dawk ka tawk hane tami hai awm

hoeh rah. 6 Hatei, talai dawk hoi tui kahû a tâco sak teh, talai pueng a duk sak. 7 Hahoi, BAWIPA Cathut ni talai dawk e vaiphu hoi tami a sak teh, hringnae kâha a hnawng dawk hoi a poe hnukkhu tami teh kahring e tami lah a kangcoung. 8 Hahoi BAWIPA Cathut ni kanîtholah, Eden hmuen dawkvah, takha buet touh a sak teh, a sak e tami hah hawvah a hruek. 9 Hote talai dawk a meikahawi niteh, cakawi thingkung aphunphun a pâw sak. Takha lungui vah, hringnae thingkung hoi thoe hoi hawi panuenae thingkung hai a pâw sak. 10 Takha kaduksak hanelah, Eden hoi tui buet touh a lawng teh, takha lawilah hoi pali touh lah a kampek teh tui sei pali touh lah a coung. 11 Apasueke tui min teh Pishon. Sui onae Havilah ram pueng, kâkalup lah a lawng. 12 Hote ram dawk e sui teh, ahawi. Hote hmuen koe Dellium hoi Onyx talung aphu kaawm e hai ao. 13 Apâhni e tui min teh Gihon. Kush ram kâkalup lah a lawng. 14 Hahoi apâthum e tui min teh Khiddekel. Assiria ram kanîtholah a lawng teh, apali e tui min teh Euphrates. 15 BAWIPA Cathut ni tami a la teh, Eden takha dawk thaw tawk hane hoi khetyawt hanelah a hruek. 16 Hahoi, BAWIPA Cathut ni tami koe kâ a poe e teh, thoe hoi hawi panuenae thingkung hloilah, hote takha dawk kaawm e thingpaw pueng teh, na ca thai. 17 Hatei, thoe hoi hawi panuenae thingpaw teh na cat mahoe. Na cat pawiteh, na ca hnin na due roeroe han atipouh. 18 Hahoi, BAWIPA Cathut ni tongpa teh amadueng ao e hawihoe. a titeh, kabawmkung kahawi ka sak pouh han ati. 19 BAWIPA Cathut ni talai a la teh, talai van e saring pueng hoi kalvan e tava pueng a sak hnukkhu, min phung hanelah, Adam koe a thokhai. Adam ni hai a thokhai e saring pueng min a phung e patetlah min lengkaleng a tawn aw. 20 Hottelah, saringpueng, kalvan e tava pueng, moithang pueng Adam ni min a phung. Hatei, Adam kabawmkung kahawi awm hoeh rah. 21 Hatdawkvah, BAWIPA Cathut ni Adam mat a i sak teh, a i lahun nah a nâhru buet touh a rayu pouh teh, a tak hoi bout a pâbing pouh. 22 Hahoi, BAWIPA Cathut ni tongpa dawk hoi a rayu e a nâhru hoi napui a sak teh, tongpa koe a thokhai. 23 Hahoi, Adam ni hethateh, ka hru thung e ka hru, ka tak thung e ka tak doeh. Tongpa thung e rayu e lah ao dawkvah, napui telah phung hanelah ao ati. 24 Hatdawkvah, tongpa ni manu hoi na pa a ceitakhai han. Hathnukkhu, a yu hoi a kâpahlawm vaiteh, takthai buet touh lah a

coung han. 25 Tongpa hoi a yu teh, caici lah ao roi eiteh, kayanae tawn roi hoeh.

**3** BAWIPA ni a sak e moithang pueng hlak tahrn teh huenghai kaawm poung e lah ao dawkvah, napui koe nangmouh roi ni takha dawk e thingpaw pueng cat hanh telah Cathut ni ati katang maw telah a pacei. 2 Napui ni tahrn koe vah, takha dawk kaawm e thingpaw na teh na ca thai. 3 Hatei, takha lungui kaawm e thingpaw teh na cat mahoe. Tek hai na tek mahoe. Hoehpawiteh, na due han telah Cathut ni ati telah atipouh. 4 Tahrn ni napui koe, khoeroe na dout mahoe. 5 Bangkongtetpawiteh, a paw na ca hnin vah, na mit ang roi vaiteh, thoe hoi hawi na panue roi han. Cathut boiboe lah na o roi han tie ama Cathut ni a panue dawk doeh telah atipouh. 6 Hote thingkung teh cakawi kahawi e lah, mitkhet kantang e lah, tami lungkaangsakkung a paw lah a hmu dawkvah, a la teh a ca. Hahoi ateng kaawm e a vâ hai a poe teh a ca. 7 Hathnukkhu, ahnimouh roi teh, a mit ang roi toung dawkvah, caici lah ao roi e hah a kâpanue roi. Hatdawkvah, thai hna a khui roi teh, a khohna roi. 8 Hot hnin tangmin lah, takha dawk BAWIPA Cathut a tho e pawlawk ahnimouh roi yuvâ ni a thai navah, BAWIPA Cathut e hmaitung hoi hlout nahanelah takha thung e thingkung rahak a kâhro roi. 9 Hatei, BAWIPA Cathut ni Adam a kaw teh, nâmaw na o atipouh. 10 Tongpa ni, takha thung na lawk ka thai teh, caici lah ka o dawk ka taki teh ka kâhro telah atipouh. 11 BAWIPA ni, apinimaw nang caici lah na o e hah a dei. Cat hanh ka tie thingpaw hah na ca toung maw telah a pacei. 12 Tongpa ni nang ni na poe e napui ni thingpaw na poe teh ka ca atipouh. 13 BAWIPA Cathut ni, napui koe vah, hete hno heh bangkong maw na sak telah a pacei navah, napui ni, tahrn ni na dum teh ka ca telah atipouh. 14 BAWIPA Cathut ni tahrn koe vah, hete hno na sak dawkvah, saring hoi moithang pueng hlakvah, thoebo lah na o han. Na vonpui hoi na thawn vaiteh, na hring nathing vaiphu na ca han. 15 Nang hoi napui rahak, nang e catoun hoi napui e catoun rahak kai ni kâtarannae ka hruek han. Ahni ni na lû a phawm vaiteh, nang ni ahnie a khokpaimai na phawm pouh han telah atipouh. 16 Napui koe vah, camo na vawn navah patawnae ka pung sak vaiteh, na khe nah patawnae na khang han. Na ngainae teh na vâ hanelah ao vaiteh, na vâ ni na uk han. 17 Adam koe vah, na yu

e lawk na tarawi teh, cat hanh telah kai ni kâ na poe e thingpaw na ca dawkvah, talai teh nang kecu dawk thoebo lah ao. Tha pataw laihoi na hringyung thung na tawk vaiteh, na ca han. 18 Pâkhingnaw hoi pâkhingkungnaw ka pâw sak vaiteh, law dawk hoi ka tâcawt e apawhik na ca han. 19 Na tâconae talai lah bout na ban hoehroukrak, na minhmai dawk hoi lahuntui tâco laihoi na ca han. Bangkongtetpawiteh, nang teh vaiphu e lah na o dawkvah, vaiphu lah bout na ban han telah atipouh. 20 Hahoi, Adam ni amae yu hah Evi telah min a phung. Bangkongtetpawiteh, ahni teh kahring pueng e a manu lah ao dawk doeh. 21 BAWIPA Cathut ni Adam hoi a yu hanlah phaivuen angkidung a sak pouh teh, a khohna sak. 22 Hahoi, BAWIPA Cathut ni tami teh, maimouh thung dawk e buetbuet touh hoi a kâvan tounng dawkvah, thoe hoi hawi a panue toe. Atuteh, yungyoe hringnae coe hanelah a kut a kâyp vaiteh hringnae thingpaw khi vaiteh, a cakawi nahoech toe telah ati. 23 Hatdawkvah, BAWIPA Cathut ni tami teh ama a tâconae talai dawk thaw tawk hanelah Eden takha thung hoi a pâlei. 24 Hottelah, tami hah a pâlei hnukkhu, avoivang kamrit thai e tahloi hoi Cherubim hah, hringnae thingkung lamthung ka ring hanelah, Eden takha kanîtholah a hruok.

**4** Adam ni a yu Evi a panue teh, camo a vawn. Capa a khe teh, BAWIPA ni na kabawp dawk ca tongpa ka khe ati teh, Kain telah min a phung. 2 Hahoi, a nawnggha Abel bout a khe. Abel teh tu kakhoumking lah ao teh, Kain teh law kasakking lah ao. 3 Atueng akuep torej teh, Kain ni amae law thung e a pawhiknaw hah BAWIPA koe a sin. 4 Abel ni hai tu pasuek ka khe e hoi, kathâwnaw a sin. Hatdawkvah, BAWIPA ni Abel hoi a sin e hno teh a dâw pouh. 5 Hatei Kain hoi a sin e hno teh dâw pouh hoeh. Hatdawkvah, Kain teh a lung puenghoi a khuek dawkvah minhmai a mathoe. 6 BAWIPA ni Kain koevah, Bangkongmaw na lungkhuek teh minhmai a mathoe. 7 Kahawicalah na sak pawiteh ka dâw mahoech maw. Kahawicalah na sak hoehpawiteh yon thuengnae sathei teh longkha koe a tabo. Ahnie a ngainae teh nange doeh. Hatei nang ni ahni na uk telah atipouh. 8 Kain ni a nawnggha Abel koevah law lah cet sei atipouh. Law a pha roi torej teh Kain ni a nawnggha a taran teh a thei. 9 Hatdawkvah, BAWIPA ni Kain koe, na maw na nawnggha Abel te, telah a

pacei navah, ahni ni ka panuek hoeh, ka nawnggha ka khoum e nahoech telah atipouh. 10 Hahoi, BAWIPA ni bangmaw na sak na nawnggha e thi ni talai dawk hoi kai koe a hram toe. 11 Na kut hoi na palawng e na nawnggha thi, dâw hanelah apâhni ka ang e talai dawk hoi nang teh atu thoebo lah na o toe. 12 Talai dawk thaw na tawk navah a thaonae nang koe tâcawt mahoech toe. Nang teh talai vah, ka yawng e tami hoi ka kâva a e tami lah na o han telah atipouh. 13 Kain ni BAWIPA koevah, reknae ka hmu e heh ka phu thai e hlak a lenhnawn. 14 Sahnin teh talai hoi na pâlei toe ti ka panue. Na hmaitung hoi hro lah ka o toe. Talai van vah ka yawng e hoi yuengyoe kâva e tami lah kaawm vaiteh, ka hmawt e pueng ni na thei han doeh telah atipouh. 15 Hatei, BAWIPA ni Kain koe nang ka thet e pueng teh let sari touh hoi a moi ka pathung han atipouh. Hahoi, BAWIPA ni Kain ka hmawt e tami, buet touh ni hai a thei hoeh nahanlah ahni dawk noutnae a ta pouh. 16 Hathnukkhu, Kain teh BAWIPA e hmaitung hoi a tâco teh, Eden kanîtholah, Nod ram dawk kho a sak. 17 Kain ni a yu a panue teh, camo a vawn teh Enok a khe. Kho a thawng teh a capa min lah Enok kho telah min a poe. 18 Hahoi Enok ni Irad a khe. Irad ni Mehujael a khe. Mehujael ni Methushael a khe. Methushael ni Lamek a khe. 19 Hathnukkhu, Lamek ni a yu kahni touh a la teh, apasueke min teh Adah, apâhni e min teh Zillah doeh. 20 Adah ni Jabal a khe. Ahni teh rimnaw dawk kho ka sak e lah ao teh saringnaw kapacakung e na pa lah ao. 21 A nawnggha e min teh Jubal. Ahni teh ratoung hoi vovitnaw ka pâtu e na pa lah ao. 22 Zillah ni hai Tubal-kain a khe. Ahni teh rahum hoi sum ka dei pueng e na pa lah ao. Naamah teh Tubal-kain e tawncanu lah ao. 23 Hahoi, Lamek ni a yu roi Adah hoi Zillah koevah, ka lawk thai roi haw, patawnae na poe dawkvah tongpa buet touh ka thei. Na pacekpahlek dawkvah, thoundoun buet touh ka thei toe. 24 Kain ni let sari touh e moipathungnae khang pawiteh, Lamek ni teh a let 70 touh hoi a khang han. 25 Hahoi, Adam ni a yu bout a panue teh, ca tongpa a khe. Seth telah min a phung. Bangkongtetpawiteh, Kain ni Abel a thei dawkvah Cathut ni alouke cati bout na poe telah ati. 26 Seth ni hai capa a khe teh Enosh telah min a phung. Hahoi tami ni Jehovah min kaw han a kamtawng awh.



*Jisuh ni, a Pa, ahnimae yon ngaithoum haw, bangmaw ka sak tie panuek awh hoeh, telah ati.*

*Ahnmouh ni cungpam a rayu awh teh angki a kâravei awh.*

Luk 23:34

# Jawhan

**1** Apuengcue vah lawk teh ao, Lawk teh Cathut hoi rei ao, Lawk teh Cathut doeh. **2** Ahni teh apuengcue vah Cathut hoi rei ao. **3** Hnocawngca pueng ahni pawlawk dawk sak lah ao teh, ahni laipalah sak hoeh e banghai awm hoeh. **4** Ahni dawk hringnae ao, hahoi hote hringnae teh taminaw e angnae lah ao. **5** Hote angnae teh a hmonae koe a ang teh, hmonae ni ramuk thai hoeh. **6** Cathut ni Jawhan tie a tami hah a patoun. **7** Jawhan ni angnae kong hah a kampangkhai. Tami pueng ni hote akong a thai navah yuemnae a tawn thai aw h nahane dei hanlah a tho. **8** Ahni teh angnae nahoe, angnae kong kampangkhai hane doeh a tho. **9** Angnae katang teh heh talaivan a tho teh tami pueng angnae ka poe e lah ao. **10** Ahni teh het talaivan vah ao teh, hete talai hai a sak toe. Hatei, talai ni ahni teh panuek hoeh. **11** Ahni teh a taminaw koe a tho ei a taminaw ni a hnamthun takhai aw h. **12** Capa ka yuem e taminaw pueng teh Cathut ca lah counгнаe kâ a poe. **13** Cathut ca lah counгнаe teh tami phunglam lahoi khe e lah tho hoeh. Thi moi hoi khe e na hoeh. Tami ni khe e hai nahoe. Cathut ama ni khe e ca lah ao. **14** Lawk hah tami lah a coung teh, lungmanae hoi lawkkatang hoi akawi. Maimouh koe ao teh Cathut ni a Capa tawn dueng a poe e a bawilennaе patetlah maimouh ni bawilennaе hmu aw h. **15** Jawhan ni ahnie kong hah a kampangkhai teh, kaie hnuk lah ka tho hane teh, ka o hoehnahlan kaawm toung niteh, kai hlak kalen e lah ao ka ti navah ahni doeh telah a hramkhai. **16** Ahnie kuepnae koehoi lungmanae van lungmanae teh coe aw h. **17** Cathut ni kâlawk teh Mosi koehoi na poe aw h, lungmanae hoi lawkkatang teh Jisuh Khrih koehoi doeh a tho. **18** Apinihai Cathut teh hmawt boihoeh eiteh, Cathut lungtabue dawк kaawm e a Capa buet touh dueng ni Cathut teh a kamnue sak. **19** Judahnaw ni vaihmanaw hoi Levihnaw hah Jerusalem lah Jawhan koe a patoun aw h teh, nang hah apimaw telah a pacei sak aw h. **20** Jawhan ni kai teh Messiah na hoeh telah kancengcalah a dei pouh. **21** Ahnimouh nihai, pawiteh nang apimaw, Elijah maw telah a pacei aw h. Jawhan ni, kai teh Elijah nahoe telah atipouh. Hoeh pawiteh profet maw atipouh aw h, nahoe bo bout atipouh. **22** Ahnimouh ni, nang teh apimaw. Kaimouh kapatounnaw koe bout ka dei aw h

nahanlah namahoima bangtelamaw na kâdei telah a pacei aw h. **23** Jawhan nihai, kai teh profet Isaia h ni a dei e patetlah Cathut e lamthung lan sak aw h telah kahrawngum ka hramkhai e lawk doeh atipouh. **24** A patoun aw h e naw teh Farasinaw doeh. **25** Ahnimouh ni, nang teh Messiah hai na hoeh, Elijah na hoeh, profet hai na hoehpawiteh, bangkongmaw tui baptisma na poe vaw atipouh aw h. **26** Jawhan ni, Kai ni vah tui dawк baptisma na poe aw h, hatei, nangmouh ni na panue hoe e, ka hnuklah ka tho hane ao. **27** Kai ni vah khokkxawmru i boehai rasu pouh han ka kamcu hoeh atipouh. **28** Hettelah lawk a kâ paceinae hmuen teh Jordan palang teng Bethani kho, Jawhan ni tui baptisma a poenae hmuen koe doeh. **29** Atangtho Jawhan ni Jisuh a tho e a hmu navah khi a haw Cathut e tuca talaivan e yon ka cetkhai e ho! **30** Ahni teh kai ka o hoehnahlan hoi kaawm tangcoung e ni teh kai hlak kalen ni teh kaie ka hnuklah a tho han ka tie hah doeh. **31** Ahmaloe vah ahni teh ka panuek hoeh. Hatei, Isarelhaw ni ama a panue thai aw h na hanelah kai ni tui baptisma na poe aw h e doeh atipouh. **32** Hahoi Jawhan ni, kalvan hoi Muitha teh Âbaku patetlah a kum teh avan vah a cu e ka hmu telah a kampangkhai teh a dei. **33** Ahmaloe vah ahni ka panuek hoeh, hatei, teh tui baptisma na kaposakkung ni, tami buet touh van vah Muitha a kum teh a cu e hah na hmu navah, ahni teh Kathoung Muitha hoi tui baptisma ka poe hane doeh tie na panue han ati e patetlah, **34** khe i ka hmu teh ahni teh Cathut Capa doeh telah nangmouh koe ka kampangkhai telah Jawhan ni a dei. **35** Atangtho vah Jawhan hoi a hnukkâbang kahni touh ni Jisuh a tho e a hmu aw h navah, **36** Jawhan ni a khet teh, Cathut e tuca hah khihaw ati. **37** Avaica roi ni a thai navah Jisuh hnuk a kâbang roi. **38** Jisuh ni a kamlang teh a hnuklah a kâbang roi e a hmu navah, bangmaw na ngai roi telah a pacei. Ahnimouh roi ni, Rabbi, Bawipa nang teh namaw na o telah atipouh. Rabbi ti nginae teh kacangkhaikung tinae doeh. **39** Jisuh ni tho nateh khihaw! atipouh. Ahnimouh ni a cei aw h teh a ona e teh a hmu aw h, atueng teh tangmin lahsa suimilam pali a pha toe. Kho hmo totouh ama koe ao aw h. **40** Jawhan e lawk a thai hoi Jisuh hnukkâbang roi e thung dawк buet touh teh Simon Piter e a nawng ha Andru doeh. **41** Andru ni apasuekpoung lah Simon koe a cei teh, Messiah teh ka hmu aw h toe atipouh. Messiah tie teh Khrih tinae doeh. **42** Andru ni Simon

hah Jisuh koe a ceikhai. Jisuh ni nang teh Jawhan capa Simon doeh. Cephas tie min katha phung lah na o han atipouh. Cephas tinae teh Piter tie hoi kâvan e talung ti ngainae doeh. **43** Atangtho vah Jisuh teh Galilee lah cei han a kâcai. Filip hah a hmu nah ka hnukkâbang atipouh. **44** Filip teh Andru hoi Piter a onae Bethsaida kho hoi ka tho e tami doeh. **45** Filip ni Nathanael a hmu nah, phunglawk cauk dawk e Mosi ni a thut e, profetnaw ni akong a thut e Nazareth tami Joseph capa Jisuh hah ka hmu toe atipouh. **46** Nathanael ni, Nazareth kho hoi hnokahawi a tâco boimaw atipouh navah Filip ni vah tho nateh khenhaw! atipouh. **47** Jisuh ni Nathanael ama koe a tho e hah a hmu teh, Isarel tami katang hi ao e hah khen awh, dumyennae lungthin khoeroe tawn hoeh, atipouh. **48** Nathanael ni hai Bawipa nang ni bangtelamaw kai heh na panue atipouh. Jisuh ni Filip ni na kaw hoehnahlan vah thaibunglung rahim na o nah na hmu toe atipouh. **49** Nathanael ni, Bawipa nang teh Cathut Capa doeh Isarelnaw e Siangpahrang doeh, atipouh. **50** Jisuh ni thaibunglung rahim na o e ka hmu ka ti dawk maw na tang. Hot hlak kalen e hno hah bout na hmu han atipouh. **51** Atangcalah na dei pouh awh, kalvan kamawng vaiteh tami Capa e a van vah Cathut e kalvantaminaw ka kum ka luen e na hmu a han atipouh.

**2** Apâthum hnin Galilee ram Kanâ khovah yuvâ kâ paluennae pawî koe Jisuh e manu hai ao van. **2** Jisuh hoi a hnukkâbangnaw hai hote pawî koe a coun awh. **3** Misurtui abaw navah Jisuh koe a manu ni Misurtui abaw toe atipouh. **4** Jisuh ni, napui nang, bangmaw duem na o hoeh, ka tueng kuep hoe rah, atipouh. **5** A manu ni, ahni ni a dei e patetlah sak awh, atipouh. **6** Judah phung lah kut kamsin nahanelah maroi taruk touh ouk a hruek awh. **7** Jisuh ni maroi dawk tui koug pakawi awh, telah thaw katawknaw a patoun teh seisei ka poum lah a hlun awh. **8** Duek nateh pawî thungvah rei haw atipouh e patetlah a rei awh. **9** Pawî thung kaawm naw ni hote misurtui teh nâ e maw tie panuek awh hoeh ei, haw e thaw katawknaw ni teh a panue awh. Hatnavah yupaluenkung hah a oup awh. **10** Ayânaw teh misur yamu ahruem hah apasuek poung lah a pânei awh, hahoi teh a radu a pânei awh, nang teh atu sittouh ahruem na tawn rah atipouh awh. **11** Hottelah Jisuh ni apasuekpoung e kângairunae

Galilee ram Kanâ khovah a sak teh, amae bawilennae a kamnue sak. A hnukkâbangnaw ni hai hoe a tang awh. **12** Hahoi, Jisuh teh a manu, a nawngnaw hoi a hnukkâbangnaw hoi Kapernuam lah a cei awh teh hawvah hnin dongdeng a cam awh. **13** Judahnaw e ceitakhai pawî a hnai toung dawkvah Jisuh teh Jerusalem lah a cei. **14** Bawkim dawk maito, tu hoi bakhu ka yawt e naw hoi pawî koe tangka ka thung e naw a hmu navah, **15** hem nahan bongpai a la teh haw e taminaw, tu hoi maitonaw hai bawkim thung hoi a pâlei teh hnopai yonae caboinaw hai koug a tanawt pouh. **16** Bakhu kayawtnaw han hai na hnonaw lat awh. A Pa e im hah hnopai yonae lah sak a hanh awh. **17** Cakathoung ni a dei e patetlah, Aw, Bawipa na im ka lungpatawnae ni ka lung a tangpo sak tie hah a hnukkâbangnaw ni hlot a pouk awh. **18** Judahnaw ni nang ni hettelah hno na sak pawiteh, bang patet e mitnout hno maw kaimouh na patue han, atipouh awh. **19** Jisuh ni, hete bawkim heh, raphoe awh haw hnin thum touh hoi ka sak han telah atipouh. **20** Judahnaw ni a kum 46 touh thung hete bawkim ka sak awh e nang ni teh hnin thum touh hoi ka cum han na ti, atipouh awh. **21** Hottelah a dei ngainae teh, amae a tak bawkim a dei ngainae doeh. **22** Duenae koehoi bout a thaw hnukkhu vah, a hnukkâbangnaw ni hote lawk hah hlot a pouk awh teh, Cakathoung hoi Jisuh lawk teh a yuem awh. **23** Ceitakhai pawî ao nah thungvah, Jisuh teh Jerusalem vah ao teh, mitnout a sak e hah tami moikapap ni a hmu awh, hahoi Bawipa teh a yuem awh. **24** Hatei, Jisuh ni tami pueng koug a panue dawkvah ahnimouh koe amahoima kâhnawng hoeh. **25** Tami e a lungthung bangmaw kaawm tie pheng a panue dawkvah tami e a kong rene kampangkhai han ngai hoeh.

**3** Judah tami, kahrawikung lah kaawm e Nikodemus tie Farasi tami buet touh ao. **2** Ahni ni tangmin vah Jisuh koe a tho teh, Bawipa nang ni na sak e mitnoutnaw Cathut ni na awmkhai hoehpawiteh sak thai lah awm mahoe tie ka hmu awh dawkvah, Bawipa nang teh Cathut ni na patoun e doeh tie ka panue, atipouh. **3** Jisuh ni atangcalah ka dei, apihai apâhni khekatha hoehpawiteh, Cathut uknaeram hmawt thai mahoe atipouh. **4** Nikodemus ni hai matawng ni bangtelamaw apâhni lah maw a manu vonthung bout a kâen vaiteh, bout a khe han vaw atipouh. **5** Jisuh ni atangcalah ka dei, tui hoi Muitha ni

a khe hoe e tami ni Cathut uknaeram dawk kâen thai mahoeah atipouh. 6 Takthai ni a khe e teh takthai doeh, Muitha ni a khe e teh muitha doeh. 7 Khe katha lah o han ka ti dawk na kâ ngai ru sak hanh. 8 Kahlî teh ama ngai e patetlah doeh a tho, kahlî tho lawk na thai ei, nâ lahoi maw a tho teh nâ lah maw a cei tie panuek thai hoeh. Hottelah doeh Muitha ni a khe e teh ao atipouh. 9 Nikodemus nihai, hete hno heh bangtelah hoi maw a coung thai han atipouh. 10 Jisuh ni bout atipouh e teh, nang heh Isarelnaw kacangkhaikung lah na o ei het patet boehai na panuek hoeh atipouh. 11 Atangcalah na dei pouh, kaimouh ni ka panue e ka dei awh, ka hmu awh e doeh ka kampangkhai awh. Hatei kaimouh ni kampangkhai e teh na tang awh hoeh. 12 Talailae hno ka dei navah na tang awh hoehpawiteh kalvanlae hno natawng teh bangtelamaw na tang awh han. 13 Kalvan hoi ka kum ni teh kalvan kho kaawm e tami Capa hloilah apihai kalvan ka luen e awm hoeh. 14 Mosi ni kahrawngum vah tahrûn a pathout e patetlah tami Capa hai a pathout awh han. 15 A Capa ka yuem e naw pueng teh rawk laipalah yungyoe hringnae a tawn nahane doeh. (aiōnios g166) 16 Cathut ni a Capa tawntoe e pasoung ditouh talaivan a lungpataw. Capa ka yuem e tami pueng teh rawk laipalah a yungyoe hringnae a tawn awh nahane doeh. (aiōnios g166) 17 Bangkongtetpawiteh Cathut ni talaivan taminaw lawkceng hanelah Capa heh patoun hoeh, talai taminaw rungngang hanlah doeh a patoun. 18 Apihai Capa ka yuem pueng ni lawkcengnae khang mahoeah. Kayuemhoehnaw teh Cathut Capa tawntoe e min a yuem awh hoe dawkvah atu hai lawkceng lah ao toe. 19 Lawkceng lah a onae teh, angnae teh talaivan a pha ei, taminaw ni kahawihoehe hno hoe a sak awh dawkvah, angnae hlak hmonae hah hoe a ngai awh. 20 Kathout hno ka sak e naw ni angnae hah a maithoe awh teh, thoe a saknae a kamnue hoeh nahanelah angnae koe tho hane ngai awh hoeh. 21 Lawkkatang ka tarawi e tami teh, amae a tarawinae hah Cathut e nginae hoi a kânging tie a kamnue thai nahanlah angnae koe a tho telah a dei. 22 Hahoi, Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh Judah ram lah a cei awh, hawvah a hnukkâbangnaw hoi baptisma a poe awh. 23 Jawhan hai Salim kho teng Aenon vah tui apap dawkvah, baptisma a poenae koe taminaw ni a tho teh baptisma a coe awh. 24 Hatnavah Jawhan thongim thung phat hoe rah. 25 Jawhan e a hnukkâbangnaw teh tui hoi kamthoungnae kong dawk

Judahnaw hoi a kâoun awh. 26 Hatdawkvah Jawhan koe a tho awh teh, Bawipa Jordan tui namran vah nang hoi rei kaawm ni teh akong na kampangkhai e tami ni tui dawk baptisma a poe teh taminaw pueng ahni koe a tho awh atipouh awh. 27 Jawhan ni Kalvan lahoi poe hoehpawiteh, tami ni banghai tet thai mahoeah. 28 Kai teh Khrih nahoeah, ahnie hmalah patoun lah kaawm e doeh tie hah nangmouh teh kapanuekkhaikung lah na o awh. 29 Vâ ka sak e tangla teh yupaluenkung thoundoun e lah doeh ao toe. Yupaluenkung thoundoun e lawk ka thai e a hui ni yupaluenkung e a lawk a thai nah puenghoi a konawm. Hot patetvanlah kaie lunghawinae hai a kuep. 30 Ahni teh rounng vai, kai teh ka kumcathuk han. 31 Lathueng lahoi ka tho e teh bangpueng e lathueng lah ao. Talai lahoi ka tho e teh talai hoi a kâkuet dawkvah, talai kong a dei. Kalvan hoi ka tho e teh bangpueng e lathueng lah ao. 32 Ahni ni a hmu hoi a thai e hah kampangkhai ei, apinihai ahnie kampangkhainae teh tang awh hoeh. 33 Apihai ahnie kampangkhainae ka dâw e teh Cathut katang doeh tie hoe a panue cai. 34 Cathut ni patoun e ni teh Cathut e lawk doeh a dei. Bangkongtetpawiteh ahni koe Cathut ni Muitha pout laipalah a poe. 35 Apa ni Capa lungpataw dawkvah, hnocawngca pueng teh Capa kut dawka poe toe. 36 Capa ka yuem e teh yungyoe hringnae a tawn. Hatei, Capa ka ek e teh hringnae a hmu hoeh e dueng laipalah, Cathut lungkhueknae ahni dawka vah ao telah Jawhan ni a ti. (aiōnios g166)

**4** Jisuh ni Jawhan hlak tami moikapap a hnukkâbang lah a coung sak tie Farasinaw ni a thai awh e hah Jisuh ni a panue. 2 Atangcalah Jisuh ma roeroe ni apihai baptisma poe hoeh, a hnukkâbangnaw ni doeh a poe. 3 Hatdawkvah, Judah ram lahoi Galilee lah let bout a ban. 4 Samaria ram a rakan teh, 5 Jakop ni a capa Joseph a poe e tâpit teng Samaria khopui Sikhar vah a pha. 6 Hote hmuen koe Jakop e tuikhu a tai e ao. Jisuh teh a tawn dawkvah hote tuikhu teng vah a tahung. Hote atueng nah kanî boung a thun. 7 Hawvah Samaria napui teh tui do hanlah a tho. Jisuh ni hote napui koevah, tui nei hane na poe haw atipouh. 8 A hnukkâbangnaw teh rawca ran han khotung a cei awh. 9 Hote napui ni hai nang teh Judah tami nahoehmaw. Bangkong Samaria napui kai koe tui nei hane na hei vaw atipouh. Bangkongtetpawiteh Judahnaw teh Samaritanaw hoi cungtalah ouk awm

awh hoeh. 10 Jisuh nihai, Cathut e a pahrennae hoi nang koe tui ka hete heh apipatet e ne tie na panuek pawiteh ahni koe na hei han ei te atipouh. Ahni ni hai hringnae tui teh na poe han, atipouh. 11 Hote napui ni Bawipa nang koe do nahane awm hoeh bo. Hete tuikhu haiyah hroung a dung dawkvah, hringnae tui na e maw ka hmu han vaw. 12 Nang teh kaimae mintoe Jakop hlak na cue maw. Jakop ni hete tuikhu heh kaimouh na poe aw hote, ama hoi a canaw pueng ni a do aw hloilah saring ka khounaw pueng ni hai hete tui hah a pânei aw hote atipouh. 13 Jisuh ni, hete tui ka net e pueng teh tui bout a kahran han rah. 14 Kai ni ka poe hane tui ka net e tami teh, nâtuék hai tui bout kahran mahoe toe. Hothloilah Kai ni ka poe hane tui teh, a yungyoe ditouh ka phuek e tuikahring lah ao han telah bout atipouh. (aiōn g165, aiōnios g166) 15 Napui ni, Bawipa, kai hai tui bout kahran hoe nahan hoi hie hmuen koe tuido hanlah bout ka tho hoeh nahanelah hote tui na poe haw atipouh. 16 Jisuh ni cet nateh na vâ kaw nateh, hi bout tho ei atipouh. 17 Napui nihai, kai ka vâ ka tawn hoeh atipouh, Jisuh ni ka vâ ka tawn hoeh na tie teh atang doeh. 18 Hatei, na vâ panga touh na tawn toe. Atu na okhai e hai na vâ katang nahoeh bokheiyah, atipouh. 19 Napui nihai, Bawipa, nang teh profet lah na o tie ka panue. 20 Kaimae mintoenaw teh hete mon daw k Cathut a baw aw hote. Hatei, nangmouh Judahnaw ni teh Jerusalem kho daw dueng doeh Cathut ka baw aw ouk na ti aw hote, atipouh. 21 Jisuh ni, napui nang, ka lawk yuem haw. Hete mon koe cet laipalah, Jerusalem kho hai cet laipalah Cathut baw nahane atueng a pha han toe. 22 Rungngangnae teh Judahnaw koehoi a tâco dawkvah, kaimouh teh kamamouh ni ka panue aw hote e hah ka baw aw hote. Nangmouh teh namamouh ni na panue aw hote e hah na baw aw hote. 23 Ka baw katangnae ni Pa hah muitha hoi lawkkatang hoi bawkae a tue atu a pha toe. Bangkongtetpawiteh hottelah baw hanelah doeh Pa ni a ngainae ao. 24 Cathut teh Muitha lah ao dawkvah, ka baw e pueng ni teh muitha hoi lawkkatang hoi a baw aw han atipouh. 25 Napui ni hai Khrih tie Messiah a tho han tie ka panue. Ama a tho hnin toteh bangueng kaimouh koe a pâpho han, atipouh. 26 Jisuh ni, ahni teh kai doeh, atu nang hoi lawk kâpan e teh Messiah doeh atipouh. 27 Hatnavah a hnukkâbangnae a tho aw hote napui hoi a kâpan e hah a hmu aw hote navah a kângairu aw hote.

Hatei, bangmaw a ngai, hote napui hoi bangkongmaw lawk a kâpan roi tie hah apinihai pacei hoeh. 28 Hote napui ni tuium a ceitakhai teh kho thung lah a cei. 29 Kaie ka to ka sak e naw pheng ka panuek e tami heh khenhaw! ahni teh Messiah tie Khrih paka han doeh, telah taminaw hah a dei pouh. 30 Kho thung e taminaw teh, Jisuh koe a tho aw hote. 31 Hatnae tueng daw k a hnukkâbangnae ni Rabbi bu cat ei, atipouh aw hote. 32 Hatei, nangmouh ni na panue hoeh e cakawi kai koe ao, atipouh. 33 A hnukkâbangnae ni, tami buetbuet touh ni rawca a la poe toung ma aw ti teh a kâ pacei aw hote. 34 Jisuh ni, kai na kapatoukung e a ngainae taw k e hoi ahnie thaw cum e doeh kaie rawca lah ao. 35 Nangmouh ni canga nahan thapa yung pali touh a ngai rah na ti aw hote nahoe haw. Kai ni ka dei e teh lawnae hah khenhaw. Canga hane coungkacoelah koung a hmin toe. 36 Cang ka a kung ni kutphu a hmu teh yungyoe hring nahanelah capai daw k a pâkhueng aw hote. Hatdawkvah cati ka patue e hoi cang ka a e teh reirei a konawm aw hote. (aiōnios g166) 37 Tami buet touh ni a patue, buet touh ni a a telah dei e heh hitueng vah a kuep. 38 Nangmouh ni thaw na tawkhoe hane lawhmuen koe vah canga hanlah na kâ patoung aw hote, ayâ ni a taw tangcoung e nangmouh ni youn na pang aw hote, atipouh. 39 Samaria napui ni vah, kaie ka tawksak e pueng ahni ni be a pâpho tie a dei dawkvah kho thung kaawm e Samaria taminaw ni Jisuh hah a yuem aw hote. 40 Hatdawkvah Samarianaw ni hai Jisuh koe a cei aw hote ahnimouh koe hnin o hanelah a haw aw hote. Haw vah hnin hni touh a roe. 41 Ama e lawk khei a thai aw dawkvah taminaw pueng ni a tang aw hote. 42 Hote napui koe vah, nang ni na dei daw k dueng yuem e tho hoeh. Ama e a lawk khei ka thai aw dawkvah, hete tami teh talaivan rungngangkung Bawi Messiah tie atu vah ka panue aw hote atipouh aw hote. 43 Hnin hni touh aloum hoi haw hoi a tâco teh, Nazareth kho a roun teh Galilee ram lah a cei. 44 Bangkongtetpawiteh, profet teh ama khovah barinae awmhoeh telah Jisuh ma ni ati. 45 Galilee lah a pha navah ahnimouh ni Bawipa teh a dawn aw hote, bangkongtetpawiteh ahnimouh hai paw i koe a cei aw hote van teh, Jerusalem kho paw i koe vah Jisuh ni a sak e hnoung pueng hah a hmu aw hote. 46 Tui he misurtui lah a coung saknae Galilee ram kanâ khovah bout a pha. Hatnavah Kapernuam kho e kalaw bawi buet touh e a capa teh a pataw. 47 Jisuh hah Judah ram hoi Galilee ram lah a pha tie



hote kalaw bawi ni a thai navah, Jisuh koe a cei teh, meimei kadout e a ca damnae a hmu thai nahanelah a kaw. 48 Jisuh ni nangmouh ni mithmu kângairunae na hmawt aw h hoehpawiteh na yuem a mahoeh atipouh. 49 Bawipa, ka capa a due hoehnahlan uren tho ei, telah kalaw bawi ni atipouh. 50 Jisuh ni cet leih, na capa teh yo a dam toe atipouh nah, kalaw bawi ni hai a yuem teh a cei. 51 A cei lahun nah a vaicanaw ni a dawn aw h teh, na capa yo a dam toe atipouh aw h. 52 Nâtuek maw damnae a hmu titeh a pacei navah paduem tangmin suimilam sari nah atipouh aw h. 53 Hote tueng teh Jisuh ni na capa a dam toe tinae tueng doeh tie a na pa ni a panue dawkvah, ama hoi imthungkhu abuemlah ni a yuem aw h. 54 Hete mitnout teh Jisuh ni Judah hoi Galilee lah a cei hnukkhu avai hni nah e a sak e doeh.

**5** Hahoi Judahnaw bawknæ paw i a sak aw hnae koe Jisuh teh Jerusalem kho lah a cei. 2 Jerusalem kho e tu longkha teng vah Hebru lahoi Bethesada tie tuikamuem ao. Hawvah vaikhap panga touh ao. 3 Hote vaikhap daw k hoi mit kadawnnaw, a khok kakhemnaw, ka kamkhuen ni teh atak kadamhoehnaw, a patawnæ aphunphun katawnnaw ni tui ka kâhuen e hah a ring aw h. 4 Bangkongtetpawiteh a tue a pha navah, kalvantami ni tuikamuem daw k a cei teh a kâhuet sak. Hottelah tui a kâhuet hnukkhu hmaloe poung lah ka kâphum e ni atak daw k kaawm e patawnæ pueng damnae a hmu. 5 Hawvah a kum 38 ditouh patawnæ ka tawn e tami buet touh tuikamuem teng ao van. 6 Hote tami sut ka yan e Jisuh ni a hmu navah hroung kasawlah ao toe tie a panue dawkvah, dam hane na ngai maw telah a pacei. 7 Ahni nihaiyah, Bawipa tui a kâhuet nah tui daw k na ka phum hane tami awmhoe. Nueng ka thaw nah ayânaw ni hma oun na cu atipouh. 8 Jisuh ni thaw leih, na inae phailei sin nateh cet leih atipouh. 9 Hatnavah ahni teh a patawnæ koehoi peng a dam teh a inae phailei a sin teh a cei. 10 Sabbath hnin lah ao daw k taminaw ni Sabbath hnin nah a inae phailei hah sin hanlah aw m hoeh telah damnae ka hmawt e tami hanelah atipouh aw h. 11 Ahni nihai, kai na kadamsakkung ni na inae phailei sin nateh cet leih ati telah atipouh. 12 Judahnaw ni hai na inae phailei sin nateh cet leih katetkung te apimaw telah a pacei aw h. 13 Hote tami teh apimaw tie damnae ka hmawt e tami ni panuek hoeh. Bangkongtetpawiteh,

hote hmuen koe tami moi a kamkhueng navah Jisuh duem a tâco dawkvah. 14 Hatnavah Jisuh ni, hote tami bawkim thung a hmu navah, damnae na coe toe yonnae bout sak hanh lawih. Hoehpawiteh het hlak ka mathout e patawnæ teh nang daw k bout a pha han atipouh. 15 Hote tami ni a cei teh, ahni ka damsakkung e teh Jisuh doeh tie Judahnaw koe a dei pouh. 16 Sabbath na hnin vah tami a dam sak dawkvah Judahnaw ni Jisuh hah a rektap aw h. 17 Jisuh nihai, a Pa teh sahnin ditouh thaw a taw k e patetlah kai hai thaw ka taw k atipouh. 18 Sabbath hnin a raphoe aw h dueng laipalah, Cathut hah a Pa ati teh, amahoima Cathut hoi a kâvan sak dawkvah Judahnaw ni thei hanelah a kâcai aw h. 19 Jisuh ni, atangcalah na dei pouh aw h, Pa ni a sak e dueng doeh Capa ni a hmu teh a sak. Amahmaw k banghai sak thai hoeh. Ahni ni a sak e doeh Capa ni hai a sak. 20 Pa ni Capa a lungpataw daw kvah a sak e pueng hah a patue. Nangmouh ni na kângairu nahanelah het hlak hoe ka talue e hno Capa a hmu sak han. 21 Pa ni kadout tangcoungnaw bout a thaw sak teh, hringnae a poe e patetlah Capa ni hai a ngai e pueng a hring sak han. 22 Pa ni apihai lawkceng hoeh, Capa koe kâtawnnæ pueng poe lah ao toe. 23 Tami pueng ni Pa bari aw h e patetlah Capa hai a bari aw h han. Api nang ni hai Capa na bari hoehpawiteh ahni kapatoungkung Pa na bari aw h hoeh. 24 Atangcalah na dei pouh aw h. Ka law k ka thai ni teh kai na kapatoungkung ka yuem e tami teh yungyoe hringnae a hmu vaiteh, ahni teh lawkcengnae koehoi hringnae daw k a kâen toe. (aiñnios g166) 25 Atangcalah na dei pouh aw h. Kadoutnaw ni Cathut Capa e a law k a thai aw h vaiteh, kathainaw pueng ni a hringnae tue a pha han toung daw kvah atu hai a pha toe. 26 Bangkongtetpawiteh, Pa ni hringnae a tawn e patetlah Capa ni hai hringnae taw nnae kâ a poe. 27 Tami Capa lah ao daw kvah, lawkcengnae daw k kâtawnnæ hai bout a poe. 28 Hete kong daw k na kângairu sak aw h hanh. Phuen koe kaawm e pueng ni Capa e law k thai aw h vaiteh, 29 a tâco aw h nahane tue ka phat han. Hnokahawi ka sak e teh hringnae koe lah bout a thaw vaiteh, hno kathout ka sak e teh yon lawkcengnae koe lah bout a thaw aw h han. 30 Kai ni ka mahmaw k banghai ka sak thai hoeh. Ka thai e patetlah law k ka ceng teh law k ka ceng e hai a lan. Bangkongtetpawiteh, kama ngai e patetlah laipalah Kai na kapatoungkung a ngainæ lah doeh

ao. 31 Kai ni ka mae kong ka kampangkhai pawiteh, hote kampangkhainae teh cak hoeh. 32 Hatei, kai na kapanuekkhaikung buet touh ao. Ahnie panuekhainae teh a cak tie ka panue. 33 Nangmouh ni Jawhan koe laicei na patoun aw, ahni ni lawkkatang doeh a kampangkhai. 34 Tami e kampangkhainae ka panki hoeh. Nangmouh rungngang lah na o aw nahanelah doeh ka dei. 35 Jawhan teh paang e hmaim lah ao. Ahnie angnae thungvah dongdeng konawm hanlah doeh na ngai aw. 36 Jawhan e a kampangkhai e hlak kalen e kai koe lawkpanuesaknae ao. Pa ni na poe e thaw cum hanelah na patoun e patetlah thaw ka tawaknae ni doeh na kampangkhai. 37 Pa ni hai kai koe lah na kampangkhai. Nangmouh ni ahnie lawk teh na thai panuek aw hoeh, ama hai na hmawt aw hoeh. 38 A lawk hai nangmae na lung thung awm thai hoeh. Bangkongtetpawiteh, ama ni a patoun e hah na yuem aw hoeh kecu dawkvah. 39 A lawk thut e Cakathoung dawkvah yungyoe hringnae ao na ti aw teh, Cakathoung teh na touk aw. Hote Cakathoung ni doeh na kampangkhai. (aionios g166) 40 Nangmouh ni hringnae na hmu aw nahan kai koe na tho hane na ngai aw hoeh. 41 Kai teh tami ni poe e barinae ka tawng hoeh. 42 Hatei, Cathut lungpatawnae na tawn aw hoeh tie ka panue. 43 Kai teh a Pa e Min lahoi ka tho ei nangmouh ni banglahai na ngai aw hoeh. Ayânaw ni amamae min lahoi tho pawiteh na dâw aw han doeh. 44 Namamouh hoi namamouh ni na kâpoe aw e barinae hah na ngai aw teh, Cathut ni dueng poe thai e barinae na ka ngai aw hoeh e naw ni bangtelamaw kai hah na yuem thai aw han vaw. 45 Kai ni Pa e hmalah nangmouh yon na pen han doeh tet aw hanh. Nangmouh yon na ka pen e teh nangmouh ni na kâuep aw e Mosi ni doeh na pen tih. 46 Mosi ni teh Kaie kong doeh a thut. Nangmouh ni Mosi na yuem aw pawiteh, Kai hai na yuem aw han doeh. 47 Hatei, Mosi ni a thut e na yuem aw hoehpawiteh, kaie ka lawk hah bangtelamaw khuet na yuem aw han vaw telah Judahnaw han atipouh.

**6** Hahoi Jisuh teh Galilee talí tie Taiberia talí koehoi namran lah a raka. 2 Kapatawnaw a dam sak e mitnout hah taminaw ni a hmu aw dawkvah a hnuk a kâbang aw. 3 Jisuh teh mon lah a luen teh a hnukkâbangnaw hoi cungtalah a tahung aw. 4 Hatnae tueng nah Judahnaw e ceitakhai paw i hnai toe. 5 Jisuh ni a khet navah tami moikapap ama koe

ka tho e a hmu navah, hete taminaw han kakhoutlah canei hane namaw vaiyei ran han telah Filip a pacei. 6 Ama ni bangtelah ka sak han tie a panue ei tanouk nahanlah Filip a pacei e doeh. 7 Filip ni hai hete taminaw ni vaiyei tangen rip a dâw thai nahanlah denari cumhni phu patenghai khout mahoe atipouh. 8 Simon Piter e a nawngna Andru tie a hnukkâbang e ni, 9 Vaiyei panga touh hoi kathoenge tanga kahni touh ka sin e camo ao. Hatei, tami yit touh e ni hote vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh e palek hai tet mahoe bo atipouh. 10 Jisuh ni, taminaw pueng koug tahung sak telah atipouh. Hote hmuen koe tahung nahan marangpho moi ao. Haw kaawm e tami tongpa luelue 5,000 touh a pha. 11 Jisuh ni vaiyei a la teh lunghawi lawk a dei hnukkhu, a hnukkâbangnaw koe a rei sak, ahnimouh ni katahungnaw hah a rei aw. Hot patetvanlah tanga kahni touh e hai tami pueng kaboumlah a rei aw. 12 Ahnimanaw pueng ni a von paha lah a ca aw hnukkhu, Jisuh ni kacawi e pueng hah kahmat sak hanh aw, koug racawng aw atipouh. 13 A canawi aw e kanuikipin pueng be a pâkhueng aw navah, vaiyei hoi tanga kacawie abuemlah tangthung hlaikahni touh yikkawi. 14 Hottelah Jisuh ni a sak e mitnout hah ahnimouh ni a hmu navah ahni teh talaivan ka kum e profet katang doeh ati aw. 15 Ahnimouh ni Bawipa teh siangpahrang lah ao sak hane a ngai aw e hah Jisuh ni a panue daw mon lah ama dueng a luen takhai. 16 Tangmin a pha toteh, a hnukkâbangnaw teh talí koe lah a cei aw teh long thung a tahung aw. Hahoi Kapernuam kho lah a cei aw. 17 Khohmo toung eiteh, ahnimouh koe Jisuh tho hoeh rah. 18 Hatnavah tûilí a tho dawkvah tuicama hai a thaw toe. 19 Lawng hoi meng hni meng thum a cei aw hoi Jisuh teh tui van a khok hoi a cei teh, ahnimouh koe hruethruet a hnai navah a taki aw. 20 Taket aw hanh, Kai kama doeh atipouh teh ama hoi lawng daw lunghawicalah ao aw. 21 Ahnima lawng hai a pha han ngainae hmuen koe tang a pha. 22 Atangtho toteh talípui namran lah kaawm e tamimaya ni, hote hmuen koe lawng buet touh ao e hoi Jisuh hote lawng daw cet hoeh, a hnukkâbangnaw dueng doeh ka cet aw tie a panue aw. 23 Taiberia hoi ka tho e longnaw teh, Bawipa ni lunghawi lawk a dei teh tami pueng ni vaiyei canae hmuen koe tui teng a pha aw. 24 Hote hmuen koe Jisuh hoi a hnukkâbangnaw awm aw hoeh tie taminaw ni a panue dawkvah lawng

a kâcui aw h teh Jisuh kâhmo hanelah Kapernuam  
kho lah a cei aw h. 25 Taminaw ni taf na ran lah  
Jisuh a hmu aw h navah Bawipa nâ tuek maw hivah  
na tho toun g vaw titeh a pacei aw h. 26 Jisuh ni  
atangcalah na dei pouh aw h. Nangmouh ni mitnout  
na hmu aw h daw k kai na tawng aw h hoeh. Vaiyei  
kaboumlah na ca aw h daw k doeh na tawng aw h. 27  
Ka kamko kawi e rawcarawnei hanlah patang khang  
aw h hanh. Hot hlak teh tami Capa ni nangmouh  
na poe teh yungyoe kangning e rawca hah tawng  
aw h. Bangkongtetpawiteh Cathut ni ahni dawkvah  
amae lungkuepnae tacic a deng toe. (aiōnios g166)  
28 Ahnimouh nihai, Cathut e a ngainae ka sak thai  
nahan bangmaw ka sak aw h han titeh a pacei aw h.  
29 Jisuh ni, Cathut ni nangmouh sak sak han a ngai e  
teh, ama ni a patoun e hah yuem hane doeh atipouh.  
30 Ahnimouh nihai, kaimouh ni ka mit hoi khei ka hmu  
vaiteh Bawipa nang na yuem nahanelah bangpatete  
mitnout maw na sak han. Bangmaw na sak pouh  
aw h han. 31 Kaimae mintoenaw ni thingyeyaw n  
vah mana a ca aw h. Cakathoung ni ahnimouh ni a  
ca aw h hanelah kalvan lahoi vaiyei a poe, telah ati  
aw h. 32 Jisuh ni hai atangcalah na dei pouh aw h.  
Mosi ni kalvan e vaiyei nangmouh na poe hoeh, a  
Pa ni doeh kalvan e vaiyei katang teh na poe aw h.  
33 Cathut e vaiyei teh kalvan lahoi ka kum ni teh  
talaivan taminaw hringnae ka poe e doeh atipouh.  
34 Ahnimouh nihai, Bawipa hote vaiyei hah kaimouh  
pou na poe leih, atipouh aw h. 35 Jisuh ni hai kai teh  
hringnae vaiyei lah ka o. Kai koe ka tho e teh nâ tuek  
hai a vonhlam mahoe h. Kai ka yuem e pueng teh tui  
hai bout kahran mahoe h. 36 Hatei, teh nangmouh ni  
laplap na hmu aw h eiteh, na yuem aw h hoeh telah yo  
ka dei toe. 37 Apa ni na poe e tami maw pueng ni teh  
kai koe a tho aw h han. Kai koe ka tho e naw pueng  
teh apihai ka hrek mahoe h. 38 Bangkongtetpawiteh,  
kama ngainae sak hanlah kalvan hoi ka tho hoeh.  
Kai na kapatoukung e a lungngai sak hanelah doeh  
ka tho. 39 Kai na kapatoukung a Pa e a ngainae  
teh, kai koe na poe e naw thung daw k buet touh  
boehai kahmat laipalah a hnukteng e hnin daw k bout  
thaw sak hane hah doeh. 40 Atangcalah a Pa e  
ngainae teh Capa kahmaw t ni teh ka yuem e pueng  
ni yungyoe hringnae a hmu aw h hane doeh. Kai ni  
hai a hnukteng e hnin dawkvah hote taminaw hah  
ka thaw sak han ati. (aiōnios g166) 41 Kai teh kalvan  
hoi ka kum e vaiyei doeh ati dawkvah, Judahnaw

ni bangkong het patet e lawk a dei ati aw h teh a  
phuenang aw h. 42 Ahnimanaw ni, ahni teh Joseph  
capa, Jisuh nahoe hmaw. A manu a na pa hai panue e  
nahoe hmaw. Bangtelamaw kalvan lahoi ka tho ati vaw  
ati aw h. 43 Jisuh ni, buet touh hoi buet touh phuenang  
aw h hanh atipouh. 44 Kai na ka patoukung Pa ni  
sawn hoe pawiteh apihai kai koe tho thai mahoe h, ka  
tho e pueng teh a hnukteng e hnin daw k kai ni bout ka  
thaw sak aw h han. 45 Cakathoung niteh, ahnimanaw  
teh Cathut ni a cangkhai han, ati e patetlah a Pa lawk  
ka thai ni teh katarawinaw pueng teh kai koe a tho  
aw h. 46 Hatei, tami buetbuet touh ni Cathut a hmu  
toe tinae nahoe h. Cathut koehoi ka tho e ni dueng  
doeh Pa teh a hmu toe. 47 Atangcalah na dei pouh  
aw h. Ka yuem e tami teh a yungyoe hringnae a taw n  
toe. (aiōnios g166) 48 Kai teh hringnae vaiyei doeh. 49  
Nangmae mintoenaw teh kahrawngum vah mana a  
ca aw h nahlangva a due aw h. 50 Kalvan hoi ka kum  
e vaiyei kacatnaw pueng teh dout mahoe h. 51 Kai  
teh kalvan lahoi ka kum e ka hring e vaiyei lah ka o.  
Apihai hete vaiyei ka cat e teh a yungyoe a hring han.  
Kai ni na poe aw h hane vaiyei teh talaivan taminaw ni  
a hring aw h nahanelah ka pasoung e ka moi doeh  
atipouh. (aiōn g165) 52 Judahnaw ni bangtelamaw  
amae a moi hah maimouh ca hanelah na poe thai  
han vaw ati aw h. 53 Jisuh nihai, atangcalah na dei  
pouh aw h, tami Capa e a moi cat laipalah, a thi net  
laipalah nangmouh koe hringnae aw mhoeh. 54 Kaie  
ka moi ka cat ni teh ka thi ka net e tami pueng ni  
yungyoe hringnae a hmu. Ahnimouh teh a hnukteng  
e hnin navah bout ka thaw sak han. (aiōnios g166)  
55 Kaie ka moi teh cakawi katang lah ao teh ka thi  
teh nei kawi katang lah ao. 56 Apihai kaie ka moi  
ka cat niteh, ka thi ka net e pueng ni kai daw k ao  
teh, kai hai ahni daw k ka o van. 57 Kahring e Pa ni  
kai na patoun teh, Kai ni Pa e kâ lahoi kahring e  
patetlah Kai na kacate hai Kai lahoi a hring van han.  
58 Hete vaiyei teh kalvan lahoi ka kum e vaiyei lah  
ao. Nangmae mintoenaw ni a ca aw h ei, a due aw h,  
hot patet e vaiyei nahoe h. Hete vaiyei ka cat e teh a  
yungyoe a hring han ati. (aiōn g165) 59 Kapernuam  
kho sinakok daw k a cangkhai navah hete kongnaw  
hah a dei. 60 A hnukkâ bangnaw ni a thai aw h navah,  
hote lawk teh a ru poung, apinivai a tarawi thai han  
ati aw h. 61 Hete kong daw k a hnukkâ bangnaw ni a  
phuenang aw h e hah Jisuh ni a mahmaw k a panue  
daw kvah hete lawk daw k nangmouh ni na lung apout

a maw. **62** Tami Capa ni ao pasueknae hmuen koe bout a cei e na hmawt aw h pawiteh bangtelamaw na pouk aw h han. **63** Muitha ni doeh na hring sak. Takthai ni banghai hawinae na poe hoeh. Kai ni ka dei e lawknaw teh Muitha lah ao teh hringnae lahai ao. **64** Hatei, nangmouh thung daw k a tangawn ni na yuem aw h hoeh atipouh aw h. **65** Hatdawkvah, apa e rawinae laipalah apihai kai koe tho thai mahoe h ka ti toe. Hottelah atinae teh apimaw ka yuem hoeh, apinimaw na pahnaw t han tie hah ahmaloe hoi Jisuh ni a panue toe. **66** Hahoi teh, a hnukkâbangnaw kapap teh Bawipa hnukkâbang laipalah hnuklah a kamlang aw h. **67** Jisuh ni a hnukkâbang hlaikahni touh e koe hai, nangmouh hai kai koehoi na cei han na ngai aw h maw atipouh. **68** Simon Piter ni, Bawipa kaimouh ni api koe maw bout ka cei aw h han, yungyoe hringnae hoi kâkuen e lawk teh Bawipa nang koe dueng doeh ao. (aiōnios g166) **69** Bawipa nang teh Khrih lah na o. Ka hring Cathut e a Capa lah na o e kaimouh ni ka panue teh ka yuem aw h atipouh. **70** Jisuh ni kai ni tami hlaikahni touh na rawi aw h ei, nangmouh thung daw k buet touh teh kahraimathout doeh atipouh. **71** Hottelah a dei ngainae teh, hlaikahni touh thung daw k Bawipa ka pahnaw t hane Simon capa Judah Iskariot a dei ngainae doeh. Ahni teh hlaikahni touh thung daw k e buet touh lah ao teh, Jisuh yo hanlah kâcai e lah ao.

**7** Hahoi Jisuh teh Galilee lah kahlawng a cei. Judahnaw ni Bawipa teh thei hane a kâcai aw h dawkvah, Judah lah kahlawng cei hane ngai hoeh. **2** Judahnaw e lukkareim paw i, a tue ni a hnai toe. **3** Hatdawkvah, Jisuh koe a nawngnanaw ni, hi hoi Judah lah cet nateh na sak e hnonaw hah na hnukkâbangnaw ni hmaw t van naseh. **4** Apihai min kamthang han ka ngai e niteh, arulahoi hno sak boi hoeh. Nang ni hete hnonaw hah na sak pawiteh, het talaivan vah namahoima kamthang sak aw h loe na ka tet e lah doeh na o. **5** Hottelah deingainae teh, amae a nawngnanaw ni patenghai Jisuh teh a yuem aw h hoeh daw k doeh. **6** Jisuh nihai, kaie atueng phat hoe rah, hatei, nangmae atueng teh coungkacoe lah pou ao. **7** Talaivan ni nangmouh teh na hmu ngai aw h. Kai teh na hmuhma aw h. Bangkongtetpawiteh thoenae a sak e naw kai ni ka takhi daw kvah. **8** Hote paw i koe nangmouh ni cet aw h. Kai teh ka tueng ni a kuep hoe rah daw k cet mahoe h rah atipouh. **9**

Hete lawk a dei nah ahni teh Galilee doeh ao rah. **10** Hatnavah, a nawngnanaw paw i koe be a cei aw h hnukkhu, Jisuh teh hote paw i koe a ru lah duem a cei van. **11** Hote paw i koe, Judahnaw ni Jisuh te na maw o, telah a tawng aw h. **12** Taminaw ni Bawipa e kong hah phuenangnae lah a o. Tami tangawn ni teh tami kahawi doeh ati aw h. Tami a tangawn ni teh tami ka dymyen e doeh ati aw h. **13** Hatei, Judahnaw a taki aw h daw kvah api ni hai kamcengcairalah dei han ngam aw h hoeh. **14** Hote paw i a sak aw h lahun nah Jisuh ni bawkim a cei teh a cangkhai. **15** Judahnaw ni a kângairu aw h teh, hete tami heh cangnae tawn laipalah, bangtelah hoi maw thouthainae telah a panue ati aw h. **16** Jisuh nihai, kai ni ka cangkhai e teh kama e cangkainae nahoe h bo, na kathakung e cangkainae doeh atipouh. **17** Apihai ahnie a ngainae sak han ngai pawiteh hete cangkainae heh Cathut koe e cangkhai na e maw. Hoehpawiteh Kai ni kamae kâtawnnae lahoi ka dei e maw tie kapekkaboe thainae a tawn van han. **18** Amahmaw k ka dei e niteh, amae a barinae doeh a tawng aw h. Kapatoungkung e a barinae ka tawng e teh yuemkamcu teh a payonnae ahni tak daw k aw m hoeh. **19** Mosi ni kâlawk doeh nangmouh na poe aw h. Apinihai hote kâlawk tarawi han na ngai aw h hoeh. Hatei, bangkong maw nangmouh ni kai thei hanelah na kâcai aw h, atipouh. **20** Taminaw ni nang heh kahraikathout ka tawn e doeh. Nang hah apinihai na thei han kâcai hoe bo atipouh aw h. **21** Jisuh nihai, kai ni ka sak e hno buet touh daw k nangmouh abuemlah na kângai a ru aw h. **22** Mosi ni vuensomanae phunglawk na cangkhai aw h e heh, Mosi koehoi kamtawng ti deingainae laipalah mintoenaw koe e râw lah a pang aw h. Hatdawkvah sabbath nah hnin vuensomanae a sak aw h. **23** Mosi e phung lawk a kamko hoe na hanlah Sabbath hnin vuensom na aw h pawiteh, kai ni Sabbath na hnin nah tami a takbuem lah damnae ka poe daw kvah nangmouh ni bangkong na lungkhuek aw h vaw. **24** Minhmai khet lahoi lawk tâtueng han aw h. Kalanalah lawk tâtueng aw h, atipouh. **25** Hatnavah Jerusalem e tami tangawn ni hete tami heh ahnimouh ni thei hanelah a kâcaikhai aw h e nahoe hmaw. **26** Hateiteh, khenhaw! lolo kamnuek lah phung a dei ei apinihai bang tet aw h hoeh bo! Hete tami heh Khrih ama doeh tie ukkung bawinaw ni a panue katang toung vaimoe. **27** Hatei, hete tami teh nâhoi maw a tho tie maimouh ni panue aw h. Khrih a tho torei teh, nâhoi

maw a tho tie apinihai panuek mahoeah ati awh. 28 Jisuh ni bawkim vah a cangkhai nah a hramkhai e teh, nangmouh ni kai na panue awh, na hoi maw ka tho tie na panue awh. Hatei, kai heh ka mahmawk ka tho hoeh, kai kapatoukung teh a katang doeh. Ahni teh nangmouh ni na panuek awh hoeh. 29 Hatei, kai ni teh ka panue, bangkongtetpawiteh kai teh ahni koehoi ka tho teh ahni ni na patoun telah a hramkhai. 30 Hatnavah ahnimouh ni Bawipa teh a man awh hanlah a panki awh ei, a tue a pha hoeh rah dawkvah apinihai man awh hoeh. 31 Kamkhueng e thung hoi tami tangawn ni teh a yuem awh dawkvah, Khrih a tho torei teh, ahni ni a sak e hlak hoe kapap e kângairunae a sak han ma aw ati awh. 32 Taminaw a phuenang awh e hah vaihma bawinaw hoi Farasi kacuenaw ni a thai awh navah Jisuh man sak hanelah karingkungnaw a patoun awh. 33 Jisuh ni, kai teh nangmouh koe dongdeng doeh kaawm tih, kapatoukung koe let bout ka cei han. 34 Nangmouh ni kai na tawng awh han, hatei, na hmawt thai awh mahoeah. Bangkongtetpawiteh kai ka onae hmuen koe nangmouh ni na phat thai mahoeah atipouh. 35 Judahnaw ni hettelah atipouh awh. Kaimouh ni ka hmu awh hoeh nahanelah amahoima nâ lah maw cei han a kâcai vai. Griknaw koe hoi kampeknaw koe a cei vaiteh, Griknaw vaimoe a cangkhai han vai. 36 Nangmouh ni na tawng awh han, hatei, na hmawt a mahoeah, kai ka onae koe nangmouh ni na phat thai mahoeah ati e lawk hah bang dei ngainae vaimoe ati awh. 37 Hote pawî abaw nah hnin, Jisuh ni a kangdue lahoi a hramkhai e teh, apihai tui kahran e pueng, kai koe tho awh teh net awh. 38 Cakathoung dawkwut e patetlah apihai kai na ka yuem e teh a lungthung hoi hringnae tui ka phuek e lah ao han a ti. 39 A tingainae teh, ka yuem e naw ni Muitha a hmu awh hane hah a dei ngai e doeh. Hatei, Jisuh teh pholen lah ao hoe rah dawkvah, Kathoung Muitha poe hoeh rah. 40 A lawk ka thai pueng ni, ahni teh profet katang doeh ati awh. 41 Bangpatetnaw niteh, ahni heh Khrih doeh ati awh. Hatei, bang patet niteh, Khrih teh Galilee hoi maw a tâco han, ati awh. 42 Khrih teh Devit catoun, Devit kho Bethlehem a khe han, Cakathoung ni a dei na hoe maw ati awh. 43 Hatnavah, tamihu thung Jisuh kawng dawkwut kâkapeknae ao awh. 44 Atangawn ni teh a man han a ngai awh. Hatei, apinihai bout man awh hoeh. 45 Karingnaw ni vaihma bawinaw hoi Farasinaw koe let a ban awh navah, ahnimouh ni bangkongmaw ahni hah na hrawi hoe vaw atipouh. 46 Karingnaw ni, ahnie a lawk dei e patetlah apinihai dei boihoeah atipouh awh. 47 Farasinaw ni, nangmanaw hai na dum awh toe khe. 48 Kâ katawinnaw hoi Farasinaw thung dawkwut ahni kayuem e tami buet touh bang ao maw. 49 Kâlawk ka panuek hoeh e hete tamimaya ni thoebonae khang lawweseh atipouh awh. 50 Karum vah Jisuh koe ka cet e ahnimae a hui buet touh Nikodemus tie ni ahnimouh koe a dei pouh. 51 A sak hoi a dei e panue hoi thai hoeh nahlan, maimae kâlawk ni lawkceng thai na maw telah atipouh. 52 Ahnimouh ni nang hai, Galilee tami van maw. Galilee dawkwut hoi profet tâcawt boihoeah tie hah panuek awh. 53 Hathnukkhu haw kaawm e pueng amamouh im lah a cei awh.

**8** Jisuh teh Olive Mon lah a cei. 2 Amom vah bawkim vah bout a tho teh taminaw hai a teng vah a tho awh, hawwah a tahung teh a cangkhai. 3 Hawwah cakathutkungnaw, hoi Farasinaw ni ka uicuk e napui a man awh teh a lungui a kangdue sak awh. 4 Ahnimouh ni Jisuh koe, Bawipa hete napui heh a uicuk lahun nah ka man awh. 5 Mosi e kâlawk thung kaimouh kâ na poe e dawkvah het patet e napui heh talung hoi dêi hanlah ao. Hatei, nang ni teh bangtelamaw na dei han, atipouh awh. 6 Hottelah a dei awh ngainae teh Bawipa tanouk nahanlah a dei awh e doeh. Yonpen han a ngai awh e doeh. Jisuh ni a tabut teh a kutdawn hoi talai dawkwut ca a thut. 7 Ahnimouh ni boutbout a pacei awh dawkvah Jisuh ni a kamlang sin teh nangmouh thung dawkwut kayonhoehe ni, talung hoi hmaloe dêi seh atipouh hnukkhu, 8 bout a tabut teh ca bout a thut. 9 Ahnimouh ni hote lawk a thai awh navah a lungthung vah a yonae a kâpâpho awh dawkvah kacuepoung koehoi camo totouh buet touh hnukkhu buet touh koung a ban awh. Jisuh teh a madueng sut a ceitakhai awh. 10 Jisuh ni a kamlang toteh napui a madueng sut a kangdue e a hmu navah, napui nang, nang yon ka pen e taminaw te na maw ao awh. Nang apinihai yon na hnei hoeh maw atipouh. 11 Apinihai yon na pen hoe Bawipa telah napui ni atipouh. Kai ni hai nang yon na hnei mahoeah, atu hoi law teh yonnae bout sak han lawih atipouh. 12 Jisuh ni, kai teh het talaivan angnae lah ka o. Kaie ka hnuk kâbang e pueng ni hmoneh thung cet hoeh. Hring angnae teh a hmu han atipouh. 13 Farasinaw ni, Jisuh hanlah nang ni nama e kong na kampangkhai.

Na kampanghainae teh cak hoeh atipouh awh. 14 Jisuh nihai, kai ni kama e kong kampanghai e teh a cak. Bangkongtetpawiteh kai teh na lahoi maw ka tho tie hoi na lah maw ka cei han tie hah ka panue. Hatei, nangmouh ni teh na panuek awh hoeh. 15 Nangmouh teh takngainae patetlah lawk na ceng awh. Kai ni teh apihai lawk ka ceng hoeh. 16 Kai ni lawk ka ceng e teh a cak. Bangkongtetpawiteh kai teh ka madueng kaawm hoeh. Kapatoukung Pa teh kai koe ao. 17 Kapanuekhaikung tami kahni touh e lawk teh a cak telah nangmae kâlawk dawk ao. 18 Kai ni kama e kong ka dei, kai kapatoukung Pa ni hai kaie kong kampanghai atipouh. 19 Ahnimouh ni haiyah, nange na pa te na maw ao telah a pacei awh. Jisuh ni nangmouh ni kai heh na panuek awh hoeh. A Pa hai na panuek awh hoeh. Nangmouh ni kai na panuek pawiteh apa hai na panue awh han atipouh. 20 Jisuh ni hete kong heh, bawkim thung tangka kuemnae teng vah a cangkhai navah a dei. Hatei, amae atueng a pha hoe rah dawkvah apinihai ahni teh man awh hoeh. 21 Jisuh ni kai teh, ka cet vaiteh nangmouh ni na tawng awh han. Hatei, nangmouh teh namamae yon dawk na due awh han. Kai ka ceinae hmuen koe na tho thai awh mahoe atipouh. 22 Judahnaw ni, kai ka ceinae koe na tho a thai mahoe ati e heh, amahoima kaithi han ati ngainae maw, ati awh. 23 Jisuh ni nangmouh teh talaivan lahoi na tho awh, Kai teh kahlun lahoi ka tho. Nangmouh teh talai tami doeh. Kai teh talai tami na hoeh. 24 Hatdawkvah nangmouh teh namamae yon dawk na due awh han. Kai teh ka hring tie na yuem awh hoehpawiteh namamae yon dawk na due awh han atipouh. 25 Boipawiteh, nang apimaw, telah a pacei awh. Jisuh ni ahmaloe hoi yo ka dei tangcoung e patetlah kai doeh. 26 Nangmae kong dawk dei han hoi toun han moi ao. Hatei, kai na kapatoukung teh lawkkatang lah ao. Ahni koe e ka thai e pueng doeh talaivan ka dei atipouh. 27 A na pa kong a dei e hah ahnimouh ni thai panuek awh hoeh. 28 Hatdawkvah Jisuh ni nangmouh ni tami Capa na pathout awh toteh kai teh ahni doeh tie hah na panue awh vaiteh kai ni ka mahmawk banghai ka sak hoeh, Pa ni na cangkhai e patetlah doeh ka dei tie na panue awh han. 29 Kai kapatoukung teh, kai hoi cungtalah ao. Kai ka madueng o sak hanlah a Pa ni na cettakhai hoeh. Bangkongtetpawiteh, amangainae hno dueng doeh pou ka sak pouh ati. 30 Hote lawknaw a dei navah, tami moikapap ni a yuem awh. 31 Hatnavah nangmouh ni, kaie cangkhai e patetlah na yuem awh pawiteh, ka hnukkâbang katang lah na o awh. 32 Lawkkatang hah na panue awh vaiteh, hote lawkkatang ni na hlout sak awh han, telah ka yuem e Judahnaw hanlah atipouh. 33 Judahnaw nihai, kaimouh teh Abraham e catoun lah ka o awh. Apie san lahai kaawm boi awh hoeh. Na hlout awh han tie hah bang na tingainae maw titeh a pacei awh. 34 Atangcalah na dei pouh awh. Yonnae ka sak e tami pueng teh yonnae san lah ao awh. 35 San ni im dawk pou awh hoeh. A capa doeh kaawm. (aïon g165) 36 Hatdawkvah, a Capa ni nangmouh na hlout sak pawiteh nangmouh teh na hlout katang awh han. 37 Nangmouh teh Abraham catoun tie ka panue. Hateiteh, kaie cangkainae ni nangmae lungthung hmuen a la hoeh dawkvah, nangmouh ni kai thei hanelah na panki awh. 38 Kai ni a Pa koehoi ka hmu e patetlah na cangkhai awh. Nangmouh ni hai namamae na pa koe na hmu awh patetlah na sak awh, atipouh. 39 Ahnimouh nihai, Abraham teh kaimae na pa doeh atipouh awh. Jisuh ni hai nangmouh teh Abraham e a ca lah na awh pawiteh, Abraham a sak e patetlah na sak awh han. 40 Cathut koe e lawkkatang na kacangkhaikung kai hah nangmouh ni thei hanlah na kâcai awh. Abraham teh hot patetlah sak hoeh. 41 Nangmouh teh namamae na pa ni a sak e patetlah na sak awh atipouh. Ahnimouh nihai, Kaimouh teh cataca nahoe. A Pa Cathut buet touh dueng doeh kaawm atipouh awh. 42 Jisuh ni Cathut teh nangmae na Pa katang pawiteh kai na lungpataw awh han. Bangkongtetpawiteh kai heh Cathut koehoi ka kum e doeh. Ka mahmawk ka tho hoeh. Cathut ni kai na patoun. 43 Bangkongmaw kai ni ka dei e lawk na thai panuek awh hoeh vaw. Kaie lawk na dâw thai awh hoeh dawk doeh. 44 Nangmouh teh nangmae na pa Kahraimathout koehoi doeh na tho awh. Na pa e a ngainae patetlah dueng doeh na sak awh. Kahraimathout teh apasuek hoi tami ka thet e doeh. Ahni daw lawkkatang ao hoeh dawkvah, lawkkatang daw awh hoeh. Laithoenae hoi kho a sak daw laithoe e dueng a dei. Laithoe na pa lahai ao. 45 Kai ni lawkkatang ka dei dawkvah, nangmouh ni kai na yuem awh hoeh. 46 Nangmouh thung daw ka yonnae ka pâpho thai e apimaw kaawm. Kai ni Lawkkatang ka dei nahlangva bangkongmaw na yuem awh hoeh. 47 Cathut hoi kâkuen e tami teh, Cathut e lawk a ngâi, nangmouh teh Cathut hoi na kâkuet awh hoeh daw

lawk na ngâi awh hoeh. 48 Judahnaw nihai, nang teh samaria tami doeh. Na thung kahraikathout ao ka tie hah atang nahoehmaw telah a pacei awh. 49 Jisuh ni kai kahrai ka tawn hoeh. A Pa doeh ka bari. Nangmouh ni kai hah na bari awh hoeh. 50 Hatei, kama e lentoe nahane ka tawng hoeh. Kaie lentoe nahan ka tawng ni teh lawkcengkung buet touh ao. 51 Atangcalah na dei pouh awh. Kaie lawk ka thai ni teh ka tarawi pueng ni duenae koehoi a hlout han atipouh. (aiōn g165) 52 Judahnaw ni hai na thung kahrai kathoute ao tie atu ka panue awh. Abraham hoi profet pueng ni be a due awh toe. Nang ni teh kaie ka lawk ka tarawi e pueng ni duenae koe phat mahoe na ti. (aiōn g165) 53 Kaimae na pa Abraham hlak nang hoe na cue maw. Ahni teh a due toe. Profetnaw hai a due awh toe. Nang ni namahoima banglah maw na kâpouk. 54 Jisuh ni kamahoima kârasang sak pawiteh yawmlah doeh ao. A Pa ni kai hah na rasang sak. Hote Cathut teh nangmouh ni kaimae Cathut doeh na ti awh. 55 Hatei, teh hote Cathut hah nangmouh ni na panuek awh hoeh. Kai ni teh ka panue. Ka panuek hoeh ka tetpawiteh nangmouh patet van lah laithoe ka dei e lah kaawm han. Hote Cathut teh kai ni ka panue, Cathut e a lawk hai ka ngâi. 56 Nangmae na pa Abraham ni kai ka tho nahane hnin hmu hanlah a konawm, a hmu toteh a lunghawi atipouh. 57 Judahnaw nihai, na kum 50 touh patenghai ka phat hoeh rae nang ni Abraham teh ka hmu toe ngangngang na ka tet atipouh awh. 58 Jisuh nihai, lawkkatang na dei pouh awh. Abraham ao hoehnahan kai teh yo ka o toe, atipouh. 59 Hah navah Bawipa talung hoi dêi hanlah talungnaw a racawng awh. Hatei, Jisuh teh bawkim thung hoi alawilah a cei teh ahnimouh a roun.

**9** Jisuh teh lam a cei lahun nah a manu von thung hoi a mit ka dawn e tami buet touh a hmu. 2 A hnukkâbang e naw ni, Bawipa, hete tami heh apie a yonnae dawk maw a mit dawn vaw, amae a yonnae dawk maw, a na pa e yon dawk maw, telah a pacei. 3 Jisuh ni hai amae yon dawk na hoeh. A manu a na pa e yon dawk hai na hoeh. Cathut thawtawkae ahni dawk hoi a kamnue na hane doeh. 4 Kai kapatounkung e a thaw teh khodai vah ka tawk han. Apini thaw tawk thaihoehnae karum e tueng hai a tho han. 5 Kai teh talaivan ka o navah talai angnae lah ka o, atipouh. 6 Talai dawk tamtui a tamthawi teh

tangdong a sak e hoi a mit ka dawn e tami e a mit dawk a hluk pouh. 7 Cet nateh Siloam tuikamuem dawk pâsu haw atipouh. Siloam ati ngainae teh patoun tinae doeh. Hote tami ni a cei teh a pâsu hnukkhu a mit ang laihoi a ban. 8 Ahmoun nah ayânaw koe a kut a dâw eiteh, ahawi e hah imrinaw ni a hmu navah, hete tami teh ayâ koe ka hete tami na hoe maw telah a dei awh. 9 Tami tangawn ni ahni bokheiyah ati awh. A tangawn ni teh ahni patet ati awh. Ahni ni hai kai bokheiyah atipouh. 10 Ahnimouh ni, bangtelamaw kho bout na hmu thai telah a pacei awh. 11 Ahni nihai, Jisuh tie ni tangdong a sak teh ka mit dawk a kano, Siloam tuikamuem dawk na mit pâsu ati e patetlah ka cei teh ka pâsu navah ka mit a ang atipouh. 12 Taminaw ni, ahni te nâ maw ao telah a pacei nah ka panuek hoeh atipouh. 13 Taminaw ni, hote tami hah Farasinaw koe a ceikhai awh. 14 Jisuh ni tangdong a sak teh hote mit a ang saknae hnin teh Sabbath hnin lah ao. 15 Farasinaw ni hai bangtelah hoi maw na mit a ang telah bout a pacei navah ka mit dawk ahni ni tangdong a hluk e ka pâsu teh a ang atipouh. 16 Farasi a tangawn ni ahni teh Sabbath ya hoeh. Cathut ni a tha e tami mahoe ati awh. A tangawn ni teh tamikayon ni hettelah mitnout sak thai mahoe ati awh dawkvah buet touh hoi buet touh lawk kânging awh hoeh. 17 Hote tami koe nange mit ka ang sak e hah api na ti maw telah bout a pacei awh navah, ahni ni vah profet doeh atipouh. 18 Judahnaw ni a mit a dawn teh bout a ang tie a yuem awh hoeh dawk a manu hoi a na pa a kaw awh teh, 19 Hete na ca heh a manu e a vonthung hoi a mit ka dawn e na ca ka tang maw. Boipawiteh bangtelah hoi maw a mit bout a hmu telah a pacei. 20 A manu hoi a na pa ni hai vonthung hoi a mitdawn laihoi ka khe e kaimae ka ca la doeh ka panue awh. 21 Bangkongmaw a mit bout a ang e hai apinimaw a ang sak tie teh ka panuek hoeh. Hivah ama hai ao doeh, pacei awh. Ahni ni amae a konglam a dei han doeh, atipouh. 22 Bangkongmaw telah a dei awh tetpawiteh, Jisuh teh Khrih doeh telah ka tet e teh sinakok koehoi tâco sak han telah Judahnaw yo a kâdei awh toe. 23 Hatdawkvah a manu hoi a na pa ni, a ma pacei awh camo yaw tOUNG ma telah Judahnaw a taki teh a dei rawi. 24 Hatdawkvah a mit ka dawn e tami hah a pahni lah bout a kaw awh teh Cathut hah pholen. Hote tami teh tami kathout doeh atipouh awh. 25 Ahni nihai, Jisuh teh tami kahawi maw kahawi hoe

e maw ka panuek hoeh. Ka mik a dawn ei atuvah ka mit bout ka hmu thai tie doeh ka panue, atipouh. 26 Hatnavah, ahnimouh ni, nange na mit bangtelamaw a sak teh na mit bout a ang telah bout a pacei aw. 27 Yo ka dei toung hah tayaw. Bangkong na thai panuek aw hoh vaw. Bangkong bout bout thai han na ngai aw hoh vaw. Nangmouh hai ahnie hnukkâbang lah o han na ngai a maw. 28 Ahnimouh nihai, nang doeh ahnie hnuk na kâbang, kaimouh teh Mosi e a hnukkâbang e doeh. 29 Cathut ni Mosi koe lawk a thui e kaimouh ni ka panue aw. Hote tami heh bang patet e tami maw ka panuek aw hoh tieh min mathoe nahanelah a dei aw. 30 Hote tami nihai, kaie ka mit ahni ni a ang sak nahlangva vah nâ lahoi maw a tho na ti aw hoh hah kâ ngai lah a ru. 31 Cathut ni tamikayon e lawk tarawi pouh hoeh. Cathutlae taminaw e lawk doeh a tarawi tie doeh ka panue. 32 A manu e a vonthung hoi a mit ka dawn e a mit bout a ang sak thai tie talaivan a kamtawng pasuek hoi ka thai boihoeh. (aion 9165) 33 Hote tami he Cathut ni patoun hoehpawiteh banghai sak thai mahoe atipouh. 34 Ahnimouh ni na khe pasuek hoi yonnae hoi kakawi e nang ni kaimanaw na cangkhai hanh khe tieh alawilah a pâlei aw. 35 A pâlei aw tie Jisuh ni a thai hnukkhu hote tami a hmu toteh, nang ni Capa na yuem maw atipouh. 36 Bawipa, tami Capa teh yuem thai nahan, ahni teh apimaw atipouh. 37 Jisuh ni, ahni teh nang ni na hmu toe. Atu nang hoi lawk kapan e teh tami Capa doeh atipouh. 38 Bawipa, na yuem toe tieh a tabo laihoi a baw. 39 Hatnavah Jisuh ni, kai teh a mitdawnaw hmu sak hane hoi a mitkaangaw ni a mitdawn nahanlah lawkcengnae doeh, ka tho atipouh. 40 Ateng kaawm e Farasi tangaw ni teh kaimouh hai ka mit dawn a maw telah a pacei aw. 41 Jisuh ni, nangmouh ni ka mit a dawn aw na tet aw pawiteh yonnae awm hoeh. Hatei, ka mit a ang na ti aw dawkvah nangmouh teh na yon aw atipouh.

**10** Atangcalah ka dei. Tu takhang daw hoi kâen laipalah alouklah hoi kâen e pueng teh tamru hoi dingca doeh. 2 Tukhoumkung teh takhang daw hoi a kâen. 3 Longkha ka ring e ni hai a paawng pouh teh, ahnie a lawk hai a tunaw ni a ngai aw. A tunaw teh a min lahoi a kaw teh alawilah a tâcokhai. 4 Tunaw a tha navah, a tunaw e a hmalah a cei. A tunaw ni hai a lawk a nout aw teh a hnukkâbang aw. 5 Tamitavannaw e a lawk teh a nout aw hoeh

dawkvah ahnimae hnuk teh kâbang aw hoh, a yawng takhai aw, atipouh. 6 Hote bangnuae Jisuh ni a dei navah taminaw ni a deingainae hah thai panuek aw hoeh. 7 Hatdawkvah Jisuh ni, atangcalah na dei pouh aw. Kai teh tu kâenna takhang lah ka o. 8 Kai hoehnahlan e ka tho e pueng teh tamru hoi dingca doeh. Ahnimae a lawk tunaw ni ngai pouh hoeh. 9 Kai teh takhang doeh. Kai daw hoi kâen pueng ni rungngang lah ao han. Kâen tâcawt vaiteh hram kanaw daw a pawngpa han. 10 Tamru teh paru han, thei han hoi raphoe hanlah doeh a tho. Kai teh tunaw ni hringnae a tawn aw dueng laipalah, hote hringnae hoi kawi sak hanlah doeh ka tho. 11 Kai teh tukhoumkung kahawi doeh. Tukhoumkung kahawi ni teh a tunaw hanlah a hringnae a pasoung. 12 Tukhoumkung hai nahoe, tu katawnkung hai nahoe e naw niteh, asui a tho e a hmu navah, tunaw hah pak a tha teh a yawng takhai aw. Hatnavah Asuinaw ni tunaw hah a soukyak aw teh, parang a kamphei sak. 13 Bangkongtetpawiteh, hlai e tukhoumkung teh hlai e lah ao dawkvah tunaw kahawicalah khoum hoeh. 14 Kai teh tukhoumkung kahawi doeh. Pa ni kai na panue teh, Kai ni hai Pa ka panue e patetlah ka tunaw ni hai kai na panue aw. 15 Kai ni ka khoum e ka tunaw hanlah ka hringnae ka pasoung. 16 Hatei tu takha daw kâen hoeh e alouke tunaw hai ka tawn. Hote tunaw hai ka thokhai han. Hotnaw ni hai lawk a ngai vaiteh tuhu buet touh tukhoumkung buet touh ao han. 17 Kai teh hringnae bout la hanlah ka hringnae ka pasoung dawkvah Pa ni lungpataw e lah ka o. 18 Apinihai ka hringnae na lawm thai mahoe. Ka mahmaw ka pasoung. Ma e hringnae pasoung hane hoi bout la thainae kama daw ao. Hete kâpoelawk heh a Pa koehoi ka coe e doeh. 19 Hete lawk kecu daw Judahnaw a kâapek aw. 20 Tami tangaw niteh, ahni heh kahrai ni a man e ka pathu e doeh toe. Bang hane mouh khuet na thai pouh va ati aw. 21 Tami tangaw niteh, ahnie lawk heh kahrai ka tawn e lawk na hoeh. Kahrai ni a mit ka dawn e ahawi sak thai han namaw ati aw. 22 Kasik tue nah, Jerusalem vah kamthoungnae paw ao. 23 Jisuh teh bawkim Solomon thongma dawkvah a kâhlai. 24 Judahnaw ni khuk a ven aw teh, kaimouh nâtotouh maw lung na hring sak han vaw. Nang teh Khrih lah na awm katang pawiteh kamcengcalah dei leih atipouh aw. 25 Jisuh nihai, ka dei ei na yuem aw hoeh. A Pa e kâ lahoi ka sak e pueng ni kai heh na kampangkhai. 26 Hateiteh,



namgouh ni na yuem awh hoeh. Bangdawkmaw na yuem awh hoeh tetpawiteh namgouh teh kaie tu na hoeh. 27 Ka tunaw ni ka lawk a thai teh ka hruk a kâbang awh. Hote tunaw teh kai ni ka nout. 28 Yungyoe hringnae hai ka poe. Hote tunaw teh kamkoniae koe phat mahoe. Kaie ka kut dawkh oi apinihai na lawm thai mahoe. (aiōn g165, aiōnios g166) 29 Hote tunaw teh kai koe na kapoekung a Pa teh bangueng hlak a lentoe dawkh apinihai hote tunaw teh apa kut dawkh oi lawm thai mahoe. 30 Kai teh Pa hoi buet touh lah ka o, atipouh. 31 Hatnavah Judahnaw ni Bawipa teh talung hoi dêi hanlah talung bout a rakhun sin awh. 32 Jisuh nihai, kai ni apa e kâ lahoi kahawi e hnonaw na patue awh. Hotnaw dawkvah bangmaw ka payon teh talung hoi dei han na ti awh vaw, telah a pacei awh. 33 Judahnaw ni kahawi hno na sak pawiteh talung hoi na dêi mahoe. Nang ni tami lah o nahlangva Cathut na kâti teh, Cathut na dudam dawkh doeh talung hoi na dei han ka ti awh. 34 Jisuh nihai, nangmae Cakathoung dawkh, namgouh teh cathutnaw doeh telah a thut nahoehmaw. 35 Cathut e a lawk dawkh kaawm e taminaw hah cathutnaw tetpawiteh, Cakathoung teh payon hoeh e lah ao dawkvah, 36 Pa ni a thoungsak teh, het talaivan lah a tha e kai teh Cathut Capa doeh ka ti dawkvah namgouh ni Cathut koe na payon na ti thai awh han na maw. 37 A Pa e thawnaw hah kai ni ka tawkh hoe pawiteh, kai hai na yuem awh hanh. 38 Ka tawkh pawiteh kai na yuem awh hoeh nakunghai hote hno sak e hah yuem awh. Hottelah na yuem awh pawiteh kai ni Pa dawkh ka o e hoi apa ni kai dawkh ao e hah na thai panuek awh han atipouh. 39 Hatnavah Judahnaw ni Jisuh man hanelah bout a tawng awh. Ahnimaeh kut dawkh hoi a hlout teh yout a ceitakhai. 40 Hathnukkuh Jawhan ni tui baptisma a poenaeh Jordan palang na ran lah a cei teh haw va ao. 41 Taminaw teh ahnimaeh koe a pha navah, Jawhan ni bang patet e mitnout hai sak hoeh eiteh, ahnie a kong Jawhan ni a dei e patetlah atang doeh ati awh. 42 Hottelah hoi hote hmuen koe e tami moikapap ni Bawipa teh a yuem awh.

**11** Bethani kho kaawm e Meri hoi Martha e a thangroi Lazarus tie teh a pataw. 2 Ka pataw e Lazarus e a tawncanu Meri teh Jisuh khok dawkh hmitui a hluk pouh teh a sam hoi ka hui e Meri doeh. 3 A hmaunawng ha roi ni, Jisuh koevah tami a ceisak

teh, Bawipa na lungpataw e Lazarus teh a pataw atipouh. 4 Jisuh ni a thai navah, hote patawnaeh teh due patawnaeh nahoe. Cathut a lentoe a kamnuh nahane doeh. Hote patawnaeh dawkh Cathut Capa e a lentoe a kamnuh han, atipouh. 5 Jisuh ni Martha nuca hoi Lazarus hai a lungpataw. 6 Lazarus a pataw e a thai ei teh roup cet laipalah hote hmuen koe hnin hni touh ao takhai. 7 Hahoi a hnukkâbangnaw hanlah, Judah lah bout cet awh sei atipouh. 8 A hnukkâbangnaw ni Bawipa, atuvah Judahnaw ni talung hoi dêi hanelah, nang na tawng awh nahlangva vah, hote hmuen koe bout na cei han rah maw telah a pacei awh. 9 Jisuh ni, khodai dawkh suimilam hlaikahni touh ao nahoehmaw. Apihai kho a ang nah ka cet e ni talaivan angnaeh thung a cei dawkvah tâlaw mahoe. 10 Hatei, khohmo cet awm pawiteh angnaeh ao hoe dawkvah a tâlaw thai, atipouh. 11 Hahoi Jisuh ni maimaeh hui Lazarus teh a i, hatei, pâhlah hanlah ka cei han, atipouh. 12 A hnukkâbangnaw ni, Bawipa ka ip e ngoun teh bout a dam han doeh, atipouh. 13 Jisuh ni Lazarus a due e hah a dei nginaeh ei, a hnukkâbangnaw ni teh a mahmawkh ka ip e doeh telah poukhnaeh a ton awh. 14 Hatdawkvah, Jisuh ni, Lazarus a due toe, telah a dei pouh. 15 Hatei, na yuem awh nahanelah hote hmuen koe kai ka o hoeh e hah ka lunghaw. Bangtelah nakunghai ahni koe cet awh sei atipouh. 16 Samphei tie Thomas ni, a hnukkâbang huinaw hanlah, Bawipa hoi cungtalah due hanlah maimouh hai kâbang awh sei atipouh. 17 Jisuh haw a pha nah Lazarus pakawp hoi hnin pali touh a pha toe tie a panue awh. 18 Bethani kho teh Jerusalem kho hoi meng hni touh ahla. 19 Martha hoi Meri e a thangroi a due dawkvah Judah taminaw ni tahungkhai hanlah a tho sin awh. 20 Jisuh a tho e Martha ni a thai navah, Bawipa dawn hanelah a cei, hatei, Meri teh im vah ao. 21 Martha ni, Bawipa nang na awm pawiteh, ka thangroi dout mahoe. 22 Hatei, atu kadout nakunghai, Bawipa nang ni Cathut koe ratoum e patetlah Cathut ni na poe han tie ka panue, atipouh. 23 Jisuh nihai, na thangroi bout a thaw han, atipouh. 24 Martha ni a hnukteng bouthawnaeh tueng toteh, ahni hai bout a thaw han tie ka panue atipouh. 25 Jisuh ni, kai teh bouthawnaeh hoi hringnaeh doeh. Kai ka yuem pueng ni kadout nakunghai bout a hring han. 26 Ka hring ni teh Kai na kayuemnaw pueng nâtuek hai dout mahoe. Kaie ka lawk na yuem maw telah a pacei navah, Martha ni oe ka yuem atipouh.

(aiōn g165) 27 Martha ni, oe Bawipa nang teh het talaivan ka kumcathuk hane Cathut Capa Khrih doeh tie ka yuem toe atipouh. 28 Hahoi, Martha ni Meri koe a cei teh, Bawipa a tho, nang na kaw, telah duem a dei pouh. 29 Meri ni hote lawk a thai navah, karanglah a thaw teh Bawipa koe a cei. 30 Jisuh teh kho thung kâen laipalah Martha ni a dawnnae koe doeh ao rah. 31 Im dawk Meri hoi cungtalah ao navah, Meri lung ka pahawi e Judahnaw ni Meri karanglah a thaw teh a tâco e hah a hmu awh navah, khuika hanlah phuen koe vai a cei telah a pouk awh dawkvah, Meri hnuk a kâbang awh. 32 Meri ni Jisuh aona e koe a pha teh Bawipa a hmu navah, a khok koe a tabo teh, Bawipa, nang na awm pawiteh kaie ka thangroi dout mahoe e ei atipouh. 33 Meri hoi a hnukkâbang e Judahnaw khuika e Jisuh ni a hmu navah, Jisuh a lungmathoe teh, 34 Ahnimouh koe, na maw na pakawp awh, telah a pacei. Ahnimouh ni, Bawipa tho nateh khenhaw! atipouh. 35 Jisuh a ka. 36 Judahnaw ni, khenhaw! Lazarus banghloimaw a lungpataw, ati awh. 37 Tami bangpatet niteh, a mit ka dawn patenghai ka hmawt sak thai e ni, Lazarus a due hoeh nahanlah sak thai mahoe ma aw, ati awh. 38 Jisuh teh lungreithai hoi tangkom koe a cei. Hote tangkom teh talung hoi a teng awh. 39 Jisuh ni talung paawng awh haw, atipouh. Martha ni, Bawipa pakawpnae hnin pali touh a pha toe, atuvah a hmui a tho han toe atipouh. 40 Jisuh ni hai na yuem pawiteh Cathut bawilenna e na hmu han ka ti tounge nahoe hmuaw. 41 Hatdawkvah taminaw ni tangkom tengnae talung hah a takhoe awh. Hatnavah Jisuh ni kahlan lah a moung teh, Oe a Pa ka hei e hah na thai pouh tounge dawkvah ka lunghaw. 42 Bawipa nang ni kaie ratoum lawk pou na thai pouh tie ka panue. Hatei, hete ka heinae teh na kaven e taminaw hanelah a tho teh, kai hah na patoun e doeh tie a yuem awh nahanelah doeh, telah atipouh. 43 Hottelah a dei hnukkhu Lazarus tâcawt, telah puenghoi hram laihoi a kaw. 44 Hatnavah, kadout tangcoung e teh a kut, a khok, a minhmai pueng hni hoi muen kâkayo laihoi a thaw teh a tâco. Jisuh ni ratham pouh awh, cetsak awh atipouh. 45 Hatdawkvah Meri koe ka tho e naw ni, Jisuh ni a sak e naw hah a hmu awh toteh, Bawipa hah a yuem awh. 46 Hatei, tami tangawn ni Farasinaw koe a cei awh teh Jisuh ni a sak e hno a dei pouh awh. 47 Hatnavah vaihma bawinaw hoi Farasinaw teh sanhedrin lawkceng bawinaw hoi a kamkhueng awh

teh, Bangtelane ti awh han, ahni ni kângairunae moi a sak toe. 48 Telah sut khen pawiteh tami pueng ni a yuem awh han toe. Rom taminaw ni tho awh vaiteh maimae hmuen, hoi miphun a pathup awh han toe ati awh. 49 Hat nah e kum nah vaihma kacue ka tawk e Kaiaphas ni, nangmouh ni bang na panuek awh hoeh. 50 Maimouh miphun abuemlah rawk awh hlak teh tami buet touh ni tami pueng e yueng lah a due e ahawihnawn tie na pouh awh hoeh bo vaw atipouh. 51 Hottelah a dei e heh amae kâtawnnae lahoi a dei e laipalah hote kum dawk vaihma kacue lah ao e patetlah Jisuh ni Judah miphunnaw hanlah a due han ati tangcoung e doeh. 52 Ahnimouh han dueng laipalah alouke kampek e lah kaawm e Cathut e canu capanaw a pâkhueng hanlah a due han tie ao toe. 53 Hat hnin hoi teh Bawipa thei hanelah a kâcai awh toe. 54 Hatdawkvah, Jisuh ni Judahnaw aona e koe cet tounge laipalah, haw hoi a tâco teh thingyei yawm hoi kahnai e, Ephraim kho lah a hnukkâbangnaw hoi a cei awh teh hawwah ao awh. 55 Judahnaw e ceitakhai paw. 56 Hatnavah Farasinaw hoi vaihma bawinaw ni, Jisuh onae na panuek pawiteh man hanlah na dei awh han telah kâ a poe.

**12** Ceitakhai paw. 12 Ceitakhai paw to nahane hnin taruk touh a ngai nah duena e koehoi bout ka thaw e Lazarus onae kho Bethani vah Jisuh teh a pha. 2 Hatdawkvah Jisuh barinae lah tangmin bu canae paw. 3 Hote hawwah Lazarus hai Bawipa hoi bu vennae koe ao van. 3 Hatnavah, Meri ni aphu kaawm poung e hmuitui a la teh Jisuh khok dawk a hluk teh a sam hoi a hui pouh. Hmuitui e a hmui teh imthung abuemlah akawi. 4 A hnukkâbangnaw thung dawk e Bawipa ka pahawt hane Simon capa, Judah Iskariot ni vah, 5 Hete hmuitui heh tangka cumthum touh lah yo vaiteh karoedengnaw na kabawp hoeh vaw atipouh. 6 Hatei, karoedengnaw kabawp ngai dawk a deinae nahoe. Ama teh tamru lah ao teh, tangka bawm a kuem nah a thung e tangka ouk a paru dawk doeh. 7 Jisuh nihai, hote napui ni ama ngai patetlah sak seh. Kaie ro pakawp nahane hnin totouh hmuitui teh a pâkuem

toe. 8 Mathoenaw teh nangmouh koe pou ao. Kai teh nangmouh koe pou kaawm mahoe, atipouh. 9 Hote hmuen koe Jisuh ao tie Judahnaw ni a thai awn navah a tho awn. Jisuh hmu han dueng laipalah duenae koehoi ka thaw e Lazarus hmu hanlah a tho awn. 10 Vaihma bawinaw ni Lazarus hai thei han a kâcai awn. 11 Bangkongtetpawiteh Judahnaw moikapap ni Lazarus kecu dawh ahnimanaw a ceitakhai awn teh, Jisuh a yuem awn dawkvah. 12 Hote paw i koe ka tho e pueng ni tangtho vah Jerusalem lah Jisuh a tho han tie a panue awn. 13 Samtue hna rip a patuep awn teh Bawipa dawn hanelah a cei awn. Hosanna, Bawipa min lahoi ka tho e Isarel siangpahrang teh a yawhawî, telah bukbu k a hram awn. 14 Hawvah Jisuh ni laca a hmu teh a kâcui. 15 Cakathoung ni, taket hanh. Zion canu, khenhaw! na siangpahrang ni laca a kâcui teh nangmouh koe a tho telah a thut tangcoung e patetlah ao. 16 Hote a konglamnaw hah a hnukkâbangnaw ni hmaloe teh thai panuek awn hoeh ei Jisuh a bawilennae ao hnukkhu Bawipa doeh a thut nginae tie bout a panue awn. 17 A hnukkâbangnaw ni Lazarus tangkom thung hoi a kaw teh duenae koehoi bout a thawnae kong hah a kampangkhah awn. 18 Hottelah kângairunae a sak e taminaw ni, kamthang a thai navah dawn hanlah a tho awn. 19 Farasinaw ni amamouh hoi amamouh, bang tet thai hoeh toe, talaivan ni ahni hnuk doeh koung a kâbang awn toe, ati awn. 20 Paw i koe Cathut baw k hanlah ka cet e Griknaw hai ao van. 21 Ahnimouh ni, Galilee Bethsaida kho e Filip koe a cei awn teh Jisuh hmu han ka ngai atipouh awn. 22 Filip ni Andru koe a dei pouh teh, ahnimouh roi ni Jisuh koe tawngtang a dei pouh roi. 23 Jisuh nihai, tami Capa teh a lentoe kamnuenae tue a pha toe. 24 Atangcalah ka dei, cati teh talai daw k a bo teh dout hoehpawiteh ama buet touh lah doeh paroup ao. Hatei, dout pawiteh moikapap lah a kamphung. 25 Ama e hringnae a lung ka pataw e tami teh hringnae a sung han. Het talaivan vah amae hringnae ka hmuhma e tami teh hote hringnae hah a yungyoe hringnae hanlah a kuem. (aiōnios g166) 26 Apihai kaie thaw taw k han ngai pawiteh ka hnuk a kâbang han. Hatnavah kai ka onae koe kaie thaw ka taw k e hai ao han. Apipatethai kaie thaw ka taw k han tetpawiteh, ahni hah Pa ni barinae a poe han. 27 Atuvah kai teh ka lung a puen. Bangtelamaw dei han. Oe a Pa hete tueng daw k hoi na rungngang haw ka ti han maw. Hatei teh, het hanelah atu e tueng koe ka pha toe. 28 Oe apa na min bawilennae kamnuek sak haw telah a dei. Hatnavah Kai ni bawilennae kamnue sak toe. Bout ka kamnue sak han rah telah kalvan hoi law k a tho. 29 Ateng kaawm e taminaw ni hote law k a thai awn navah, khoparit e mue telah tami tangawn ni ati awn. Atangawn ni teh kalvantami ni law k a pato ati awn. 30 Hatei, Jisuh ni, hote law k heh kai hanlah dei hoeh, nangmouh hane doeh. 31 Atuvah het talaivan lawkcengnae tueng lah ao. Het talai kaukkung teh atu pâlei lah ao han toe. 32 Kai hai talai hoi pathout lah ka o toteh, tami pueng kama koe koung ka sawn han, telah a ti. 33 Hottelah a dei nginae teh ama teh bangtelae duenae hoi maw a due han tie hah a pâtuena e doeh. 34 Taminaw ni kâlawk cauk dawkvah Khrih teh yungyoe ao han, telah a thut e ka panue awn, hatei, tami Capa teh pathout a han tie bangtelamaw na dei thai, atipouh awn. Hote tami Capa te apimaw atipouh awn. (aiōn g165) 35 Jisuh nihai, angnae teh nangmouh koe dawngdeng ao han rah. Angnae ao nah cet awn. Hoehpawiteh hmonae ni nangmouh na kei payon vai. Khohmo thung ka cet e teh na la maw ka cei tie panuek hoeh. 36 Angnae ao navah angnae ca lah na o awn nahan angnae hah yuem awn haw, atipouh. Hote law k phouk a dei hoi Jisuh teh ahnimouh koehoi alouklah duem a roun. 37 Hottelah totouh puenghoi ahnimae hmalah kângairunae a sak ei teh ahnimouh ni yuem awn hoeh. 38 Profet Isaiah ni a dei e teh, Bawipa, kaimouh ni ka dei e phung law k heh apinimaw a yuem han. Bawipa e a kut teh api koe maw a dâw tie law k teh a kuep nahane doeh. 39 Hat daw k doeh a yuem thaihoehnae teh, 40 Profet Isaiah ni, Ama ni ahnimae a mit a dawn sak, a lungpata sak, a lungkâthung hoeh. A patawnae dam thai hoeh nahanlah amamouh ni a mit a dawn sak awn. A lungthung hoi nout thai awn hoeh, ati e patetlah doeh. 41 Isaiah ni hote law k a dei navah ahnie a bawilennae sut a hmu e doeh. 42 Hatei, kâ katawnkung, Judahnaw moikapap ni Jisuh teh a yuem awn. Hatei, Farasinaw ni sinakok koehoi na pâlei awn vaih ati awn dawkvah kamnuek sak awn hoeh. 43 Bangkongtetpawiteh Cathut ni poe e pholennae hlak tami ni poe e pholennae hah a ngai awn. 44 Jisuh ni apihai kai na ka yuem e tami teh kai dueng na yuem hoeh, kai na kapatoungkung hai a yuem toe. 45 Kai na kahmaw t e pueng ni na kapatoungkung hai a hmu toe. 46 Kai na ka yuem pueng ni a hmonae

koe ao hoeh nahan kai teh angnae lah ka o teh het talaivan vah ka tho toe. 47 Kaie lawk ka thai e naw ni yuem laipalah ao nakunghai lawk ka ceng mahoe. Talaivan taminaw yon lawkceng hanelah kai ka tho hoeh. Talaivan taminaw rungngang hanelah doeh ka tho. 48 Kai na ka pahnavt ni teh ka lawk ka ek e tami hah lawkcengkung buet touh ao Kai ni ka dei e lawk ni doeh toe a hnukteng e hnin dawk lawk na ceng han toe. 49 Bangkongtetpawiteh, kai teh kamae kâtawnnae lahoi ka dei hoeh. Kai na kapatounkung a Pa ni bangtelamaw dei han tie hah na dei pouh. Pa e kâpoelawk teh yungyoe hringnae lah ao tie ka panue. 50 Hatdawkvah, ka dei e naw pueng heh Pa ni lawk na thui e patetlah ka dei, telah hram laihoi a dei. (aiōnios g166)

**13** Ceitakhai pawī a pha hoeh nah, Jisuh teh het talaivan heh ceitakhai vaiteh a na Pa koe cei hane tueng a pha toe tie a panue. Ahni ni het talaivan kaawm e a taminaw a lungpataw dawkvah, apout totouh a lungpataw. 2 Tangmin bu a ca awh lahun nah kahraimathout ni Simon capa, Judah Isakarot e a lungthung vah Jisuh pahnavt hanelah pouknae yo a la poe toe. 3 Pa ni bangpuengpa hai ama kut dawk koug a poe tie hoi ama teh Cathut koehoi ka tho ni teh Cathut koe bout ka cei han toe tie hai Jisuh ni a panue. 4 Tangmin bu venna koehoi a thaw teh, angkidung a rading, hnica hah a la teh a keng dawk a kâyeng. 5 Hathnukkhu, tui kawlung dawk a hlun teh a hnukkâbangnaw e khok a pâsu pouh teh hnica hoi a hui pouh. 6 Telah hoi Simon Piter koe a pha toteh, ahni ni Bawipa nang ni kaie ka khok hah na pâsu han maw atipouh. 7 Jisuh nihai, nang ni atu kai bangmaw ka sak tie na panuek hoeh, atototeh na panue han, atipouh. 8 Piter nihaiyah, Bawipa nang ni kaie ka khok pâsu hanh atipouh. Jisuh ni, kai ni ka pâsu hoehpawiteh nang teh kai hoi kâkuetnae awm mahoe, atipouh. (aiōn g165) 9 Simon Piter ni hai pawiteh ka khok dueng pâsu hanh, ka kut hoi ka lû pueng hai pâsu, atipouh. 10 Jisuh nihai, tui ka kamhluk tangcoung e ni teh a khok dueng doeh pâsu han a ngai. A tak teh a thoung. Nangmanaw teh na thoung awh ei, buet touh teh thoung hoeh, atipouh. 11 Bawipa ni ama ka pahnavt hane a panue dawkvah, nangmouh thung dawk buet buet touh na thoung hoeh ti a deingainae doeh. 12 Jisuh ni a khoknaw be a pâsu pouh hnukkhu, angkidung bout a kho teh

a tahung. Kai ni ka sak e hah na thai panuek awh maw, telah a pacei. 13 Kai teh nangmouh ni Bawipa, saya telah na kaw awh, hottelah ka o dawc atueng. 14 Kai teh nangmae Bawipa hoi saya lah ka o eiteh nangmae na khok ka pâsu pawiteh nangmouh teh buet touh hoi buet touh na kâpasu van awh han. 15 Kai ni nangmouh koe ka sak e patetlah nangmouh ni na out awh hanelah ka sak toe. 16 Atangcalah ka dei, bawi teh san hlak a talue, laicei hlak kapatounkung a talue. 17 Hetnaw nangmouh ni na panue awh hnukkhu na tarawi awh pawiteh, nangmouh teh a yawkahawi e tami lah na o awh han. 18 Nangmouh abuemlah dei ngainae na hoeh. Ka rawi e tami teh ka panue. Hatei, kaie vaiyei ka hmawng khai e ni a khok hoi na pathui tie Cakathoung a kuep han. 19 Hete hno a tâco hoehnahlan sut ka dei. A pha na hnin toteh kai heh ahni doeh toe tie na panue awh han. 20 Lawkkatang na dei pouh awh, kai ni ka patoun e tami na dâw pawiteh kai na dâw e lah ao. Kai na ka dâw e tami teh kai na kapatounkung ka dâw e lah a o, atipouh. 21 Jisuh ni hete lawknaw be a dei hnukkhu vah, muitha dawc a reithai laihoi, atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh thung dawc buet touh ni kai hah na pahnavt han telah atipouh. 22 A hnukkâbangnaw ni apimaw a deingai vaiyoe a titeh buet touh hoi buet touh a kâkhet awh. 23 Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbangnaw thung dawc buet touh teh Jisuh koe rek kahnai lah a tahung. 24 Simon Piter ni, apimaw a deingainae pacei haw, telah hote ahnuk kâbang e koe minout a poe. 25 Hatdawkvah, hote ahnuk kâbang e ni Jisuh koe rek a hnai teh, Bawipa apimaw atipouh. 26 Jisuh ni kai ni vaiyei ka raen vaiteh ka ranup hnukkhu ka poe e ni kai teh na man sak han ati teh, vaiyei raen e hah Simon capa Judah Isakarot teh a poe. 27 Ahni teh vaiyei a ca hoi, Setan ni a thung a kâen. Jisuh ni hai na sak hane kawi hno karanglah sak leih, atipouh. 28 Bangkongmaw Jisuh ni hottelah a dei ati e cungtalah caboi kavennaw buet touh ni hai panuek awh hoeh. 29 Bangpatet ni teh Judah Isakarot teh tangkabom ka kuen e lah ao dawkvah, pawī nah ca hane kawi ran hanlah a patoun mue ati awh. Hoeh pawiteh, karoedengnaw buetbuet touh poe hane mue Jisuh ni a dei telah a pouk awh. 30 Judah Isakarot teh vaiyei a ca teh a tâco. Hahoi teh kho a hmo toe. 31 Judah a cei hnukkhu, Jisuh ni atuvah tami Capa bawilen lah ao toe. Cathut teh tami Capa dawc hoi bawilen lah ao toe. 32 Cathut teh

tami Capa koehoi a bawilennae awm pawiteh, Cathut ma roeroe ni bawilennae a kamnue sak han. Hote bawilennae teh tang a kamnue sak han. 33 Ka canaw, kai teh nangmouh hoi dongdeng doeh kaawm ti toe. Nangmouh ni kai hah na tawng aw hah. Judahnaw koe ka dei e patetlah atu hai ka dei, kai ka ceinae koe nangmouh na phat thai mahoe h. 34 Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw aw hah, kai ni lung na pataw aw hah e patetlah buet touh hoi buet touh lungkâpataw aw hah telah kâpoelawk katha na poe aw hah. 35 Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw aw hah pawiteh, taminaw ni hote lungpatawnae hmawt aw hah vaiteh nangmouh teh ka hnu k kâbang katang lah na o tie a panue aw hah, atipouh. 36 Simon Piter ni, Bawipa na lah maw na cei han telah a pacei. Jisuh ni kai ka cei nahane hmuen koe atu na kâbang thai mahoe h, hatei, atototeh na kâbang thai han, atipouh. 37 Piter ni, Bawipa nang koe atu bangkong kâbang thai hoeh han vaw, Bawipa, nang hanlah ka hringlu ka pasoung han atipouh. 38 Jisuh ni kai hanlah na hringlu na pasoung katang han maw. Lawk katang na dei pouh. Ahlui a khawng hoeh nahlan nang ni kai vai thum touh na pahnawt han.

**14** Nangmouh na lungpuen aw hah. Cathut hah yuem aw hah. Kai hai na yuem aw hah. 2 A Pa e im daw k nangmouh o nahan hmuen moi ao. Awm hoeh pawiteh awm hoeh tie hah nangmouh koe yo ka dei han doeh toe. Nangmouh hanlah hmuen rakueng hanlah ka cei han. 3 Hottelah ka cei vaiteh nangmouh o nahan hmuen be ka rakueng hnu k khu, Kai ka onae koe nangmouh hai o sak hanelah bout ka tho vaiteh nangmanaw hah kama koe na kaw aw hah vaiteh na la aw hah. 4 Kai ka ceinae hmuen koe phanae lamthung teh na panue aw hah atipouh. 5 Thomas ni, Bawipa, nang na lah maw na cei han tie kaimouh ni ka panue aw hah hoeh daw kvah lamthung bangtelamaw ka panue thai a han, atipouh. 6 Jisuh ni, kai teh lam, lawk katang hoi hringnae lah ka o. Kai laipalah teh apinihai Pa koe phat thai mahoe h atipouh. 7 Nangmouh ni kai na panue k pawiteh a Pa heh panue k laipalah na awm aw hah mahoe h. Atuhoi teh na panue aw hah teh na hmu aw hah toe, atipouh. 8 Filip nihai, Bawipa, na Pa hah kaimouh na patue haw, na patue pawiteh kaimae nginae aku ep han atipouh. 9 Jisuh ni, Filip sahnin totouh kai ni nangmouh hoi cungtalah ka o eiteh nang ni kai na panue k hoeh rah.

Kai ka hmawt e ni Pa hah a hmu toe. Hat pawiteh, bangkong Pa na maw ao titeh na pacei aw hah vaw. 10 Kai teh Pa daw k ka o teh Pa teh kai daw k ao e hah na yuem aw hah hoeh maw. Kai ni ka dei e pueng kamae kâtawnae lahoi ka dei e tho hoeh. Kai ni ka sak e pueng hai kai koe kaawm e Pa ni doeh a sak. 11 Kai teh Pa daw k ka o teh Pa teh kai daw k ao e hah na yuem aw hah hoeh nakunghai ka taw k e hah khi nateh yuem aw hah. 12 Atangcalah na dei pouh aw hah. Kai na ka yuem e pueng ni kai ni ka taw k e patetlah a taw k han. Ka taw k e hlak ho e kalen e hai a taw k han. Bangkong tet pawiteh kai ni a Pa koe ka cei han toung daw kvah. 13 Pa teh Capa daw k hoi bawilennae a kamnue hanelah nangmouh ni kaie min lahoi na hei e pueng teh na poe han atipouh. 14 Nangmouh ni kaie ka min lahoi buet buet touh na het pawiteh poe lah na o han atipouh. 15 Kai na lungpataw aw hah pawiteh kaie kâpoelawknaw ngâi aw hah. 16 Kai ni Pa koe ka hei vaiteh, Pa ni lawk katang kacangkhaikung Kathoung Muitha hah nangmouh na kaawm khai hanelah na poe aw hah. (aiōn g165) 17 Hote Muitha teh talaivan ni a panue aw hah hoeh daw k hmawt thai hoeh. Hote Muitha teh nangmouh hoi cungtalah ao teh nangmouh koe ao daw k nangmouh ni na panue aw hah. 18 Kai ni nangmouh nara patetlah sut na tat aw hah mahoe h. Nangmouh koe bout ka tho han. 19 Atu hoi talaivan taminaw ni kai teh na hmawt aw hah mahoe h toe. Nangmouh ni teh na hmu aw hah. Kai teh ka hring daw kvah nangmouh hai na hring aw hah. 20 Kai teh a Pa daw k ka o teh, nangmouh teh kai daw k na onae, kai ni nangmouh daw k ka onae hai hat hnin vah nangmouh ni na panue aw hah. 21 Kaie kâpoelawknaw ka tarawi e teh, kai lungpataw e doeh. Kai lungpataw e teh a Pa ni a lungpataw han. Kai ni hai ka lungpataw teh ahni koe ka kamnue pouh han, a ti. 22 Judah Isakarot nahoe h, alouke Judah ni Bawipa kaimouh koe na kamnue hanelah na pouk ei, talaivan taminaw koe na kamnue hoeh e hah bangtelamaw ati teh a pacei. 23 Jisuh ni, kai lungpataw e ni teh kaie ka law k a ngâi han. A Pa ni hai ahni teh a lungpataw han. Kaimouh hai ahni koe ka cei vaiteh ahni hoi rei ka o han. 24 Kai lung na ka pataw hoeh e teh ka law k ngâi mahoe h. Nangmouh ni na thai aw hah e law k heh kaie law k nahoe h. Kai na kapatoung k Pa e law k doeh. 25 Nangmouh koe ka o navah hete lawknaw hah ka dei toe. 26 Pa ni ka min lahoi patoung lah kaawm e kabawm kung Kathoung

Muitha ni nangmouh koe bangpueng na cangkhai vaiteh ka dei e lawk pueng panuethainae na poe awh han. 27 Lungmawngnae nangmouh koe ka ceitakhai. Kaie lungmawngnae teh na poe awh. Talaivan ni na poe e patet na hoeh. Nangmouh ni lungpuen tásue laihoi awm hanh awh. 28 Kai ni ka cei hnukku hoi bout ka tho han tie lawk nangmouh ni na thai awh. Nangmouh ni kai na lungpataw pawiteh Pa koe ka cei hane na konawm awh han. Bangkongtetpawiteh Pa teh kai hlak a lenhnawn. 29 Hote hno a tâco katang toteh nangmouh ni na yuem awh nahanlah a tâco hoehnahlan vah, atu sut ka dei e doeh. 30 Atu hoi teh nangmouh koe moi ka dei mahoehtoe. Bangkongtetpawiteh talaivan kaukung teh a tho han toe. A tho ei kai dawk banghai sak thainae kâ tawn mahoehtoe. 31 Kai ni Pa ka lungpataw teh a Pa e kâpoelawk patetlah ka tawk e hai talaivan taminaw ni a panue awh han. Thaw awh leih, hete hmuen koehoi cet awh leih sei, atipouh

**15** Kai teh misurkung katang doeh. A Pa teh takha katawnkung doeh. 2 Kai dawk a paw ka paw hoeh e a kang pueng teh bouk lah ao han. A paw ka paw e a kangnaw teh hoe a paw nahan rasoun lah o awh han. 3 Nangmouh teh kai ni ka dei e lawk ni na thoungsak awh toe. 4 Kai dawk awm awh. Kai hai nangmouh dawk ka o han. A kang ni misurkung hoi kâkuen hoehpawiteh a mahmawk a paw paw thai hoeh e patetlah nangmouh hai kai dawk na awm hoehpawiteh a paw na paw thai awh mahoehtoe. 5 Kai teh misurkung doeh. Nangmouh teh akang doeh. Kai dawk kaawm e teh kai hai ahni koe ka o van han. Ahni teh moi a paw han. Kai hoi na kâkuen hoehpawiteh banghai na sak thai awh mahoehtoe. 6 Kai dawk kaawm hoeh e teh ka ke e a kang patetlah alawilah tâkhwang han. Hot patetlah e a kangnaw teh taminaw ni a pâkhueng vaiteh hmai dawk koug phum vaiteh a kak han. 7 Nangmouh ni kai dawk na o awh teh kaie ka lawk hai nangmouh dawk awm pawiteh nangmouh ni na hei e naw pueng hai poe lah ao han. 8 Nangmouh ni a paw moikapap na paw paw doeh, a Pa e a bawilenna e kamnue vaiteh nangmouh hai kaie hnukkâbang katang lah na o awh han. 9 Pa ni kai lung na pataw e patetlah kai ni nangmouh lung na pataw awh. Kaie lungpatawnae thungvah awm awh. 10 Kai ni a Pa e kâpoelawknaw ka ngâi teh a Pa ni lung na pataw e patetlah, nangmouh ni kâpoelawknaw

na ngâi awh pawiteh kaie lungpatawnae dawk na o awh han. 11 Nangmouh lunghawinae ao vaiteh nangmae lunghawinae akuiep nahanelah hete lawk heh nangmouh koe ka dei. 12 Kaie kâpoelawk teh kai ni nangmouh lungpataw e patetlah nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh. 13 Tami ni a hui hanelah a hringnae a pasoung e hloilah ka talue e api koehai lungpatawnae alouke awm hoeh. 14 Nangmouh ni kaie kâ poe e na tarawi pawiteh ka hui lah na o awh. 15 Atu totouh hoi san telah na kaw a mahoehtoe. San ni teh a bawipa ni a sak e hno panuek hoeh. Nangmouh teh huiko lah na o awh. Bangkongtetpawiteh a Pa ni a dei e hnonaw pueng teh nangmouh koe na panue sak. 16 Nangmouh ni kai na rawi awh hoeh. Kai ni doeh nangmouh na rawi awh. Hatdawkvah, cet awh nateh ka kangning e a paw na paw awh nahane hoi ka min lahoi Pa koe na hei awh e pueng na hmu awh nahanelah nangmanaw teh kai ni na rawi awh. 17 Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungpatawnae tawn awh telah kâ na poe. 18 Talaivan taminaw ni na hmuhma awh pawiteh, nangmouh na hmuhma awh hoehnahlan vah kai hmaloe na hmuhma awh toe tie panuek awh. 19 Nangmouh ni talaivan taminaw patetlah na awm awh pawiteh, talaivan taminaw ni na lungpataw awh van han. Nangmouh teh talaivan taminaw thung hoi rawi e lah na o teh talai taminaw patetlah na o awh hoeh dawkvah talai taminaw ni na hmawt ngâi awh hoeh. 20 San teh a bawi hlak len hoeh ka tie hah thai panuek awh. Taminaw ni kai na dudam awh pawiteh nangmouh hai na dudam awh han. Ka lawk ngâi awh pawiteh na lawk hai a ngâi awh han. 21 Ahnimouh ni kai na kapatoungk a panue awh hoeh dawkvah kaie ka min kecu dawk hote hno pueng a sak awh han. 22 Kai ni ka tho teh ahnimouh hanlah ka dei hoehpawiteh ahnimae yonnae awm hoeh. Hatei, atuvah a yonae hro thai lah awm hoeh toe. 23 Kai na ka hmuhma e teh a Pa hai a hmuhma 24 Apinihai a sak boihoeh e hnonaw hah, ahnimae hma lah ka sak pouh hoehpawiteh a yonae awm hoeh. Hatei, atuvah hote hno a hmu awh nahlangva vah kai hoi a Pa hah na hmuhma awh. 25 Ahnimae kâlawk cauk dawk thut e teh, kai hah ayawmyin lah na hmuhma awh ti e a kuep nahane doeh. 26 Apa koehoi kai ni nangmouh koe ka patoun hane lawkkatang hoi kakawi e Muitha a tho toteh kaie ka kong hah a kampangkhai han. 27

Nangmouh hai apuengcue hoi kai hoi cungtalah o aw haw dawkvah kai heh na kampangkhai han.

**16** Nangmouh ni na lungpout aw hoh nahanelah, hete lawk het na dei pouh aw h. 2 Talai taminaw ni nangmouh sinakok daw hoi na pâlei aw h han. Nangmouh na ka thet e ni hai Cathut thaw doeh ka taw k tinae atueng hai a pha han. 3 Apa hai panuek aw hoh, kai hai na panue aw hoh dawkvah hottelaha sak aw h han. 4 Hote tueng a pha toteh kai ni hettelaha ka dei e hah nangmouh ni hlawt na pouk aw h nahanlah na dei pouh aw h. 5 Kai teh kapatoukung koe atuvah ka cei han toe. Hatei, nâmouh na cei han telah apinihai na pacei aw hoh. 6 Hete konglam ka dei dawkvah nangmouh ni puenghoi na lungmathoenae na tawn aw h. 7 Nangmouh koe lawkkatang ka dei, kai ni ka cet pawiteh nangmouh hanelah aphu o han. Bangkongtetpawiteh ka cet hoehpawiteh Kabawmkung teh nangmouh koe tho mahoh. Kai ni ka cet pawiteh ahni teh nangmouh koe ka patoun han. 8 Kabawmkung a tho toteh, yonnae kong, lanna kong hoi lawkcengnae kongnaw hah talaivan taminaw koe kancenglah a pâpho han. 9 Kai na yuem aw hoh dawkvah yon kong ka pâpho han. 10 Kai teh Pa koe ka cei hnukkhu vah na hmu aw hoh han toung dawkvah yon thoungnae kong hah a pâpho han. 11 Het talaivan kaukung teh lawk cenglah ao toung dawkvah lawkcengnae a pâpho han. 12 Nangmouh koe lawk ka dei han moi ao ei nangmouh ni be na kuem thai mahoh. 13 Lawkkatang Muitha a tho toteh, ahni ni lawkkatang pueng thung na hravi aw h han. Ahni ni amae kâtawnae patetlah dei mahoh, hatei, a thai e naw pueng dei vaiteh hmalah ka tho hane hnoung hai nangmouh koe a pâpho han. 14 Ahni ni kaie bawilenna a kamnue sak han. Bangkongtetpawiteh kai hoi kâkuetnae nangmouh koe a dei han. 15 Pa ni a tawn e pueng teh kaie doeh, hatdawkvah kai ni ka tawn e hno hah a la vaiteh nangmouh koe a pâpho han, atipouh. 16 Dawngdeng ca, nangmouh ni hai na hmawt aw h mahoh, hatei, dawngdengca teh kai hah bout na hmu aw h han. Bangkongtetpawiteh kai teh Pa koe ka cei han toe, atipouh. 17 A hnukkâbangnaw ni, bangtelamaw, dawngdengca, kai heh na hmawt a mahoh, dawngdengca, kai heh bout na hmu a han tie hah bangkongtetpawiteh kai teh apa koe ka cei han toe tie hah bangtelah nama aw titeh a kâdei

aw h. 18 Bangtelamaw, ka thaipanuek hoh telah buet touh hoi buet touh a kâti aw h. 19 A hnukkâbangnaw ni pacei hanlah a ngai aw h han doeh tie Jisuh ni a panue dawkvah dawngdengca, nangmouh ni na hmawt aw h mahoh. Dawngdeng ca vah, kai hah bout na hmu a han telah kai ni ka dei e nangmouh ni buet touh hoi buet touh na kâpacei aw h maw. 20 Lawkkatang ka dei, nangmouh teh lungmathoe hoi na khuika aw h han, hatei, talaivan taminaw teh a konawm aw h han. Nangmouh teh na lungmathoe aw h nakunghai hote lungmathoenae teh konawmnae lah bout ka tho han. 21 Napui ni camo a khe nah a khe hane atueng a pha toteh a lungmathoe. Yo a khe hnukkhu, talaivan tami buet touh a khe daw k lunghawi teh camo a khe nah rucata a khangnae hah a pahnim. 22 Hot patetvanlah, atu lung ka mathout aw h nakunghai, kai teh nangmouh hoi bout kâhmo hanelah ao dawkvah nangmouh teh konawmnae hoi na kawi aw h han. Hote konawmnae teh nangmouh koehoi apinihai na lawm thai mahoh toe. 23 Hote hnin toreih teh, bang hno ca boehai api nang ni hai kai hah na pacei ngai mahoh. Atangcalah ka dei, nangmouh ni kaie ka min lahoi Pa koe na hei e pueng teh Pa ni na poe aw h han. 24 Atu totouh nangmouh ni ka min lahoi banghai na het aw hoh rah. Lunghawinae a kuep nahane het aw h, na het pawiteh poe lah ao han. 25 Hete hnoung nangmouh koe bangnuena hoi ka dei. Bangnuena laipalah Pa e kong nangmouh koe kacailah deinae atueng ni a pha han. 26 Hatnae hnin nah nangmouh ni ka min la hoi na hei aw h han. Nangmouh han Pa koe ka hei han ti deinae nahoh. 27 Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni kai na lungpataw aw h teh kai hah Cathut koehoi ka tho e tie na yuem aw h dawkvah Pa ma roeroe ni nangmouh na lungpataw aw h. 28 Kai teh a Pa koehoi het talaivan ka tho. Het talai koehoi a Pa koe bout ka cei han atipouh. 29 A hnukkâbangnaw ni, Bawipa atuvah bangnuena laipalah kacailah na dei. 30 Bawipa nang ni bangpuengpa koung na panue tie teh atuvah ka panue aw h toe. Apihai nang pacei han ngai hoh. Hatdawkvah, Bawipa nang teh Cathut koehoi na tho tie ka yuem aw h toe, atipouh aw h. 31 Jisuh nihai, atuvah na yuem aw h toung maw. 32 Nangmouh ni parang na kamphei aw h vaiteh kai kamadueng sut na yawng takhai aw h han tie atueng teh atu a pha toe. Hatei, kai teh kama dueng kaawm hoh, Pa ni na o khai. 33 Nangmouh ni kai koehoi

lungmawngnae na coe awh nahanelah hete lawknaw hah nangmouh koe ka dei toe. Nangmouh teh het talaivan rucut roedengnae na kâhmo awh han. Hatei, ngaihri awh hanh. Kai ni talaivan ka tâ toe telah bout a dei.

**17** Jisuh ni hete lawknaw a dei hnukkhu kalvan lah a moungh teh, Oe a Pa! atueng a pha toe. Capa ni Pa e bawilenna e kamnue sak thai nahan, Capa e bawilenna e kamnuek sak haw. **2** Pa ni Capa hah taminaw pueng e lathueng kâtawnae a poe toe. Het hateh Pa ni Capa koe a poe e naw pueng ni a yungyoe hringnae a hmu thai awh nahane doeh. (aiōnios g166) **3** Yungyoe hringnae tie teh katang e Cathut, buet touh dueng ao tie hoi a patoun e Jisuh Khrih panuena e hah doeh. (aiōnios g166) **4** Kai ni na bawilenna e het talai van ka kamnue sak toe. Kai koe na poe e hno sak han kawi ka cum toe. **5** Apa, het talaivan ao hoehnahlan vah nang koe e bawilenna e ka tawn e hoi atuvah nama koe bawilenna e kamnuek sak haw. **6** Hete talaivan dawk hoi na rawi teh, kai koe na poe e taminaw koe Bawipa nange min hah kai ni ka kamnue sak toe. Ahnimanaw teh nange taminaw lah ao awh teh, nang ni kai koe na poe toe. Ahnimanaw ni hai nange na lawk a tarawi awh toe. **7** Bangpuengpa na poe e heh nang ni na poe tie hoi nang koe e doeh ti a panue awh toe. **8** Bangkongtetpawiteh, kai na poe e lawk heh ahnimouh koe ka poe teh a dâw awh dawkvah kai teh nama koehoi ka tho e ti a panue awh teh nang ni kai na patoun e hah a yuem awh toe. **9** Ahnimouh han ka ratoum. Talaivan taminaw hanlah ka ratoum hoeh. Kai koe na poe teh nama e tami lah ao dawkvah ahnimouh hanlah doeh ka ratoum. **10** Kai ni ka tawn e pueng nama e doeh. Nang ni na tawn e pueng hai kaie doeh. Kai teh ahnimanaw lahoi bawilenna e kamnue toe. **11** Kai teh atu totouh hoi het talaivan kaawm mahoe. Hete taminaw teh talaivan ao han rah. Kai teh nang koe ka cei han toe. Kathoung poung e a Pa nang hoi kai teh buet touh lah o e patetlah na poe e taminaw hai buet touh lah ao awh nahan, nange min dawk caksak haw. **12** Het talaivan ahnimouh hoi cungtalaha ka o na thung na min lahoi ka caksak toe. Ahnimanaw thung dawk rawknae capa dueng hloilah teh buet touh hai rawknae koe phat hoeh. Ahnie rawknae teh Cakathoung a kuep nahane doeh. **13** Atuvah kai teh nama koe ka cei han toe. Ahnimouh ni kai koe e lunghawinae pou a

tawn awh thai nahan talaivan ka o nah hete lawk ka dei. **14** Nange na lawk ahnimouh koe ka poe toe. Kai teh het talaivan hoi ka kâkuet hoeh e patetlah ahnimouh hai a kâkuet hoeh dawkvah talai taminaw ni a hmuhma awh. **15** Talaivan dawk hoi ahnimanaw na la hanelah ka ratoum hoeh, hawihoehnae koehoi na khetyawt hanlah ka ratoum. **16** Kai teh talaivan hoi ka kâkuet hoeh e patetlah ahnimouh hai talai hoi kâkuen hoeh. **17** Na lawkkatang hoi ahnimouh thounsak haw. Nange lawk teh lawkkatang doeh. **18** Kai heh talaivan na patoun awh e patetlah kai ni hai ahnimouh talaivan ka patoun. **19** Ahnimouh ni lawkkatang lahoi a thoung thai, na han kai ni kama hoi kama ka kamthoung. **20** Ahnimouh han dueng ka ratoum hoeh, ahnimouh ni a dei e lawk lahoi kai kayuemnaw hanelah hai ka ratoum. **21** Bawipa, nang ni kai na patoun e talaivan taminaw ni a yuem awh nahan, ahnimanaw pueng teh buet touh lah ao a vaiteh, kai hai nang dawk ka o patetlah ahnimanaw hoi nang dawk cungtalaha o thai nahan ka ratoum. Het hateh Bawipa nang ni kai na patoun e talai taminaw ni a yuem awh nahane doeh. **22** Maimanaw teh buet touh lah o e patetlah ahnimouh hai buet touh lah ao awh nahan na bawilenna e na poe e patetlah ahnimouh koehai ka poe toe. **23** Ahnimae thung vah kai ka o teh kaie ka thung vah nang na o. Ahnimouh teh buet touh lah ao teh a kuep thai awh nahan nang ni kai na patoun teh lung na pataw e patetlah ahnimouh hai lung na pataw tie talaivan ni a panue han. **24** Oe a Pa talaivan ao hoehnahlan hoi kai lung na pataw teh kai na poe e kaie bawilenna e hah kai koe na poe e taminaw ni a hmu awh nahanelah, ahnimanaw hah kai ka onae koe kai hoi rei o sak hanelah ka ngai. **25** Kalan e a Pa talaivan ni nang na panuek hoeh ei, kai ni teh nang na panue. Nang ni kai na patoun tie ahnimouh ni a panue awh toe. **26** Kai na lungpatawnae ahnimae thung vah ao teh, kai hai ahnimae thung ka o nahan, Bawipa nange min teh ahnimouh ka panue sak toe, pou ka panue sak han rah telah atipouh.

**18** Jisuh ni hettelah a ratoum hnukkhu hoi, a hnukkâbangnaw hoi Kidron palang a raka awh teh, haw e takha thung vah a kâen awh. **2** Hote hmuen koe Jisuh hoi a hnukkâbangnaw ouk a ceinae hah Bawipa kapahnawkung Judah Isakarot ni a panue. **3** Hawvah Judah ni ransahu buet touh hoi Farasinaw



hoi vaihma bawinaw ni a patoun e karingkungnaw  
 a kaw teh hmami hmaito, sarusarai hoi a thokhai.  
 4 Jisuh ni ama koe ka tho hane kawi teh be a  
 panue dawkvah ahnimouh koe a cei teh apimaw na  
 tawng awh telah a pacei. 5 Ahnimouh ni Nazareth  
 tami Jisuh atipouh awh. Jisuh ni, kai teh ahni doeh  
 atipouh. Bawipa kapahnawtkung Judah Isakarot hai  
 ahnimouh hoi cungtalah a kangdue. 6 Kai teh ahni  
 doeh ati navah ahnimouh teh hnuklah talai daw  
 koug a rawp awh. 7 Apimaw na tawng awh telah  
 bout a pacei teh, Nazareth tami Jisuh ka tawng awh  
 telah ati awh. 8 Jisuh ni kai doeh toe ka ti toung  
 nahoehmaw, hatdawkvah kai hah na tawng awh  
 pawiteh, ahnimanaw teh cet awh lawi naseh bout  
 atipouh. 9 Hettelah a deinae teh, Bawipa nang ni na  
 poe e taminaw buet touh hai kahmat sak mahoe, ati  
 e lawk a kuep nahane doeh. 10 Hatnavah Simon Piter  
 ni a sin e tahloi a rasa teh vaihma kacue e avai  
 ca e aranglae hnâ pak a tâsek pouh. Ahnie min  
 teh Makhas doeh. 11 Jisuh ni tahloi hah amae  
 tabu dawk pâseng leih. Pa ni na poe e manang  
 ka net mahoe haw. telah, Piter hanlah atipouh.  
 12 Hahoi ransa bawi, ransanaw hoi Judahnaw  
 e karingkungnaw ni Jisuh teh a man awh  
 teh a katek awh. 13 Annas koe hmaloe a  
 ceikhai awh. Annas teh hatnae kum daw  
 kvah vaihma kacue Kaiaphas e a masei lah  
 ao. 14 Kaiaphas teh Judahnaw koe, tami  
 moikapap yueng tami buet touh a due e  
 hoe ahawi, telah pouknae kapoekung doeh.  
 15 Simon Piter hoi alouke a hnukkâbang  
 buet touh teh Jisuh hnuk a kâbang roi. Hote  
 a hnukkâbang e teh vaihma kacue hoi a  
 kâpanue dawkvah Jisuh hoi cungtalah  
 vaihma kacue e toeim thung totouh a kâen  
 thai. 16 Hatnavah Piter teh takhang e  
 alawilah a kangdue. Hatdawkvah vaihma  
 kacue hoi kâpanuek e tami ni takhang  
 ka ring e napui koe a dei pouh teh Piter  
 hah a thung lah a kâen sak. 17 Takhang  
 ka ring e napui ni Piter han, nang hai hote  
 tami e a hnukkâbang e nahoehmaw atipouh  
 nah, Piter ni, na hoe bo atipouh teh a  
 kâpapha. 18 Hatnae tueng nah hroung a  
 pâding dawkvah sannaw hoi karingkungnaw  
 ni hmai a patawi awh teh hmai a kamben  
 awh. Piter hai ahnimouh hoi cungtalah  
 hmai a kamben van. 19 Hatnavah vaihma  
 kacue ni Jisuh hnukkâbangnaw kong hoi  
 a cangkainae a konglamnaw a kung a  
 khei. 20 Jisuh ni, kai ni talaivan taminaw  
 koe kamcengcalah ka dei toe, Judahnaw  
 a kamkhuengnae sinakoknaw hoi bawkim  
 dawkvah pou ka cangkhai. A ru lahoi  
 banghai ka sak hoe. 21 Bangkongmaw kai  
 na pacei awh vaw. Kai ni bangtelamaw ka  
 cangkhai tie hah, ka thai e naw koe  
 pacei a khe. Kai ni ka cangkhai e hai  
 ahnimouh ni a panue atipouh. 22 Hottelah  
 a dei navah, ateng ka kangdout e  
 karingkung buet touh ni Jisuh a tambei  
 teh, nang ni vaihma kacue hah telah na  
 dei kawi maw, atipouh. 23 Jisuh ni hai  
 kaie ka lawk ka payonnae awm pawiteh  
 na payon tie kampangkhai haw, ka payon  
 hoehpawiteh bangdawkmaw na tambei,  
 atipouh. 24 Annas ni Bawipa teh  
 kateknae ratham pouh laipalah vaihma  
 kacue Kaiaphas koe a thak awh. 25  
 Simon Piter teh kangdue laihoi hmai a  
 kamben na koe vah tami bangpatetnaw  
 ni vah, nang hai ahnie a hnukkâbang  
 van e nahoehmaw telah atipouh navah,  
 kai na hoe bo atipouh teh a kâpapha. 26  
 Piter ni a hnâ pak a tâsek pouh e a hui  
 vaihma kacue e avai ca ni, nang heh  
 takha thung Jisuh hoi rei na o e na hmu  
 atipouh. 27 Piter ni bout a kâpapha,  
 hat nah tahma vah ahluh teh a khawng.  
 28 Amom vah Jisuh teh Kaiaphas im  
 hoi a ceikhai awh teh lawkcengnae im  
 lah a hrawi awh. Ahnimouh ni ceitakhai  
 pawe e bu a ca thai nahan amamae a  
 bawknae phunglam patetlah thounge  
 nae ngai dawkvah ukkung bawi e im  
 thung lah kâen awh hoe. 29 Hatdawkvah,  
 Pailat bawi ni ahnimouh aonae koe a  
 tâco teh, hat e tami ni bangmaw a  
 yonnae a tawn teh na thokhai awh  
 atipouh. 30 Ahnimouh ni, hete tami  
 heh yon hoehpawiteh nang koe ka  
 thokhai awh mahoe mue telah bout  
 atipouh awh. 31 Pailat ni vah, Bawipa  
 teh, namamae phung lawk patetlah  
 lawkceng awh atipouh. Ahnimouh ni,  
 kaimanaw ni apihai thei thainae kâ  
 ka tawn awh hoe atipouh awh. 32  
 Jisuh ni amahoima bangtelamaw a due  
 han tie a dei e kuep nahanelah doeh  
 hettelah ao. 33 Pailat teh imthungkhu  
 bout a kâen teh Jisuh, nang heh  
 Judah siangpahrang katang maw  
 atipouh. 34 Jisuh ni, hete lawk heh  
 na mahmaw maw na pacei. hoehpawiteh  
 ayâ ni maw nang koe a dei, ati teh  
 a pacei. 35 Pailat bawi ni, kai hah  
 Judah tami lah maw na pouk. Kai kut  
 dawkvah nang na kapoekung teh nama  
 e mipun Judahnaw hoi vaihma bawinaw  
 nahoehmaw, na sakpayon e hno ao  
 maw. atipouh. 36 Jisuh ni, kaie  
 uknaeram teh het talaivan hoi kâkuen  
 hoe. Kaie uknaeram teh talaivan hoi  
 kâkuen pawiteh kai teh Judahnaw e  
 kut dawkvah ka pha hoe na han, ka  
 taminaw ni a tuk awh han toe. Hatei,  
 kaie ram teh het talai hoi kâkuen  
 hoe, atipouh. 37 Pailat bawi

nihai, pawiteh, nang heh siangpahrang maw telah a pacei. Jisuh ni, nang ni na pacei e patetlah kai teh siangpahrang doeh. Kai teh lawkkatang kampangkhai hanlah ka khe e doeh. Hot hanelah doeh het talaivan ka tho toe. Lawkkatang hoi kâkuen e pueng ni ka lawk a ngâi awh atipouh. 38 Pailat nihai, lawkkatang teh bangmaw titeh a pacei hnukkhu Judahnaw aonae koe a tâco teh, hete tami dawk a yonnae khoeroe kahmawt hoeh. 39 Ceitakhai pawî nah namamae phung patetlah tami buetbuet touh ouk hlout sak. Nangmouh ni Judah siangpahrang hlout sak hanelah na ngâi a maw telah a pacei. 40 Ahnimouh ni bout a hram awh teh, ahni heh thei han, Barabas heh tha awh telah hram laihoi ati awh. Barabas teh dingca doeh.

**19** Hathnukkhu Pailat ni Jisuh hah a la teh a hem sak. 2 Ransanaw ni pâkhinglukhung a sak awh teh a lû dawk a kâ muk sak awh teh hni paling a khu awh. 3 Judah siangpahrang na hringyung vang na seh ati awh teh a tambei awh. 4 Pailat nihai, Hete tami dawk a yonnae khoeroe kahmawt hoeh tie na panue awh nahoehmaw, atu nangmouh na onae koe ka thokhai, telah ahnimouh koe atipouh. 5 Hahoi Jisuh teh pâkhinglukhung a kâ muk sak awh teh hni paling kâkhu hoi alawilah a tâco. Pailat ni hai ahni teh khen awh atipouh awh. 6 Vaihma bawinaw hoi karingkungnaw ni a hmu awh teh, thingpalam dawk thet, thingpalam dawk thet atipouh awh. Pailat ni, 'nangmouh ni hrawi a nateh thingpalam dawk thet awh. Kai ni teh a yonnae ka hmawt hoeh, atipouh. 7 Judahnaw ni, ahni ni Cathut e a Capa telah a kâti dawkvah kaimae phung lawk dawk a dei e patetlah a due hanlah o telah atipouh awh. 8 Hettelah a dei awh e Pailat ni a thai navah hoe a taki. 9 Imthung khu lah bout a kâen teh Jisuh koe, nang heh nâ lahoi maw na tho atipouh. Hatei, Jisuh ni a lawk kam touh boehai pathung hoeh. 10 Pailat ni, kai na pato ngâi hoeh maw. Kai ni nang thingpalam dawk thei hane hoi thei hoeh nahane kâ ka tawn e na panuek hoeh na maw atipouh. 11 Jisuh ni, lathueng lae kâ na poe hoehpawiteh nang ni kai dawk banghai na sak thai mahoe. Hatdawkvah kai heh nang koe na ka poe e tami koe a yonnae hoe a len atipouh. 12 Hahoi teh Pailat ni Bawipa a hlout thai na hane kho a pouk. Hatei, Judahnaw ni hat e tami na tha pawiteh, nang teh Sizar siangpahrang e a hui na hoeh. Apihai

amahoima siangpahrang lah ka kâ sak e teh Sizar siangpahrang e taran lah a o, atipouh awh. 13 Hete lawk a thai navah Pailat bawi ni Jisuh teh alawilah a hrawi teh Hebru lahoi, Gabbatha ati e lawkcengnae tungkhung, lungphen phai tie tungkhung van a tânguh. 14 Hat hnin teh ceitakhai pawî apâthum hnin kanîthun suimilam hlaikahni touh han navah, Pailat bawi ni, nangmae siangpahrang hah khenhaw telah Judahnaw koe atipouh. 15 Ahnimouh ni a hram awh teh, ahni teh thet, thet thingpalam dawkvah thet atipouh awh. Pailat ni nangmae siangpahrang teh thingpalam dawk thei han maw, telah a pacei. Vaihma bawinaw ni kaimae Sizar siangpahrang hloilah api siangpahrang awmhoeh, atipouh awh. 16 Hatnavah Pailat bawi ni Bawipa Jisuh teh thingpalam dawk thei hanelah ahnimae kut dawk a poe teh ahnimouh ni Bawipa teh a ceikhai awh. 17 Bawipa teh amae thingpalam a hrawm laihoi a cei teh luhru hmuen tie koe a pha. Hote a hmuen teh Hebru lahoi, Golgotha ati awh. 18 Hote hmuen koe Bawipa teh alouke tami kahni touh hoi cingtalah thingpalam dawk a het awh. Ahnimouh roi e a rahak vah Jisuh a pathout awh. 19 Pailat bawi ni noutnae min a thut teh thingpalam dawk a bet, NAZARETH TAMI JISUH, JUDAH SIANGPAHRANG telah a thut. 20 Jisuh thingpalam dawk pathoutnae hmuen teh khothung hoi a hnai dawkvah, Hebru, Latin, Rom lawk lahoi a thut e ca hah Judahnaw moikapap ni a touk awh. 21 Hatdawkvah Judah vaihma bawinaw ni Pailat koe a cei awh teh, Judah siangpahrang telah thut hanh. Kai teh Judah siangpahrang a kâ tie hah thut loe atipouh awh. 22 Pailat bawi ni hai kai ni kathut tangcoung e teh thut lah o toe, atipouh. 23 Ransanaw ni Jisuh teh thingpalam dawk a pathout awh teh a khohna hah pali touh lah a phi awh teh buetbuet touh hoi a kârei awh. Athung e angkidung teh pou kamtawm lah kawng e angkidung lah ao dawkvah, 24 Angki phi laipalah apinimaw a coe han ati awh teh cingpam khoe e a rayu awh telah Cakathoung ni ati e hah a kuep na han ransanaw ni a sak awh. 25 Jisuh e thingpalam teng vah a manu hoi a manu e a nawnggha Klopas e a yu Meri hoi Madalin Meri tinaw a kangdue awh. 26 Jisuh ni a manu hoi a lungpataw e a hnukkâbangnaw ateng a kangdue e a hmu navah, a manu hanlah nange napui na capa hah khenhaw! atipouh. 27 A hnukkâbangnaw koe, hei! na manu teh kahawicalah khenyawn awh atipouh. Hahoi teh a hnukkâbangnaw ni a manu teh im lah a ceikhai

awh. 28 Hahoi Jisuh ni, bangpuengpa a kuep toe tie a panue dawkvah Cakathoung daw k a dei e a kuep nahanelah, tui kahran telah a ti. 29 Hote hmuen koe misurtui ka thut hoi yikkawi e hlaam buet touh ao. Ahnimouh ni napon hoi hote atui hah a nep aw h teh cakui daw hoiyah Jisuh e a pahni koe a panep pouh aw h. 30 Jisuh ni hote tui a nei teh, ka cum toe a titeh a lûsaling teh a hringnae a thouk. 31 Judahnaw ni hote hnin teh kâra kuengnae hnin lah ao. A tangtho teh sabbath hnin lah ao dawkvah thingpalam daw k ro ao hoeh nahan, Pailat bawi koe a cei aw h teh a khok khoe vaitech ronaw la hanelah a hei aw h. 32 Hatnavah ransanaw ni a cei aw h teh Jisuh hoi cungtalah thingpalam daw k a vo aw h e a khoknaw hah a khoe pouh. 33 Jisuh koe a pha aw h navah yo a due toe tie a hmu teh a khok khoe pouh hoeh toe. 34 Ransa buet touh ni a na daw k tahroe hoi a caw k navah thi hoi tui a tâco. 35 Hote hno kahmawtnaw ni kampangkhainae teh a yuem aw h. Ahni ni a dei e teh atang katang doeh ati aw h. Nangmouh ni na yuem aw h nahanelah ahni e a dei e lawkkatang teh ahni ni a panue. 36 Cakathoung ni, ahni e a hru teh khoe mahoeh tie a kuep nahane doeh. 37 Cakathoung ni bout a dei e teh, amamouh ni a caw k aw h e hah a hmu a han bout a ti. 38 Hahoi, Arimathea tami Joseph, Jisuh hnukkâbang van e Judahnaw a taki daw k a ru lah kaawm e ni Pailat bawi koe a cei teh Jisuh e ro la hanelah a hei. Pailat bawi ni kâ a poe teh ahni ni Jisuh e a ro teh a la. 39 Yampa karum Jisuh koe ka tho e Nikodemus ni Joseph hoi a cei roi teh murah hoi ka lawt tangcoung e hmuitui a sin roi. 40 Ahnimouh roi ni Jisuh e a ro a kâkayaw t roi teh Judahnaw e ro kuem e patetlah hmuituinaw hoi, hnica hoi a ro teh a kayo roi. 41 Thingpalam daw k a theinae teng vah takha ao. Hote hmuen koe apihai pakawp hoeh rae tangkom katha teh ao. 42 Atangtho teh Judahnaw Sabbath ya na hnin lah ao dawkvah a hnainae koe kaawm e hote tangkom daw k Jisuh teh a pakawp aw h.

**20** A yat e apasuek hnin amom khodai hoehnahlan vah, Meri Magdalin teh phuen koe a cei teh phuen tengnae talung a kamawng e hah a hmu. 2 Ahni ni Simon Piter hoi Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbang alouknaw koe a yawng teh, tangkom thung e Bawipa teh a la aw h toe, na vaimoe a ta vaiyoe, ka panuek hoeh, ati pouh. 3 Hatnavah, Piter

hoi alouke a hnukkâbang e teh phuen koe lah a cei roi. 4 Ahnimouh roi teh a yawng roi eiteh, alouke a hnukkâbang e ni Piter hah a yawngtahreih teh phuen koe hmaloe a pha. 5 Ahni ni a khet navah, kayonae hni dueng a hmu teh athung kâen hoeh. 6 Simon Piter hai a pha van toteh tangkom thung a kâen teh ro kayonae a hmu. 7 A lû daw k yeng e hnica hai hni hoi rei aw m laipalah ao e hah a hmu. 8 Hathnukkhu phuen koe hmaloe ka phat e a hnukkâbang e hai a thung a kâen teh a yuem van. 9 Cakathoung ni, Bawipa ni duenae koehoi bout a thaw han tie hah thai panuek aw h hoeh rah. 10 Hahoi, a hnukkâbang roi teh im lah a ban roi. 11 Meri ni tangkom teng a kangdue teh a kâ. Ahni ni a kâ laihoi a tabut teh tangkom thung a khet navah, 12 Hni pangaw kâkhu e kalvantami kahni touh teh Jisuh ro payannae a lû koe lah buet touh, a khok koe lah buet touh a tahung e hah a hmu. 13 Ahnimouh roi ni, napui nang, bangkongmaw na ka telah a pacei. Ahni ni ka Bawipa teh yo a la aw h toe, na maw a ta aw h tie ka panuek hoeh, atipouh. 14 Hottelah a dei hoi, a hnuklah a kamlang teh, Jisuh a kangdue e a hmu ei teh Jisuh lah nout hoeh. 15 Jisuh nihai, napui nang bangkongmaw na ka, apimaw na tawng, atipouh. Nang ni ahni hah na lat pawiteh na maw na hruek tie dei haw, ka la han telah takha ka ring e mue telah a pouk. 16 Jisuh ni, Meri telah a kaw nah Meri ni a kamlang teh, rabboni (rabboni tie teh ka Bawipa ati ngainae) atipouh. 17 Jisuh ni hai na tapam han ei, kai teh Pa koe ka luen hoeh rah. Ka hmaunawngnanaw koe cet nateh, kaie a Pa lah kaawm e nangmae na Pa, kaie Cathut lah kaawm e nangmae Cathut koe ka luen hane hah dei pouh aw h, atipouh. 18 Magdalin kho e napui Meri ni a cei teh, Bawipa ka hmu toe telah a hnukkâbangnaw koe a dei pouh teh, ahni koe lawk a thui e naw hah a dei pouh. 19 Yat touh thung daw k apasueke hnin tangmin lah a hnukkâbangnaw teh Judahnaw a taki aw h dawkvah takhang khik a khan aw h. Hawvah Jisuh a tho teh, ahnimouh lungui vah a kangdue teh nangmouh koe roumnae awmseh, atipouh. 20 Hottelah a dei hnukkhu, a kut hoi ana hah ahnimouh a patue. A hnukkâbangnaw ni Bawipa a hmu aw h navah a lunghawi aw h. 21 Jisuh ni, nangmouh koe roumnae awmseh, Pa ni kai na patoun e patetlah nangmouh hai kai ni na patoun aw h, bout atipouh. 22 Telah a dei hoi, ahnimouh koe pho a hmu teh, Kathoung Muitha coe aw h. 23 Ayâ e yonnae na ngaihoum pawiteh ahni

teh yon ngaithoum lah ao han. Ahnimae a yonnae na ngaithoum awh hoehpawiteh ngai thoum lah awm mahoe, atipouh. 24 Jisuh a tho navah a hnukkâbang hlaikahni thung daw k e buet touh, ca samphei tie Thomas teh awmhoeh. 25 A hnukkâbangnaw ni, kaimouh Bawipa ka hmu awh, atipouh. Hatnavah, Thomas ni a kut daw k e sum hetnae a hmâ ka hmawt hoeh, ka tek hoehpawiteh, a thutnae a na koe e a hmâ ka tek hoehpawiteh nâ tuek hai ka yuem mahoe h atipouh. 26 Yat touh o hnukkhu hoi apasueke hnin nah a hnukkâbangnaw hoi Thomas hai ao van. Takhang hai khik a ka khan awh, hatnavah Jisuh a tho teh ahnimanaw e alungui a kangdue, nangmouh koe lungmawngnae awmseh, atipouh. 27 Hahoi Thomas hanlah, na kut kâ yap nateh tek haw, kaie ka kut hah khen haw, na kut dâ w nateh kanâ hah tek haw, yuem laipalah awm hanh, yuem haw atipouh. 28 Thomas nihai, ka Bawipa hoi ka Cathut, atipouh. 29 Jisuh nihai, Thomas, nang ni kai na hmu daw k doeh na yuem, hmawt laipalah kayuemnaw ni yawhawinae a hmu, atipouh. 30 Hete Cakathoung daw k a thut hoeh e, Jisuh ni a hnukkâbangnaw e hmaitung vah kâ ngairunae moi a sak. 31 Hatei, Jisuh teh Messiah, Cathut Capa doeh tie na yuem awh thai nahan, na yuemnae lahoi a min daw k hringnae tawn thai nahan hetnaw heh ka thut.

**21** Hahoi vah Jisuh teh Tiberia talî pui teng vah a hnukkâbangnaw koe amahoima bout a kamnu e. A kamnuena e teh hettelah doeh. 2 Simon Piter casamphei tie Thomas, Kanâ tami Nathanael, Zebedee e capa roi hoi alouke a hnukkâbang kahni touh teh cungtalah ao awh. 3 Simon Piter ni ahnimouh koe tanga heng hanlah ka cei han, atipouh. Ahnimouh nihai, ka kâ bang awh van han ati awh teh a cei awh. Long daw k a cei awh teh karum tuettuet a heng awh ei buet touh boehai man awh hoeh. 4 Amom a pha navah Jisuh teh tui teng vah a kangdue. Hatei, a hnukkâbangnaw ni Jisuh hah nout awh hoeh. 5 Hahoi Jisuh ni ka canaw cakawi ao maw atipouh. Ahnimouh ni awm hoeh atipouh awh. 6 Hahoi Jisuh ni, lawng e aranglah tamlaw k heng haw, na heng pawiteh na man awh han, atipouh. Hottelah a heng awh navah, tanga moi a kâ man daw k tamlaw k sawn thai awh hoeh. 7 Hatnavah Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbang e ni Piter koe, Bawipa doeh, atipouh. Bawipa doeh tie Piter ni a thai navah hni kâ khu laipalah angkidung a

kho teh tui daw k a kum. 8 Alouke a hnukkâbangnaw teh tanga hoi tamlaw k hah tuiteng lah a sawn awh teh lawng hoi a tho awh. Tuirai koehoi ek hlat hoeh lam 50 touh bang doeh ahla. 9 A kongteng lah a pha awh navah, hmaisaan daw k tanga pâ eng tangcoung e hoi vaiyei hai a hmu awh. 10 Hahoi Jisuh ni, tanga na man awh e youn touh hi sin awh, atipouh. 11 Simon Piter ni lawng daw k a luen teh tam law k hah a kongteng lah a sawn navah, tanga kalen 153 touh a kâ man. Telah tanga moi apap eiteh tamlaw k ti ca hai vek hoeh. 12 Jisuh ni ahnimouh hanlah, tho awh amom bu cat awh, atipouh. A hnukkâbangnaw ni Jisuh tie a panue awh daw kvah, apinihai nang apimaw, telah pacei ngam awh hoeh. 13 Jisuh a tho teh, vaiyei hoi tanga a la teh ahnimouh a poe. 14 Hetteh Jisuh ni duena e koehoi bout a thaw hnukkhu a hnukkâbangnaw koe apâ thum nah a kamnuena e doeh. 15 Amom bu a ca awh hoi, Jisuh ni Simon Piter koe, Jawhan capa Simon, ahnimanaw hlak kai lungpataw ou, telah a pacei. Oe, Bawipa, kai ni lung na pataw e, nama ni na panue doeh atipouh. Jisuh ni, ka tucanaw kahawicalah paca atipouh. 16 Jisuh ni, Jawhan capa Simon, kai na lungpataw ou, telah apâ hni bout a pacei teh, Oe, Bawipa, kai ni lung na pataw e na panue atipouh. Jisuh ni ka tunaw kahawicalah khoum atipouh. 17 Jisuh ni Jawhan capa Simon, kai na lungpataw ou, telah apâ thum lah bout a pacei daw kvah Piter teh a lungmathoe teh, Bawipa nang ni bangpueng koung na panue, kai ni na lungpataw e hai na panue, atipouh. Ka tunaw hah paca atipouh. 18 Atangcalah ka dei, na thoundoun nah namahoima taisawm na kâ yeng teh na ngainae koe na cei. Nang ni na matawng torei teh na kut roi na dâ w vaiteh, ayâ ni na pakhit vaiteh, na ngaihoeh e hmuen koe na hrawi awh han, atipouh. 19 Hottelah a deinae teh, Piter ni bangtelae duena e lahoi maw a due vaiteh, Cathut bawilenna e a kamnu e sak han tie hah sut a panue saknae doeh. Hottelah a dei hnukkhu, ka hnuk kâ bang, telah Piter hanlah bout atipouh. 20 Tangmin bu a ven awh navah, Jisuh ni a lungpataw e ni a lungtabue daw k a kamngawi teh, Bawipa apini maw nang na pahnawt han telah ka pacei e a hnukkâbang e hai hnuklah a kâ bang e hah Piter ni a hmu. 21 Piter ni Bawipa ahni teh bangtelamaw ao han telah a pacei. 22 Jisuh ni, kai ka tho hnin totouh ahni o sak hanlah ka ngainae awm pawiteh, nang ni bangmaw na ti thai. Nang

teh ka hnukkâbang loe, atipouh. 23 Hottelah a dei e hah hmaunawngghanaw koe hote a hnukkâbang dout mahoeh telah a kamthang. Jisuh ni ahni teh dout mahoeh ati e na hoeh. Kai ka tho hnin ditouh ahni o sak hane ka ngai pawiteh nang ni bangmaw na ti thai, ati e doeh. 24 Hete kongnaw kathutkung teh, a hnukkâbang e tami doeh. Ahni e kampangkhainae hai a tang doeh. 25 Jisuh ni a sak e hno alouknaw moi ao rah. Hotnaw pueng koung thun pawiteh talaivan ni hai cawng mahoeh, telah ka pouk.



*Hahoi teh khopui kathing Jerusalem katha teh Cathut koe, kalvan lahoi a kum e ka hmu. Vâ ka sak hane tangla ni a vâ nahane hoi kâhmo han nah a kamthoup e patetlah a kamthoup. Hathnukku kalvan hoi ka tho e kacaipounge lawk ni, khenhaw! Cathut onae lukkareim teh taminaw koe ao toe. Ama teh taminaw hoi reirei ao han. Ahnimanaw hai Ama e miphun lah ao awa vaiteh Cathut ma roeroe ahnimouh hoi rei o vaiteh ahnimae Cathut lah ao han.*

Papholawk 21:2-3

# Papholawk

**19** Hathnukkhu kalvan kaawm e kalenpounge tamiu lawk patetlae lawk ka thai. Ahnimanaw ni, Hallelujah, rungngangnae hoi bawilenna, bahu teh Cathut e doeh. **2** Bangkoktetpawiteh, Ama e lawkcengnae teh a lan, atueng. Kamsoumhoeh napui tongpa yonnae lahoi talaipui rawknae koe ka phat sak e, kâyawt e napui hah Bawipa ni lawkceng vaiteh, Ama e a taminaw a thei e dawc Ama ni moipathung toe ati. **3** Hahoi ahnimouh ni, Hallelujah, ahnie hmaikhu teh a yungyoe hoi a yungyoe a luen telah bout ati awh. (aiōn g165) **4** Kacuenaw 24 touh hoi moithang pali touh ni a tabo awh teh, bawitungkhung dawc ka tahung e Cathut hah a bawc awh teh, Amen! Hallelujah ati awh. **5** Hahoi bawitungkhung koe hoi e lawk ni, Cathut e a sannaw hoi Cathut ka taket e tami kalen kathoeng pueng maimae Cathut teh pholen awh ati. **6** Hahoi tamihupui e lawk, moikapap e tuicama lawk, athakaawme khoparit lawk patet e lawk ni, Hallelujah. Maimae Bawipa Cathut, Athakasapoung e ni a uk toe. **7** Bangkoktetpawiteh, tuca yu paluenna atueng teh a pha toung dawkvah, a paluen hane tangla teh coungkacoe a kamthoup toe. Hatdawkvah, lunghaw awh sei, ahni teh konawmnae hoi bawilenna poe awh sei. **8** Hote tangla teh kathoungpoung lukkaree hoi kamthoungnae kâ a tawn. Hote lukkaree hateh tami kathoungnae e lanna doeh tie ka thai. **9** Hahoi kalvantami ni, tuca yu paluenna pawi tangmin bu venna koe coun e taminaw teh a yawhaw awh telah thun haw. Hete lawknae teh Cathut e lawk roeroe doeh bout ati. **10** Hatnavah hote kalvantami bawc hanlah a khoksampha koe ka tabo. Ahni ni hattelaha sak hanh. Kai hai nang hoi Jisuh e lawkpanuesaknae nange hmaunawnganaw patetlah van doeh ka o. Cathut ma bawc. Bangkoktetpawiteh, sutdeilawc muiitha ni a deingainae lawk teh, Jisuh e lawkpanuesaknae lah ao telah kai koe a dei. **11** Hahoi ka khet boteh, kalvan a kamawng teh marang pangaw buet touh ka hmu. Marang van kâcuie teh Yuemkamcu hoi Katang, hahoi lanna telah kaw e lah ao. Lanna lahoi lawk a ceng teh taran a tuk. **12** A mit teh hmaipalai patetlah ao teh a lû dawc lukhungnaw a kâ muk. Avan vah a min buet touh a kâthut. Ama ni dueng doeh a panue, apinihai hote min panuek hoeh. **13** Thi dawc ranup e hni a kâkhu

teh ahnie min teh Cathut e lawk telah kaw e lah ao. **14** Rasahu ni kathoung lukkaree a kâkhu awh teh marang pangaw a kâcuie laihoi a hnuak a kâbang awh. **15** A kâko hoi mipun pueng runae poe thainae kahran poung e tahloi a tâco. Ahni ni mipun pueng hah sum sonron hoi a uk han. Ahni ni Athakasapoung, Cathut e lungkhueknae misur katinnae thung a katin han. **16** Ama e hni hoi a phai dawkvah, SIANGPAHRANG PUENG E SIANGPAHRANG, BAWI PUENG E BAWI telah a kâthut. **17** Hahoi, kanî dawc kangdout e kalvantami buet touh ka hmu. Kalvan e kamlang e tavanaw pueng hah, tho awh, Cathut e tangmin bu venna pawi kalenpoung koe tho nateh kamkhueng awh. **18** Siangpahrangnaw e moi, ransa bawinaw e moi, athakaawme taminaw e moi, marangnaw e moi, marangransanaw naw e moi, tami kahloutnaw e moi, sannaw hoi tami kalen kathoeng puengpa e moinaw hah tho nateh cat awh telah kacaipounglah a hramkikhai. **19** Hattoteh sarang hoi talai siangpahrangnaw teh amamae ransanaw ni marang dawc kâcuie hoi amae ransahu hah taran tuk hanelah a kamkhueng awh e hah ka hmu. **20** Hatei sarang teh profetkaphawc hoi mek man lah ao. Hote profetkaphawc teh sarang hmalah mitnoutnaw a sak teh, hote mitnout e lahoi sarang e tacik ka kâkin e taminaw, amae meikaphawc ka bawc e naw hah ka dumyen e tami doeh. Ahnimouh roi teh ganhmaitali dawc a hring o lahoi mek tâkhang e lah ao. (Limnē Pyr g3041 g4442) **21** Aloukenaw teh marang kâcuie a kâko hoi ka tâcawt e tahloi hoi thei lah ao awh teh, tavanaw pueng ni ahnimae moi teh kaboumcalah a ca awh.

**20** Hathnukkhu kalvantami buet touh teh, poutnae kaawm hoeh e kadung poung e tangkom paawngnae cabi hoi kalenpoung sumbawtarui a kut dawc a patuep teh kalvan lahoi a kum e hah ka hmu. (Abyssos g12) **2** Ahni ni ayan e tahrin karuem, Kahraimathout, Setan, khorui hah a man teh a kum 1,000 touh hanelah a pâkhi teh, **3** a kum 1,000 abaw hoehroukrak, taminaw bout a dumyen hoeh nahanlah, apoutnae kaawm hoeh e kadung poung e tangkom dawc a tâkhang teh, a paung hnukkhu tacik hoi khak a kin. A kum 1000 abaw hoi dongdeng bout tha lah ao han. (Abyssos g12) **4** Hathnukkhu bawitungkhungnaw hoi hot dawc ka tahung e naw hah ka hmu. Ahnimouh teh lawkcengnae kâ a tawn

awh. Jisuh e lawkpanuesaknae hoi Cathut e lawk kecu dawk lahuen tâtueng lah kaawm e taminaw e muithanaw hoi, sarang hoi meikaphawk ka bawk hoeh e, sarang e tacik hai a tampa dawk hoehpawiteh a kut dawk ka kin hoeh e muithanaw hai ka hmu. Ahnimanaw teh bout a hring aw hoi a kum 1,000 touh thung Khrih hoi cungtalah rei a uk aw hoi han. 5 Alouke kadout naw pueng teh a kum 1000 abaw hoehroukrak hring aw hoi hoeh rah. Hete thawnae teh ahmaloe thawnae lah ao. 6 Ahmaloe thawnae dawk ka thaw e teh a yawkahawi e hoi kathoung tami lah ao. Apâhni duenae ni ahnimouh lathueng bang patet e kâ hai tawn hoeh. Ahnimanaw teh Cathut hoi Khrih e vaihma lah ao aw hoi teh, Khrih hoi cungtalah kum 1,000 touh thung a uk aw hoi han. 7 Hote kum 1000 abaw hnukkhu Setan teh thawng paungnae koehoi bout tha han. 8 Talai van a takin pali touh koe kaawm e gog hoi magog tie miphun pueng dum hane hoi tarankâtuk hane kamkueng sak hanelah a kamthaw han. Ahnimouh teh tuipei teng e sadi yit touh a pha aw hoi. 9 Ahnimouh teh talai hmuen kakaw poung koe a kamthaw aw hoi teh tami kathoungnaw e rapan hoi a lungpataw e khopui hah a kalup aw hoi. Hahoi, Kalvan hoi hmai a bo teh ahnimanaw koug a padoun. 10 Ahnimouh ka dum e kahraimathout haiyah sarang hoi profetkaphawk onae koe ganhmai talî dawk a tâkhawng teh, ahnimouh teh karum khodai hote hmuen dawk pout laipalah rektapnae a khang han. (aiôn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 11 Hathnukkhu kalenpoung bawitungkhung pangaw hoi hot dawk ka tahung e ka hmu. Kalvan hoi talai teh amae hmalah a kahma teh ao nahane hmuen aw hoi hoeh toe. 12 Kadout tangcoung e, kathoung kalen pueng teh tungkhung hmalah a kangdue aw hoi hah ka hmu. Cauknaw a kadai teh hringnae cauk tie alouke cauk hai a kadai. Kadout tangcoungnaw teh cauknaw dawk a thut e patetlah amamae a tawksaknae dawk lawkcengnae a khang aw hoi. 13 Talîpei ni ama koe kaawm e tami kadoutnaw a tâcokhai. Duenae hoi duenae kho nihai amamouh koe kaawm e tami kadoutnaw a tâcokhai. Hatnavah tami pueng teh amamae a tawksak e patetlah lawkcengnae lengkaleng a khang aw hoi. (Hadēs g86) 14 Hathnukkhu duenae hoi duenae kho hah hmaitalî dawk a tâkhawng. Hete hmaitalî teh apâhni duenae doeh. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) 15 Hringnae cauk dawk a min thut lah kaawm hoehnaw

pueng teh hmaitalî dawk tâkhawng lah ao aw hoi. (Limnē Pyr g3041 g4442)

**21** Hahoi kalvan katha hoi talai katha ka hmu. Bangtelah tetpawiteh apasueke kalvan hoi apasueke talai teh a kahma toe. Talîpei hai aw hoi hoeh toe. 2 Hahoi teh khopui kathoung Jerusalem katha teh Cathut koe, kalvan lahoi a kum e ka hmu. Vâ ka sak hane tangla ni a vâ nahane hoi kâhmo han nah a kamthoung e patetlah a kamthoung. 3 Hathnukkhu kalvan hoi ka tho e kacaipoung lawk ni, khenhaw! Cathut onae lukkareim teh taminaw koe ao toe. Ama teh taminaw hoi reirei ao han. Ahnimanaw hai Ama e miphun lah ao aw hoi vaiteh Cathut ma roeroe ahnimouh hoi rei o vaiteh ahnimae Cathut lah ao han. 4 Ama ni ahnimae mit dawk e mitphi pueng a hui pouh han. Duenae aw hoi mahoe toe. Lungmathoenae aw hoi mahoe toe. Khuikanae aw hoi mahoe toe. Patawnae aw hoi mahoe toe. Bangkongtetpawiteh ahmaloe e hno pueng teh a kahma toe tie lawk ka thai. 5 Bawitungkhung dawk ka tahung e ni, khenhaw! Kai ni hnocawngca pueng teh katha sak toe telah ati hnukkhu, thun haw! hete lawknaw teh yuemkamcu hoi katang e doeh telah a ti. 6 Ka cum toe. Kai teh Alpha hoi Omega lah ka o. Kamtawngnae hoi poutnae lah ka o. Tui kahrannaw pueng hringnae tuiphuek ayawmlah hoi ka poe han. 7 Katâ e tami teh hete râwnaw hah a coe han. Kai teh ahnie Cathut lah ka o han. Ahnimouh teh ka ca lah ao aw hoi han. 8 Hatei, ka taket e, kayuem hoeh e, panuettho e, tami ka thet e, kamsoumhoeh napui tongpa yonnae ka sak e, taân ka sin e, meikaphawk ka bawk e, tami ka dумыen e pueng teh ganhmaitali dawk amamouh hanelah a coe aw hoi han. Het hateh apâhni duenae doeh toe a ti. (Limnē Pyr g3041 g4442) 9 Hathnukkhu runae phun sari touh hoi ka kawi e manang sari touh ka patuem e kalvantami sari touh thung dawk e buet touh ni a tho teh, kai hah na pato. Tho haw tuca ni a paluen hane tangla na patue vai a ti. 10 Hote kalvantami ni mon kalen niteh ka rasang e dawkvah Muitha lahoi kai na hrawi teh Cathut lentoenae hoi ka kawi e Jerusalem kho kathoung kalvan lahoi a kum e hah na patue. 11 Hote kho teh Cathut bawilenna hoi akawi teh khopui e angnae teh aphu kaawm poung e talungnaw hoi a kâvan teh, jasper talungnaw patetlah a ang, hlalang patetlah a cairoe. 12 Hote khopui dawk karasang poung e rapan ao teh longkha hlaikahni touh ao.



Longkhakoe kalvantami hlaikahni touh ao teh hote longkhanaw dawkvah Isarel miphun hlaikahni touh e min a thut pouh. 13 Imhmalah longkha kathum, Imhleilah longkha kathum, Imtung lah longkha kathum, Imka lah longkha kathum touh ao. 14 Kho kalupnae adu hlaikahni touh ao teh, hotnaw e a van vah tuca e guncei hlaikahni touh e min thut lah ao. 15 Kai hoi lawk kapan e kalvantami koe hote khopui, kho longkha hoi a rapan bangnue nahanelah suicakui buet touh a sin. 16 Hote khopui teh a takin suekâvan teh, ayung hoi adangka suekâvan. Kalvantami ni suicakui hoi khopui hah a bangnue boteh meng 1500 touh a pha. Ayung hoi adangka hoi a rasang e sue touh a kâvan. 17 Rapan hai a bangnue awh teh kalvantami e bangnuenae hoi tami e bangnuenae lahai kaawm e dong 144 touh a pha. 18 Hote rapan teh Jasper talung hoi a sak teh khopui teh suituici hoi sak e lah ao teh, hlalang patetlah a cai roe. 19 Kho tumdumnae rapan teh talung aphu kaawm e aphunphun hoi a pathoup. Apasuek vah jasper talung, apâhni vah safaiar talung, apâthum e teh chalcedony talung, apali e teh emerald talung, 20 apanga e teh Onits talung, ataruk e teh kamelian talung. asari e teh, khrisolaih talung, ataroe e teh beril talung, atako e teh topaz talung, a hra e teh khalsedon talung, a hlaibun e teh Jacinth talung hoi a hlaikahni e teh amethyst talungnaw doeh. 21 Kho longkha hlaikahni touh e teh, pale hlaikahni touh e lah ao. Longkha buet touh dawkvah pale buet touh hoi sak e lah ao. Khopui thung e lamthungpui hai suituici lah ao teh hlalang patetlah ao. 22 Hote kho thungvah bawkim ka hmawt hoeh toe. Bangkongtetpawiteh, Bawipa Cathut Athakasaipounge hoi tuca teh hote khopui e bawkim lah ao. 23 Cathut e bawilennae ni khopui hah phengkaang lah a tue teh tuca teh khopui e angnae lah ao dawkvah, kanî, thapa angnae hai hoi panki hoeh toe. 24 Miphun pueng ni khopui e angnae lahoi a ceio awh han. Talai siangpahrangnaw nihai amamae a bawinae hoi barinae teh hote khopui thung a sin awh han. 25 Hote kho teh karum ao hoeh tounge dawkvah khopui longkhanaw teh nâtuék hai khan mahoehtoe. 26 Taminaw ni mipun pueng e bawilennae hoi barinae teh hote khopui thung a sin awh han. 27 Kathounghoehe naw, panuet kathopoung niteh cawmpang kawilah kaawm hoeh e naw pueng teh khopui daw kâen mahoehtoe. Tuca e hringnae cauk daw min kaawm naw dueng ni doeh kâen awh han.

**22** Hahoi kalvantami ni kristal patetlah ka cairoe e hringnae tuiphuek a lawngnae palang hah na patue. Hote palang teh Cathut hoi tuca bawitungkhung koehoi a phuek teh, khopui e lungui vah a lawng. 2 Hote palang tengpam vah, hringnae thingkung ao. A paw teh phun hlaikahni touh lah ouk a paw. Thapa tangkuem a paw a paw teh, a hna hai mipun pueng damnae lah ao. 3 Thoebo e buet touh boehai awm mahoehtoe. Cathut hoi tuca e bawitungkhung teh, hote khopui thungvah ao teh amae a thaw katawknaw ni ama teh a baw awh han. 4 Ahnimouh ni Bawipa e minhmai teh a hmu awh han. Bawipa e a min hai ahnimae tampa daw kâthut pouh han. 5 Karum awm mahoehtoe. A yungyoe ka hring Cathut ni ahnimouh koe ang tounge vaiteh hmaiim hoi kanî raeng panki mahoehtoe. Ahnimouh ni a yungyoe a uk a han toe. (aiōn g165) 6 Hathnukku kalvantami ni yah, hete lawknaw teh yuemkamcu hoi katang e doeh. Profetnaw e muithanaw katawnkung, ka hring Cathut ni palang ka tho hane naw hah amae a sannaw koe patue hanelah a kalvantami hah a patoun toe telah a dei. 7 Khenhaw! Kai teh karanglah ka tho han. Hete cakalawng daw e sutdeilawknaw ka tarawi e tami teh a yawhawi telah a ti. 8 Kai Jawhan teh hete konglamnaw ka hmawt ka thai e lah ka o. Kai ni ka hmu ka thai navah kai na kahmawt sak e kalvantami baw hanelah a khok rahim ka tabo navah, 9 ahni ni hottelah tet hanh. Kai teh nang hoi nange hmaunawngaha profetnaw hoi hete cakalawng daw kaawm e lawknaw ka tarawi e san hui la doeh ka o. Cathut ma hah baw leih na ti pouh. 10 Hahoi ahni ni bout a dei e teh hete cakalawng daw e sutdeilaw k pâpho e naw hah kin hanh loe bangkongtetpawiteh atueng a hnai toe. 11 Hnokathout ka sak e teh la sak ngoun seh, kamhnawng e hai la kamhnawng ngoun seh, kalan e tami hai la lan ngoun seh, kathoung tami hai la thoung ngoun seh, telah a ti. 12 Khenhaw! Kai teh karanglah ka tho han. A tawkpheu poe hane ka sin dawkvah tami pueng amamae hnosak e patetlah ka patho han. 13 Kai teh Alpha hoi Omega lah ka o. Ahmaloe poung hoi a hnukteng poung e lah ka o. A kamtawngnae hoi a poutnae lah ka o. 14 Hringnae thingkung hoi kâkuen e kho longkha thung kâen hanelah, kâpoelawknaw ka tarawi e teh, a yawkahawi e tami lah ao awh. 15 Alawilah teh, uinaw, taânnav, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e naw, tami kathetnaw,

meikaphawk kabawknaw hoi laithoe lungpatawnaw  
pueng teh ao awh. 16 Kai Jisuh ni kawhmounnaw  
hanlah hete akongnaw nangmouh koe kampangkhai  
sak hanlah, kamae kalvantami hah ka patoun. Kai  
teh Devit e a khawngyang hoi a catoun lah ka o teh,  
ka ang e tempalo lah ka o. 17 Muiitha hoi vâ ka sak  
hane tangla ni tho aw haw ati. Ka thai e nihai tho  
aw haw tet aw haw naseh. Tui kahran e teh tho naseh.  
Ka panki e niteh hringnae tui ayawmlah net naseh.  
18 Hete cauk daw k kaawm e sutdeilawknaw ka thai  
e tami pueng hanelah kai ni ka dei e teh, apinihai  
bout thap sin pawiteh Cathut ni a thut e hete cauk  
daw e runae hah ahni koe a pha sak han. 19 Apihai  
hete cauk daw e sutdeilawknaw takhoe boipawiteh,  
hete cauk daw thut e hringnae thingkung koehoi  
nakunghai, kathoung khopui koehoi nakunghai a  
hmu hane ham hah Cathut ni a takhoe pouh han. 20  
Hete konglamnaw ka kampangkhai e ni, Bokheiyah,  
Kai teh karanglah ka tho han ati. Amen. Bawipa Jisuh  
tho leih. 21 Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae  
teh tamikathoung pueng koe awm lawiseh. Amen.



# 66 Verses

Thai Phum at [AionianBible.org](http://AionianBible.org)

The Bible is a library of 66 books in the Protestant Canon written by 40 different men over a span of 1,500 years from 1435 BC to 65 AD with one consistent message. From the first page through the last, Jesus. Genesis promised our deliverer is coming, Jesus. Moses said our better prophet is coming, Jesus. Isaiah prophesied our Messiah will be a suffering servant, Jesus. John announced our Anointed One is here, Jesus. Jesus himself testified he is our Lord God, Yahweh. The gospels agree our conqueror of death has risen, Jesus. The Apostles witnessed our victor ascend to his throne in Heaven, Jesus. And Revelation promises Jesus' return for our final judgment. Are you ready? Read the Bible cover to cover at [AionianBible.org](http://AionianBible.org) and answer these questions. How did I get here? Why am I here? How do I determine right or wrong? How can I escape condemnation? What is my destiny? Begin with the primer verses below.

**Kamtawngnae** 9:8 Cathut ni Noah hoi a capanaw koe bout a dei pouh e teh, 9:9 Nangmouh hoi thoseh, nangmae catoun hoi thoseh, 9:10 Nangmouh koe kaawm e kahring e moithang pueng, tava pueng, saring pueng, long thung hoi tâcokhai e saring pueng koe lawkkam ka caksak han. 9:11 Nangmouh koe lawkkam ka caksak e teh, tuikamuem lahoi nâtuk hai moithang pueng ka raphoe mahoeheh toe. Talai teh tui hoi ka raphoe mahoeheh toe telah ati. 9:12 Cathut ni kai hoi nang rahak, nang koe kaawm e kêroe ni teh kahring e pueng hoi na catounnaw rahak vah ka sak e lawkkam mitnoutnae doeh. 9:13 Kaie salumpa hah tâmai dawk ka hruek vaiteh, kai hoi talai rahak lawkkam mitnoutnae lah ao han.

**Tâconae** 14:13 Mosi ni taket awh hanh. Lungmawngcalah awm awh. BAWIPA ni sahnin nangmouh hanlah rungngangnae a sak hane hah khenhaw. Sahnin nangmouh ni na hmu e Izipnaw heh bout na hmawt awh mahoeheh toe. 14:14 BAWIPA ni taran na tuk pouh han. Nangmanaw teh lungmawngcalah na o awh han telah taminaw koe a dei pouh.

**Bawknae** 20:26 Kai Cathut, kathoung dawkvah nangmouh na panki teh Jentelnaw hoi na kapek dawkvah, Kai hanelah na kâthoung awh han.

**Milu Pareinae** 6:24 BAWIPA ni yawhawi na poe awh teh, na khenyawn awh naseh. 6:25 BAWIPA ni a minhmai nangmouh koe kho lah a sei vaiteh, na pahren awh naseh. 6:26 BAWIPA teh nangmouh koelah kangvawi seh, roumnae na poe awh han, telah dei pouh awh telah a dei.

**Kâboutpoenae** 18:18 Amamae hmaunawnggha thung dawkvah, ahnimouh hanelah profet buet touh ka tâco sak vaiteh, ahnie pahni dawk, ka lawknaw hah ka hruek pouh vaiteh, ahni ni patuen a dei pouh han. 18:19 Hote profet ni ka min lahoi a dei e lawk hah tarawi laipalah kaawm e teh, kai ni ka yue han.

**Joshua** 1:7 Hatdawkvah kaie ka san Mosi koe ka poe e kâlawk pueng tarawi nahanelah, tha kâlât nateh, taranhawinae tawn haw. Na ceinae tangkuem koe tânae na hmu thai nahan, avoilah aranglah phen hanh. 1:8 Hote kâlawk cauk dawk thut e pueng heh na tarawi thai na hanelah, Cakathoung hah touk laipalah awm hanh. Karum khodai pout laipalah luepluep na pouk han. Hottelah na sak pawiteh, nang ni kho na khang e dawk tânae na hmu han. 1:9 Nang teh kai ni lawk na thui nahoehmaw. Tha kâlât nateh taranhawinae tawn haw, taket hanh, na lungpout hanh. Na cei nah tangkuem koe nang hoi rei ka o atipouh.

**Lawkcengkung** 2:7 Hote taminaw niteh, Joshua a hring nathing hoi, Joshua hnukkhu ka hring e a lungkahanaw, Isarelnaw hanlah BAWIPA ni a patoun teh, ka tawk e kahmawtnaw pueng ni teh, BAWIPA e thaw a tawk awh.

**Ruth 1:16** Ruth ni nang hoi na kampek sak hanh. Nang koe ka cei hoeh nahanlah sak hanh. Na ceinae pueng koe ka cei han. Na inae koe ka i han. Na miphun teh ka miphun lah ao han. Na Cathut teh ka Cathut lah ao han. **1:17** Na duenae koe ka due vaiteh kâpakawp han. Duenae laipalah bang ni hai kapek pawiteh Cathut ni kai koe het hlak hai hno sak naseh, telah atipouh.

**1 Samuel 16:7** BAWIPA ni a meilam a tungtang khen hanh, Kai ni ahni teh ka pahnawt toe. Kai teh tami ni a khet e patetlah ka khen hoeh. Tami ni teh avanlah doeh a khet. BAWIPA teh a lungthin ka khen e doeh telah ati.

**2 Samuel 7:22** Hatdawkvah, Oe Bawipa Jehovah, nang teh na lentoe poung. Bangkongtetpawiteh, ka hnâ hoi ka thinae lah nang patet e awm hoeh. Nang nama hoeh laipalah Cathut alouke khoeroe awm hoeh.

**1 Siangpahrang 2:3** Na sak e hno pueng hoi na ceinae naw pueng koe a lamcawn nahanlah Mosi e kâlawk dawktut e patetlah BAWIPA na Cathut ni a lamthung dawn hane hoi a phunglam, kâpoelawk, lawkcengnae hoi na panuesaknae naw tarawi hanelah lawk na poe e naw hah tarawi haw.

**2 Siangpahrang 22:19** hete hmuen hoi athung kaawm e taminaw heh ka rawk e hoi thoebo e lah ao aw han telah ka dei e hah na thai toe. Na lung a nem teh BAWIPA hmalah kârahom laihoi na angki na phi teh ka hmalah na ka dawkvah, kai ni hai na lawk ka thai telah, BAWIPA ni a ti.

**1 Setouknae 29:17** Ka Cathut, nama ni lungthin ouk na tanouk teh lannaeh teh na lunghawinae lah ao tie hah ka panue. Kai ni hete hnonaw pueng heh lungthin katang hoi lunghawicalah hoi na poe. Atu hivah na taminaw ni lunghawicalah hoi a poe e naw hai ka hmu navah, ka lunghawihaw tanggak.

**2 Setouknae 7:14** ka min laihoi ka kaw e taminaw ni, a kâ rahnoum awm teh, ka minhmai tawng laihoi a ratoum awm teh, thoenae lamthung roun awm pawiteh, kai ni kalvan hoi ka thai pouh vaiteh, ahnimaeh yonnae ka ngaitoum vaiteh, a ram ka dam sak han.

**Ezra 7:10** Bangkongtetpawiteh, Ezra ni Cathut e lawk a tawng teh tarawi hane hoi Isarelhaw phunglam hoi hringnuen cangkhai hanelah a lungthin hoi a kâcai.

**Nehemiah 6:3** Kai ni hai, patounenaw ka patoun teh, kai teh thaw kalenpoung ka tawktaw dawkvah ka tho thai mahoeh. Bangkong hete thawnaw ka ceitakhai vaiteh, nangmouh koe khuet ka tho han vaw telah lawk bout ka thaisak van.

**Esta 4:14** Bangkongtetpawiteh, het patet e tueng nah duem na awm pawiteh, alouke Judahnaw hanlah rounnae hoi hloutnae kaawm nakunghai, nang hoi na pa imthungkhunaw pueng teh koug due awm han. Het patetlah thaw na tawktaw hanelah nahoehmaw nang teh siangpahrangnu lah uknaeram dawktut ka o tie na panuek hoeh maw.

**Job 19:25** kai na karatangkung teh a hring tie hah ka panue. A hnuktengpoung nah talai van bout a kangdue han.

**Sam 23:1** Kathutkung: Devit BAWIPA teh kaie tukhoumkung lah ao dawkvah, voutthoung hoi kaawm mahoeh. **23:2** Pho kahring um vah na tabo sak teh, kâhatnae tui teng vah na hrawi. **23:3** Ka hringnae a katha sak teh, amae min laihoi lannaeh lam dawktut na hrawi. **23:4** Duenae tâhlip ravo dawktut ka cet nakunghai, yawthoenae hai ka taket mahoeh. Bangkongtetpawiteh, kai koevah nang na o, na sonron hoi na tahroe ni ka lung na mawng sak. **23:5** Ka tarannaw hmalah rawca na poe, ka lû dawktut satui na awi teh, kaie manang teh poum lah a poum. **23:6** Ka hring nathung lungmanae hoi hawinae ni na kâbang sin vaiteh, BAWIPA im dawktut a yungyoe ka o han.

**Cingthuilawktut 3:5** Na lungthin buem hoi BAWIPA kâuep nateh, nama e thaipanueknae hah kângue hanh. **3:6** Na lamthung pueng dawktut ama na panuek haw, na lamthung pueng dawktut na hrawi han.

**Phungdeikung 3:10** Taminaw kho a sak nahan Cathut ni a poe e tawntanae hai, kai ni ka hmu toe. **3:11** A cawngca pueng amamae atueng a pha nah, kahawicalah a sakyoe toe. Tami e lungthin hai a yungyoe e atueng daw, a kamtawngnae koehoi apout totouh tami ni teh pâphue nakunghai baw thai hoeh.

**Solomon La 2:4** Ahni ni kai teh buvennae im koe na hrawi teh, kaie lathueng a yap e hni teh a lungpatawnae doeh.

**Isaiah 9:6** Bangkongtetpawiteh, maimouh hanelah camo a khe toe. Maimouh hanelah capa buet touh na poe awh toe. Ahnie loung daw uknae kâ ao han. Amin teh, Kângairu, Kâpokhaikung, Athakaawme Cathut, Yungyoe e Napa, Roumnae Bawi ti han. **9:7** A uknaeram rounng vaiteh, lungmawngnae pout mahoeh. Siangpahrang Devit e bawitungkhung daw tahung vaiteh, a ram hah a uk han. Atu hoi a yungyoe totouh, kalan lah a uk han. Rasahu BAWIPA ni a sak roeroe hanelah a ngainae ao.

**Jeremiah 1:4** Hottelah BAWIPA e lawk teh kai koe a pha teh, **1:5** Von thung na sak hoehnahlan patenghai na panue toe. Camoim daw hoi na tâco hoehnahlan patenghai na thoung sak teh, miphun naw koe profet lah o hane na cak sak toe, telah a ti. **1:6** Kai ni aya! Bawipa Jehovah khenhaw! lawk ka dei thai mahoeh, bangkongtetpawiteh, ka nawca rah telah ka ti. **1:7** Hateiteh BAWIPA ni kai koevah, kanawca rah tet hanh, bangkongtetpawiteh, na patoun e pueng koe na cei vaiteh, kâ na poe e pueng hah na dei han. **1:8** Ahnimanaw e minhmai hah, taket hanh, bangkongtetpawiteh, nang na rungngang hanelah, nang koe kai ka o telah BAWIPA ni a ti. **1:9** Hottelah, BAWIPA ni a kut a pho teh, ka pahni hah a tek. BAWIPA ni kai koe khenhaw! na kâko daw ka lawk teh, ka hruek toe. **1:10** Khenhaw! miphunhaw hoi siangpahrang uknaeram thung vah, phawk vaiteh, rawp sak han, raphoe vaiteh tâkhawng han, kangdue sak vaiteh ung hanelah, sahnin totouh hoi kai ni na rawi toe telah a ti.

**Khuinae 3:21** Hettelah ka lungthin bout na pouk sak nah ka ngaihawinae bout ka tawn. **3:22** Bangkongtetpawiteh, BAWIPA mae pahren lungmanae hoi ngaihoumnae teh nâtuék hai a poutnae ao hoeh dawkvah, maimouh teh rawk laipalah o awh. **3:23** Amom tangkuem a tha lah pahren lungmanae na pang sak. Nama e yuemkamcunae teh a lenpoung.

**Ezekiel 36:26** Lungthin katha na poe awh han, na thung vah muitha katha ka hruek han, nangmae tak thung e talung lungthin hah ka la vaiteh, tak lungthin na poe awh han. **36:27** Kai e Muitha hai nangmae thung ka hruek han, nangmouh ni kâlawk na poe e na tarawi awh vaiteh, kai ni na dei pouh e naw hah na hringkhai awh han.

**Daniel 3:16** Shadrak, Meshak, hoi Abednego tinaw nihai, oe! siangpahrang Nebukhadnezar, hete kong daw kaimouh ni bout dei hane banghai awmhoeh. **3:17** Kaimouh ni ka bawk awh e Cathut ni ka kamtawi lahun e tahmang hmai daw hoi na hlout sak thai. Nange kut daw hoi hai na hlout sak thai han. **3:18** Hottelah na kahlout sak hoeh nakunghai, nange cathutnaw teh ka bawk awh mahoeh. Na pâhung e sui meikaphawk hai ka bawk awh mahoeh, bout atipouh.

**Hosi 6:6** Thuengnae hlak lungmanae, hmaisawi thuengnae hlak Cathut hoi kâpanuena hah ka ngai.

**Joel 2:28** Hathnukkuh vah Ka miphun pueng koe ka muitha ka awi han. Na canaw ni profet lawk a dei awh han. Matawng kacuenaw ni mang a mang awh han. Camonaw ni hai visionnaw a hmu awh han. **2:29** Kaie thaw ka tawk e tongpa napuinaw lathueng ka Muitha ka awi vaiteh ahnimouh ni profet lawk lahoi a pâpho awh han. **2:30** Kalvan thoseh, talai van thoseh, kângairu kawi thi, hmaito, hmaikhu khomnaw hah ka kamnue sak han. **2:31** Taki ka tho e BAWIPA e a hnin a pha hoehnahlan, kanî teh a hmo han, thapa hai thi lah ao han. **2:32** Hatnavah BAWIPA e min ka kaw e pueng teh a hlout awh han. Bangkongtetpawiteh, Zion mon, Jerusalem kho daw kacawinaw teh rungngang lah ao awh han.

**Amos 5:24** Ka lan lah lawkcengnae hah tui patetlah, lanna hah palang tui athakaawme patetlah lawng sak awh.

**Obadiah 1:15** Bangkongtetpawiteh, BAWIPA e hnin teh miphun pueng hoi a hnai toe. Na sak e patetlah ayâ ni nang koe a sak van han. Na sak e hno na lû van a pha han.

**Jonah 2:6** Mon khok koe ka pha teh, tho pou kâkhan e thung ka phat ei nakunghai, BAWIPA Cathut ni rawknae hmuen koehoi na rasa han. **2:7** Lungpout laihoi ka o nah Cathut hah ka pouk teh, kaie ratoumnae teh bawkim kathoung dawk Bawipa koe a pha. **2:8** Cungkeihoeh meikaphawk ka bawk naw niteh, a coe aw hane lungmanae hah a tâkhawng aw h. **2:9** Kai teh a lungmanae hah lunghawilawkdeinae hoi bawknae ka sak han. Lawk ka kam e patetlah ka sak han. Rungngangnae teh BAWIPA e doeh.

**Mikah 6:8** Oe, ka tami, lamthung kahawi na patue toe. Kalane hno saknae, lungpataw pahrennae, na BAWIPA e hmalah lung kârahnoumnae lahoi, saknae hoeh laipalah, alouke thuengnae bangmaw Cathut ni a hei vai.

**Nahum 1:2** Cathut teh na yon telah tang kayuem ni teh ka rek e lah ao. Lungkhuek laihoi a rek. Bawipa ka taran e taminaw hah a rek teh, a tarannaw hah sut a tareng. **1:3** Bawipa teh lung a pâcawn, a bahu hai ao. Hatei tamikayonnaw e yontha pouh hoeh. Bawipa teh bongparui hoi cakho kahlî daw k hai a cei, tâmainaw teh a khok rahim e vaiphu patetlah doeh ao aw h.

**Habakkuk 3:17** Thabunglung kung ni pei hoeh, Misurkung paw hoeh, olivekung hai ngaihawi hane aw m hoeh. law daw k hai apawhik paw hoeh, tu takha daw k tu kathup niteh, maito im daw k maito kaawm hoeh nakunghai. **3:18** Cathut daw k ka lung ahawi teh na ka rungngangnae Cathut kâuep lahoi ka lung ahawi han. **3:19** Bawipa Jehovah teh kaie ka thaonae doeh, ka khok teh sayuk khok patetlah a coung sak teh, ka rasang e hmuen na poe han.

**Zephaniah 3:17** Nange Jehovah Cathut teh nang koe ao teh, athakaawme ni Cathut ni nang teh na rungngang han. Nang koe a lungkuep vaiteh a lung hawi han. A lungpatawnae daw k aw m vaiteh, lunghawinae la hoi nang koe a lung hawi han.

**Haggai 1:4** Oe! nangmae taminaw, namamouh na o nahane im teh lemphu coung hni touh e na tawn aw h nahlangva vah, Kaie im teh ka rawkphai lahoi maw ao han. **1:5** Ransahu BAWIPA ni a dei e lawk teh, na tawksak aw h e hno, kahawicalah pouk aw h haw. **1:6** Nangmouh ni cati moi na kahei aw h eiteh, a paw yitca dueng na pâkhueng aw h. Na ca a eiteh na von paha aw h hoeh. Na nei a eiteh na boum a hoeh. Khohna na kho a eiteh na bet a hoeh. Thaw taw knae phu na hmu a eiteh ka vuk e yawngya daw k na pâtung aw h. **1:7** Ransahu BAWIPA BAWIPA ni a dei e teh, na sak e thaw kahawicalah pouk aw h haw.

**Zekhariah 12:10** Lungmanae hoi ratoum ngainae hah Devit imthung hoi Jerusalem khocanaw lathueng vah, kai ni ka awi vaiteh, amamouh ni a thut e kai na hmu aw h han. A na pa ni tawntoe e capa a khuikakhai e patetlah ahni hanelah a khuika aw h han. A na pa ni camin hanelah a lungmathoe e patetlah a lungmathoe aw h han.

**Malakhi 4:2** Ka min ka taket e nangmanaw koevah lanna Kanî teh pataw damnae rathei hoi a tho han. Nangmouh teh maito im daw k e maito ca patetlah lung hawi hoi na coukdouk aw h han. **4:3** Tami kahawihoehnaw hai na khok hoi na coungroe aw h han. Hote hnin a pha toteh, ahnimouh teh nangmae khoktabei rahim vaiphu lah ao aw h han telah ransahu BAWIPA ni ati.

**Matthai 28:18** Jisuh ni ahnimouh koe rek a hnai teh kalvan hoi talai van e kâtawwnae pueng teh kai koe poe lah ao toe. **28:19** Nangmouh ni cet aw h nateh miphun pueng hah ka hnuk kâbang lah coung sak aw h. Pa, Capa, Kathoung Muitha e min daw k Baptisma poe aw h. **28:20** Kai ni nangmouh koe kâ na poe e pueng hah a tarawi aw h nahanlah cangkhai aw h. Kai teh talai van a pout totouh nangmouh hoi cungtalah pou ka o telah a hnukkâbangnaw koe atipouh. (aiōn g165)

**Mark 1:14** Jawhan teh thongim thung a pha hnukkhu vah, Jisuh teh Galilee ram lah a cei. Cathut uknaeram kamthang hah a pâpho. **1:15** Atueng a pha toe. Cathut uknaeram teh a hnai toe. Pankângai aw h leih.

Kamthang kahawi teh yuem awh leih, telah a pathang. **1:16** Galilee tuiyip teng a cei navah, Simon hoi a nawngah Andru tanga ka heng roi e hah a hmu. Bangkongtetpawiteh, ahnimouh roi teh tangakamankungnaw lah ao roi. **1:17** Jisuh ni ahnimouh roi hanlah, ka hnukkâbang leih, tami kamankung lah na sak roi han atipouh teh, **1:18** Ahnimouh roi ni a tamlawknaw a ceitakhai awh teh, a hnuk tang a kâbang roi.

**Luk 4:18** Cathut e Muitha teh kai dawk ao.

**Jawhan 3:16** Cathut ni a Capa tawntoe e pasoung ditouh talaivan a lungpataw. Capa ka yuem e tami pueng teh rawk laipalah a yungyoe hringnae a tawn awh nahane doeh. (aiōnios g166) **3:17** Bangkongtetpawiteh Cathut ni talaivan taminaw lawkceng hanelah Capa heh patoun hoeh, talai taminaw rungngang hanlah doeh a patoun.

**Guncei 1:7** Jisuh ni Pa e kâtawwnae hninthanaw hoi a tuengnaw hah nangmouh ni panue han ngai hoeh. **1:8** Hateiteh, nangmae lathueng vah Kathoung Muitha a tho toteh nangmouh teh bahu hoi na kawi awh vaiteh Jerusalem hoi na kamtawng awh vaiteh Judah ram, Samaria ram, talai a pout ditouh kai kapanuekkaikung lah na o a han atipouh.

**Rom 11:32** Cathut ni tami pueng pahrennae tawn thai nahanlah taminaw lawk ngaihoehnae dawk a paung. (eleēsē g1653) **11:33** Cathut e lungangnae hoi poukthainae a dungkawnae teh a dungkaw tanggak doeh. Lawkcengnae naw apinimaw koug a panue thai han. A lamthungnaw tawng nakunghai hmawt thai hoeh. **11:34** Cathut e a pouknae apimaw ka panuek, BAWIPA hoi apimaw ka kâpan. **11:35** Kahawi hno saknae pathung thai nahan, a yungyoe Cathut dawk apine hnokahawi ka sak. **11:36** Hno cawngca pueng teh Bawipa koehoi, Bawipa lahoi, Bawipa hanelah ao awh. Bawipa teh a yungyoe bawilenna awm lawwiseh. Amen. (aiōn g165)

**1 Kawrin 6:9** Tami kalan hoeh naw ni Cathut uknaeram coe thai mahoe tie na panuek awh hoeh maw. Alouklah pouk awh hanh. Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae, meikaphawk ka baw e naw, ayâ yu ka yonkhai e naw, tongpa reira napui reira yonnae ka sak e naw, **6:10** kaparawtnaw, ka hounloun e naw, yamuhri lah kaawm e naw, tami ka pathoe e naw, tami ka catnet ngai e naw teh Cathut uknaeram coe thai mahoe. **6:11** Hottelah doeh nangmouh thung dawk e tami tangawn teh na o awh. Hatei maimouh teh Cathut e Muitha dawk, hahoi Bawipa Jisuh Khrih min dawk pâsu e lah o awh teh na lan toe telah na khoe awh toe.

**2 Kawrin 5:17** Hatdawkvah apipatet hai Khrih thung awm pawiteh sak katha e lah ao. Hno karuem pueng a kama teh hnocawngca pueng teh a katha toe. **5:18** Hetnaw pueng teh Cathut koehoi e doeh. Cathut ni Jisuh Khrih lahoi maimanaw teh ama hoi bout na kâmaihawinae sak awh toe. Hote bout kâmaihawinae thaw hah maimouh koe na poe awh. **5:19** Hote kamthang teh Cathut ni Khrih thung ao teh, talaivan e yon hah pâkuem pouh hoeh toe. Taran a roum sak teh, ama hoi bout na kâmaihawinae sak toe. Hote bout kâmaihawinae hah maimouh koe na poe awh. **5:20** Hatdawkvah, maimouh teh Khrih e laicei lah o awh. Cathut hoi bout kâmaihawi awh leih titeh Khrih yueng lah kaimouh ni na hroecoe awh. **5:21** Bangkongtetpawiteh, Cathut ni yon ka tawn hoeh e hah maimouh hane kecu dawk yon ka tawn e lah ao sak. Hot hateh, maimouh pueng ni Khrih lahoi Cathut e lanna e koe pha thai nahane doeh.

**Galati 1:6** Nangmouh teh, Khrih e lungmanae dawk hoi na kakawkung Bawipa e kamthang kahawi hloilah, alouke kamthang lawk koe tang na kamlang awh dawkvah ka ka ngai lah a ru. **1:7** Hote kamthang lawk teh kamthang kahawi nahoe. Nangmanaw taraw hane hoi Khrih e kamthang kahawi hah bungling hanelah a ngai a dawk doeh.

**Efisa 2:1** Nangmouh teh ahmaloe vah namamae yon hoi sakpayon e yonnaw dawk na due awh teh, **2:2** kahli dawk kâtawwnae kapatuemkung, lawkngainae katawnhoehnaw koe atu thaw ka tawk e muitha ngainae patetlah het talaivan phung patetlah hote yonnae dawkvah na hring awh. (aiōn g165) **2:3** Maimouh pueng haiyah ahmaloe teh, ahnimanaw patetlah hring awh teh, ma takngainae dawkvah hring awh. Takngainae hoi lungngainae patetlah kâroe awh teh, alouknaw patetlah a lungkhueknae ka khang e lah o awh. **2:4** Hatei lungmanae hoi kakawi Cathut ni, maimouh a lungpatawnae kalenpoung kecu dawkvah, **2:5** sakpayon e



yonnaw dawk kadout aw h e maimouh hah, Khrih hoi cungtalah na hring sak aw h toe. Nangmouh teh a lungmanae lahoi rungngang lah na o aw h. 2:6 Hathnukku, Khrih Jisuh thung maimouh hah Khrih hoi cungtalah na thaw sak aw h teh, kalvanlae tahungnae hmuen na poe aw h toe. 2:7 Hethateh, maimouh lung na patawnae hah Khrih Jisuh thung a kamnu e sak teh lungmanae hoi kawi e hah hmalae tuengnaw dawk a kamnu e sak nahane doeh. (aïōn g165) 2:8 Lungmanae dawk doeh yuemnae lahoi rungngang lah o aw h. Hnokahawi sak e dawk hoi rungngang lah o e nahoe h. Cathut e poehno doeh ka tho. 2:9 Ma ni kahawi hno sak e dawk nahoe h. Hatdawkvah apihai kâou p thai hoe h. 2:10 Hno kahawinaw sak aw h nahanlah, Khrih Jisuh thung sak katha e lah o aw h. Maimouh ni hno kahawi sak aw h hanelah Cathut ni sut na rakueng toe.

**Filippi** 3:7 Hatei hete hnonaw pueng teh Khrih dawkvah banglahai ka pouk hoe h toe. 3:8 Maimae Bawipa Khrih Jisuh panuenae aphu kaawm e hno dawk bangpueng ka sung sak e lah ka pouk. Hote Bawipa kecu dawk bangpueng hai ka hnoun teh eivoi patetlah doeh ka pouk. 3:9 Ka lannae heh kâlawk dawk hoi laipalah Khrih thung yuemnae lahoi doeh ka coe, hote lannae teh Cathut koehoi e yuemnae lahoi doeh.

**Kolosa** 1:15 Capa teh mithmu hoe h e Cathut mei ka kamnu e sak e lah ao teh hnosak puengpa e lathueng vah camin lah ao. 1:16 Ahni pawlawk lahoi hnocawngca pueng teh sak e lah ao. Kalvan kaawm e hnocawngca hoi talai van kaawm e hno cawngca, hmu thai e hoi hmu thai hoe h e, bawitungkhung, uknae, kâtawnae bahunaw pueng teh ahni lahoi sak e lah ao teh a Capa hanelah sak e lah ao. 1:17 Ahni teh hnocawngca ao hoe hnahanlah ao toe. Ahni thungvah hnocawngca pueng teh a kamtu e. 1:18 Hahoi, ahni teh kawhmoun e lû lah ao. Kamtawngnae lah kaawm niteh duenae koehoi camin lah ao dawkvah hnocawngca pueng e lathueng poung lah ao. 1:19 Bangkongtetpawiteh a cawngca pueng e kuepnae teh ahni dawk a kamtu e. 1:20 Thingpalam dawk a rabaw k e a thi lahoi, taran a roum sak teh, kalvanlae hno nakunghai, talailae hno nakunghai, hnocawngca pueng hah Capa lahoi Cathut hoi a kâmahawi sak.

**1 Thesalon** 4:1 A hnukteng lah, hmaunawngnanaw, Cathut ngainae patetlah na hring thai aw h nahanelah, bangtelamaw hring han tie hah kaimouh koehai na kamtu aw h teh, hoe na rounng thai aw h nahanlah Bawipa Jisuh min lahoi tha na poe aw h. 4:2 Bawipa Jisuh lahoi bangpatete kâpaelawknaw maw na poe aw h tie hah na panue aw h. 4:3 Cathut e ngainae teh nangmouh ni kamsoumhoeh e napui tongpa yonnae na roun aw h vaiteh thounsaknae, 4:4 nangmouh pueng ni thounsaknae hoi barinae hoi, mahoima kâhruetcu e han tie na panue aw h teh, 4:5 Cathut ka panuek hoe h e Jentelnaw patetlah talai ngainae dawk hring aw h hanh.

**2 Thesalon** 3:6 Hmaunawngnanaw kaimouh koe na kamtu aw h e patetlah tarawi laipalah hno kamsoumhoeh lah ka sak e hmaunawngnanaw pueng hah roun aw h tie hah maimae Bawipa Jisuh Khrih min lahoi kâ na poe aw h. 3:7 Bangkongtetpawiteh kaimouh ni ka tawksak e patetlah nangmouh ni bangtelamaw ka tawksak han tie teh na panue aw h. Kaimouh ni hno kamsoumhoehlah ka sak aw h hoe h. 3:8 Apie rawca hai ka cat rumram aw h hoe h. Nangmouh thung dawk buet touh boehai na taraw k aw h hoe h nahanlah patangpalai laihoi kâyawm aw h teh karum khodai thaw ka taw k aw h. 3:9 Hottelah ka saknae teh hmu han ka ngai aw h dawk nahoe h. Nangmanaw ni kamtu hanelah ka tawksak aw h e doeh. 3:10 Bangkongtetpawiteh nangmouh hoi rei ka o navah ka pangak e teh rawca hai cat nahanh seh telah kâ na poe aw h.

**1 Timote** 2:1 Tami pueng hanelah hai thoseh, siangpahrangnaw hoi kâ katawnnaw hanelah hai thoseh, 2:2 ratoum pouh hane hoi lunghawilaw kdeinae ahmaloe na sak aw h nahan kai ni na hroecoe. 2:3 Hottelah tinae teh maimae rungngangkung Cathut hmalah ngai kaawm e lah doeh ao. 2:4 Tami pueng rungngang lah o vaiteh, lawkkatang panuenae koe pha sak hanelah Cathut ni a ngainae ao. 2:5 Cathut teh buet touh dueng doeh kaawm. Cathut hoi taminaw rahak tami lah kaawm e Khrih Jisuh buet touh dueng doeh laice i lah kaawm.

**2 Timote** 2:8 Devit catoun duenae koehoi kathaw e Jisuh Khrih kong heh pahnim aw h hanh. 2:9 Kamthang kahawi kecu dawk tamikapo patetlah na hmu aw h, na man aw h teh na katek aw h. Hateiteh Cathut lawk teh katek thai aw h hoe h. 2:10 Hatdawkvah rawi lah kaawm e naw teh Khrih Jisuh thung kaawm e rungngangnae

hah yungyoe bawilennae hoi cungtalah a hmu thai awh nahanelah kai ni ahnimeuh hanelah bangpueng ka khang. (aiōnios g166)

**Titu 2:11** Bangkongtetpawiteh, Cathut e lungmanae teh tami pueng koe a kamnue teh, tami pueng koe rungngangnae hah a tho khai. **2:12** Cathutlaipanae, hoi talaivan hno noenae pahnavt teh, mahoima lungthin thounghae, cathutlae hringnae hoi hring awh thai nahanelah, Cathut lungmanae ni atueng vah na cangkhai awh. (aiōn g165) **2:13** Ka lentoe poung e Cathut hoi rungngangkung Jisuh Khrih ni bawilen poung lahoi, a kamnue nahane, yawhawi ngaihawinae ring hanelah cangkhai e lah ao. **2:14** Yonnae pueng thung hoi na ratang awh nahan, nuen kahawi koe lah cak awh teh, ama hanelah thounsak nahan Bawi Jisuh Khrih ni amahoima a kâhmoun toe.

**Filemon 1:3** Maimae Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih koehoi a lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm yungyoe seh. **1:4** Nang ni Jisuh Khrih na yuem teh tami kathoungnaw lung na pataw tie ka thai nah, **1:5** Cathut lungpatawnae hah ka pholen teh nang hanelah ouk ka ratoum. **1:6** Khrih Jisuh thung tawn e hno pueng na panue thai nahanlah yuemnae dawk na kâroe nahanlah ouk ka ratoum. **1:7** Ka nawngaha, nang ni tami kathoungnaw e a lungthin na roum sak dawkvah, nange lungpatawnae dawk ka lung ahawi awh.

**Hebru 1:1** Yampa teh Cathut ni profetnaw hno laihoi mintoenaw koe aphunphun lahoi lawk a dei. **1:2** Hatel, atu hnukteng e atueng nah, a Capa hno laihoi maimouh koe lawk a dei. Cathut ni Capa teh hnocawngca e râw kacoekung lah a rawi. Hote a Capa lahoi talaivan hai a sak. (aiōn g165) **1:3** Capa teh, Cathut e bawilennae raeng hoi a counghae kamnuek sak e lah ao. Ama e bahu hoi kakawi e a lawk hnosakhainae lahoi a cawngca pueng hah acak sak teh, maimae yonnae pueng hai ama roeroe ni a thounsak hnukkhu, kalvan vah Bawilennae aranglah a tahung.

**Jem 1:16** Ka lungpataw e ka hmaunawngghanaw pouk payon awh hanh. **1:17** Kahawi hoi kakuep e poehnonaw pueng teh angnae apa koehoi ka tho e doeh. Cathut teh nâtuék hai kâthung hoeh. Kampuen thai e a tâhlip hai awmhoeh. **1:18** Bawipa ama ni a sak e pueng dawkvah, maimouh hah aluepaw lah na o sak teh, a ngainae patetlah lawkkatang lawk lahoi maimouh teh na khe sak toe.

**1 Piter 3:18** Bangkongtetpawiteh Khrih hai yon kecu dawk runae vai touh hoi kakhoutlah a khang. Nangmanaw Cathut koe na thak nahanlah tamikalan ni tamikalanhoehnav hanlah runae a khang toe. Ama teh takthai koe lahoi kadout ei nakunghai, Muitha koe lahoi hring sak lah ao dawkvah,

**2 Piter 1:3** Ama e bawilennae hoi ahawinae thungvah na ka kaw e Bawipa hah, maimouh ni panuenaeh lahoi Bawipa dawk kaawm e bawilennae teh hringnae hoi cungtalah Cathut lawk dawk khosaknae pueng teh maimouh koe na poe toe. **1:4** Hottelaho, ka lentoe niteh aphukaawm e lawkkamnaw hah maimouh koe na poe toe. Bangkongtetpawiteh, hote lawkkamnaw hno lahoi nangmanaw ni talaivan takngainae dawk hoi na hlout awh vaiteh, Cathut counghae kahmawng e tami lah na o awh nahane doeh.

**1 Jawhan 2:1** Ka pahren e canaw, yonnae na sak awh hoeh nahanelah, hete ca hah ka thut teh na patawn awh. Tami buetbuet touh ni yonnae sakpayon pawiteh, maimouh na kampangkhai hanelah kalan e Bawipa Jisuh Khrih teh Pa koe ao. **2:2** Hote Bawipa teh maimae yon dueng nahoe, talaivan pueng e yontha nahanelah, thueng e lah ao.

**2 Jawhan 1:7** Jisuh Khrih teh tami counghae lahoi a tho yaw ma ka tet e tami het talaivan moi a tâco toe. Hot patet e taminaw teh dumyennae hoi kakawi e tami a tho dawkvah khrihkaphawk doeh.

**3 Jawhan 1:4** Ka canaw ni lawkkatang dawk a hring awh tie ka thai nah, lunghawinae ka tawn e hlak lunghawinae alouke ka tawn hoeh.

**Judah 1:3** Ka lungpataw e ka huinaw, maimouh ni cungtalah hmawng awh e rungngangnae kong hah ka thut teh nangmouh koe na patawn a hanelah thouk ka panki. Tami kathoungnaw koe apuengcue vah a poe

tangcoung e yuemnae phung koe lah na kâyawm awh teh na tuk awh nahan, na hroecoe awh teh na uen awh. 1:4 Bangkongtetpawiteh, Cathut e a lungmanae hah, amae ngainae koe lah a pakhuppathan teh, maimae Bawipa Jisuh Khrih hah ka hnoun niteh, apuengcue hoi yonphukhangnae, noutnae a ta tangcoung e tami kaponaw arulahoi duem a kâen awh.

**Papholawk 3:19** Ka lungpataw e taminaw pueng e yon teh ouk ka pâphue teh, ahnimanaw hah ouk ka yue. Hatdawkvah pankângai haw. 3:20 Kenhaw! kai teh takhang hmalah kangdue teh ka takhawng. Apihai thoseh kaie lawk ka thai niteh takhang ka paawng e tami koe ka kâen vaiteh ahni hoi cungtalah bu kavenkhai han. Ahni haiyah kai hoi cungtalah a ven van han. 3:21 Kai teh ka tâ hnukkhu a Pa hoi cungtalah, a Pa e bawitungkhung dawk ka tahung e patetlah ka tâ e tami teh kaie bawitungkhung dawk kai hoi rei tahungnae kâ ka poe han. 3:22 Muiitha ni kawhmounnaw koe a dei e naw hah, hnâ ka tawn e tami ni thai na seh telah ati.



# Reader's Guide

Thai Phum at [AionianBible.org/Readers-Guide](http://AionianBible.org/Readers-Guide)

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

# Glossary

Thai Phum at [AionianBible.org/Glossary](http://AionianBible.org/Glossary)

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

## **Abyssos** g12

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

*Meaning:*

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

## **aidios** g126

*Greek:* adjective

*Usage:* 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

*Meaning:*

Lasting, enduring forever, eternal.

## **aiōn** g165

*Greek:* noun

*Usage:* 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

*Meaning:*

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **aiōnios** g166

*Greek:* adjective

*Usage:* 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

*Meaning:*

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **eleēsē** g1653

*Greek:* verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

*Usage:* 1 time in this conjugation, Romans 11:32

*Meaning:*

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See [ntgreek.org](http://ntgreek.org).

**Geenna** g1067

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

*Meaning:*

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

**Hadēs** g86

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

*Meaning:*

Synonymous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

**Limnē Pyr** g3041 g4442

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* Phrase 5 times in the New Testament

*Meaning:*

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

**Sheol** h7585

*Hebrew:* proper noun, place

*Usage:* 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

*Meaning:*

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

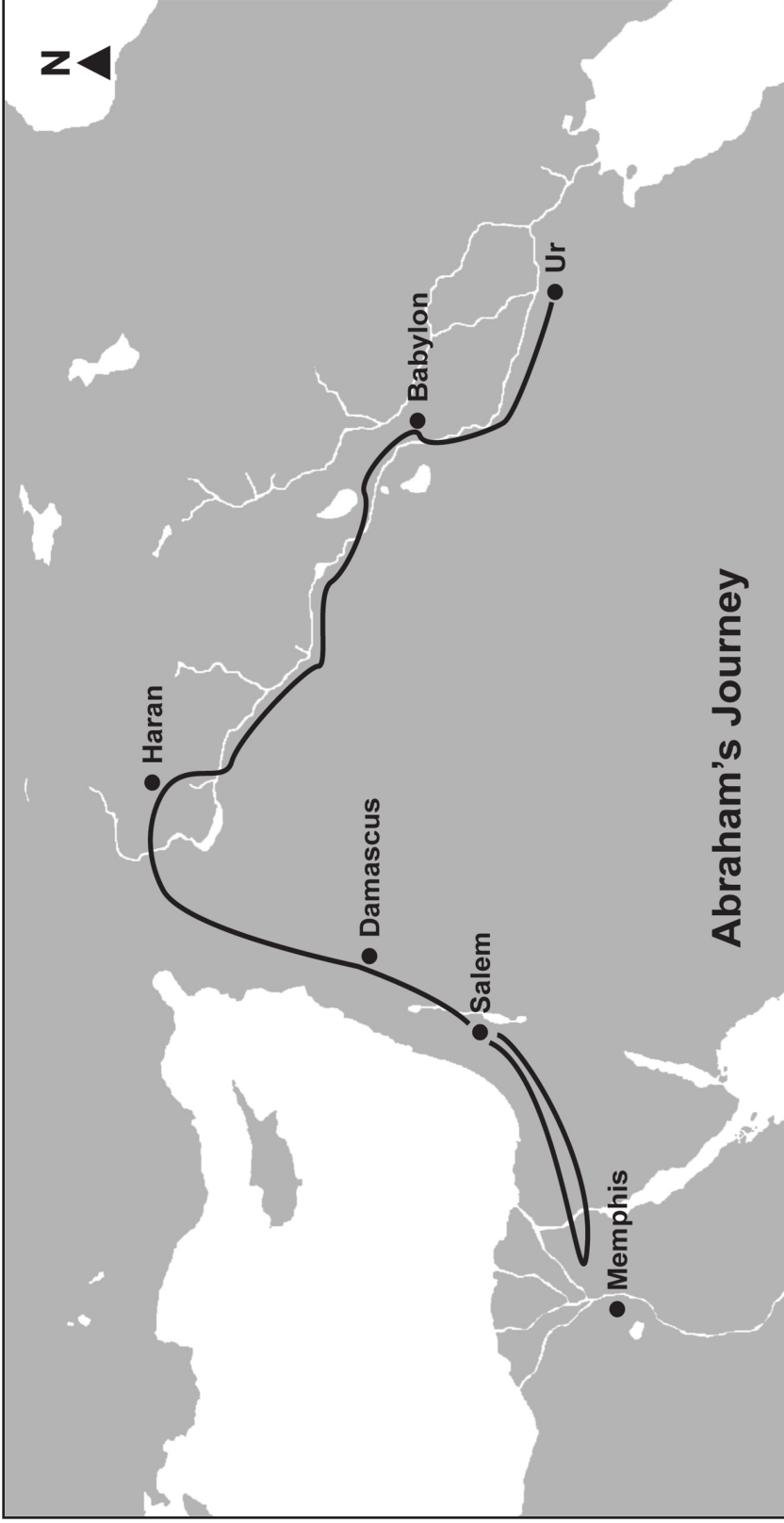
**Tartaroō** g5020

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 1 time in 2 Peter 2:4

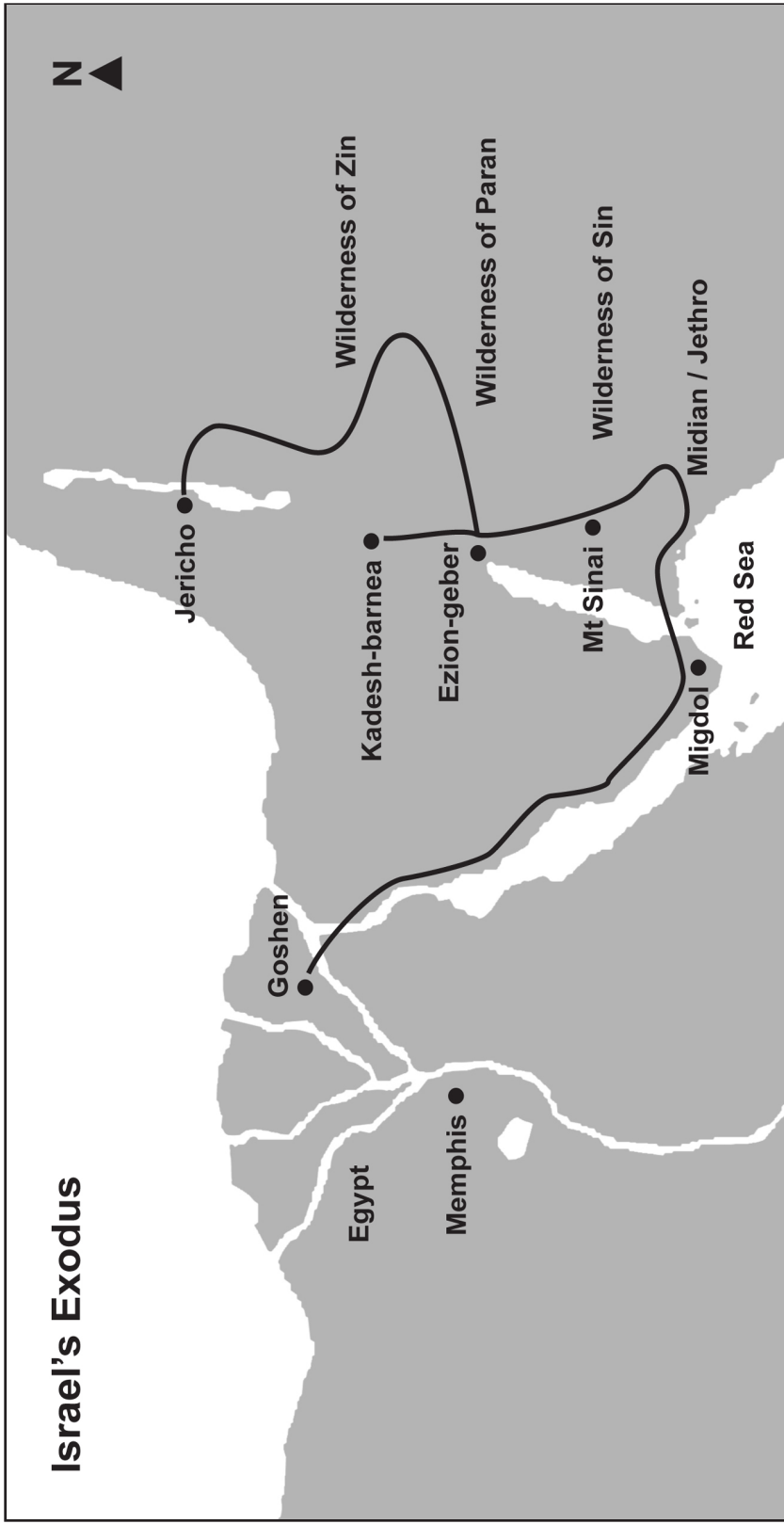
*Meaning:*

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.



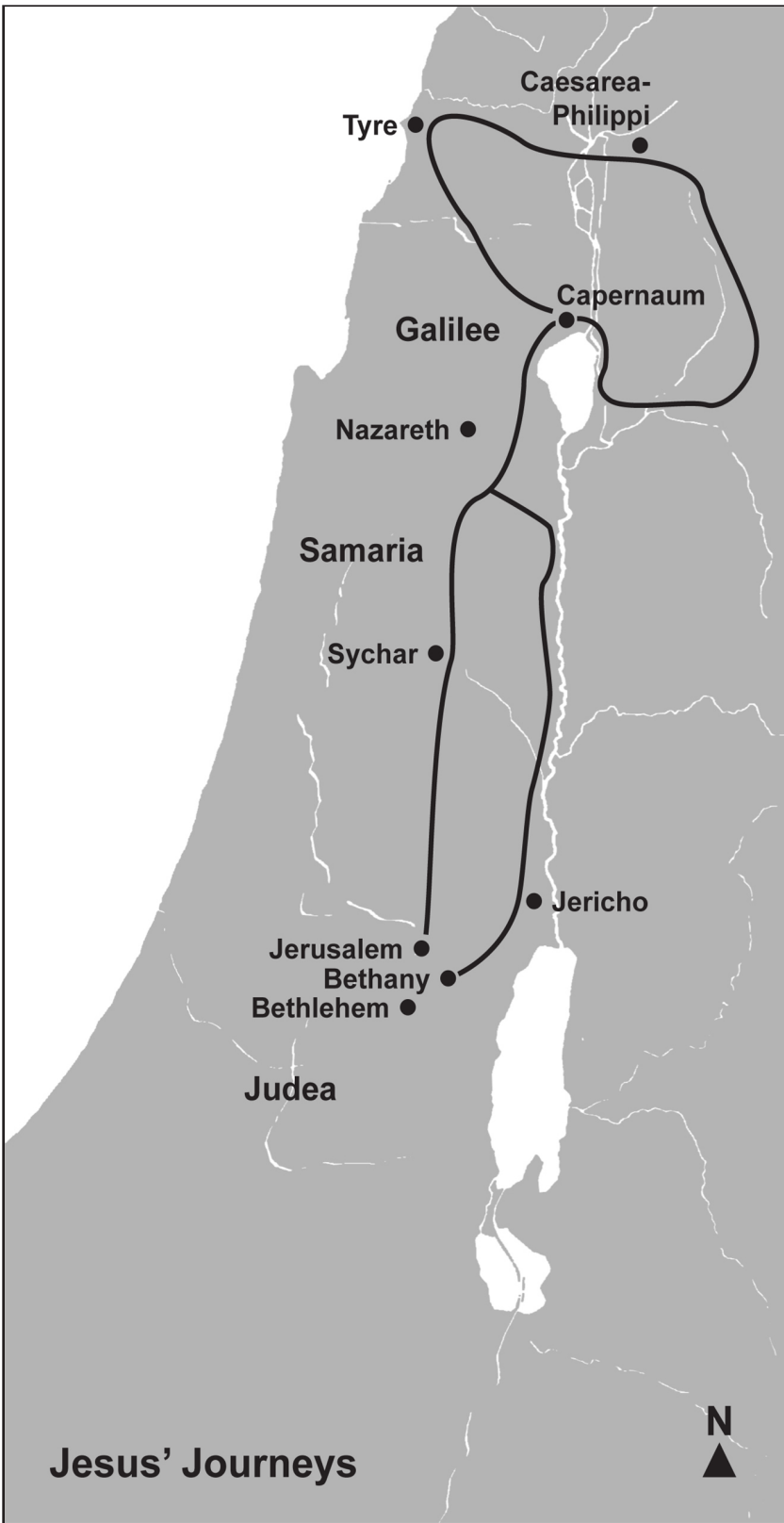
Cathut ni Abraham teh râw lah a coe hane ram dawc cei hantlah a kaw navah, ahni ni nâ lah maw ka cei han tie panuek laipalah yuermæ lahoi lawk a ngâi teh a cei. - Hebru 11:8





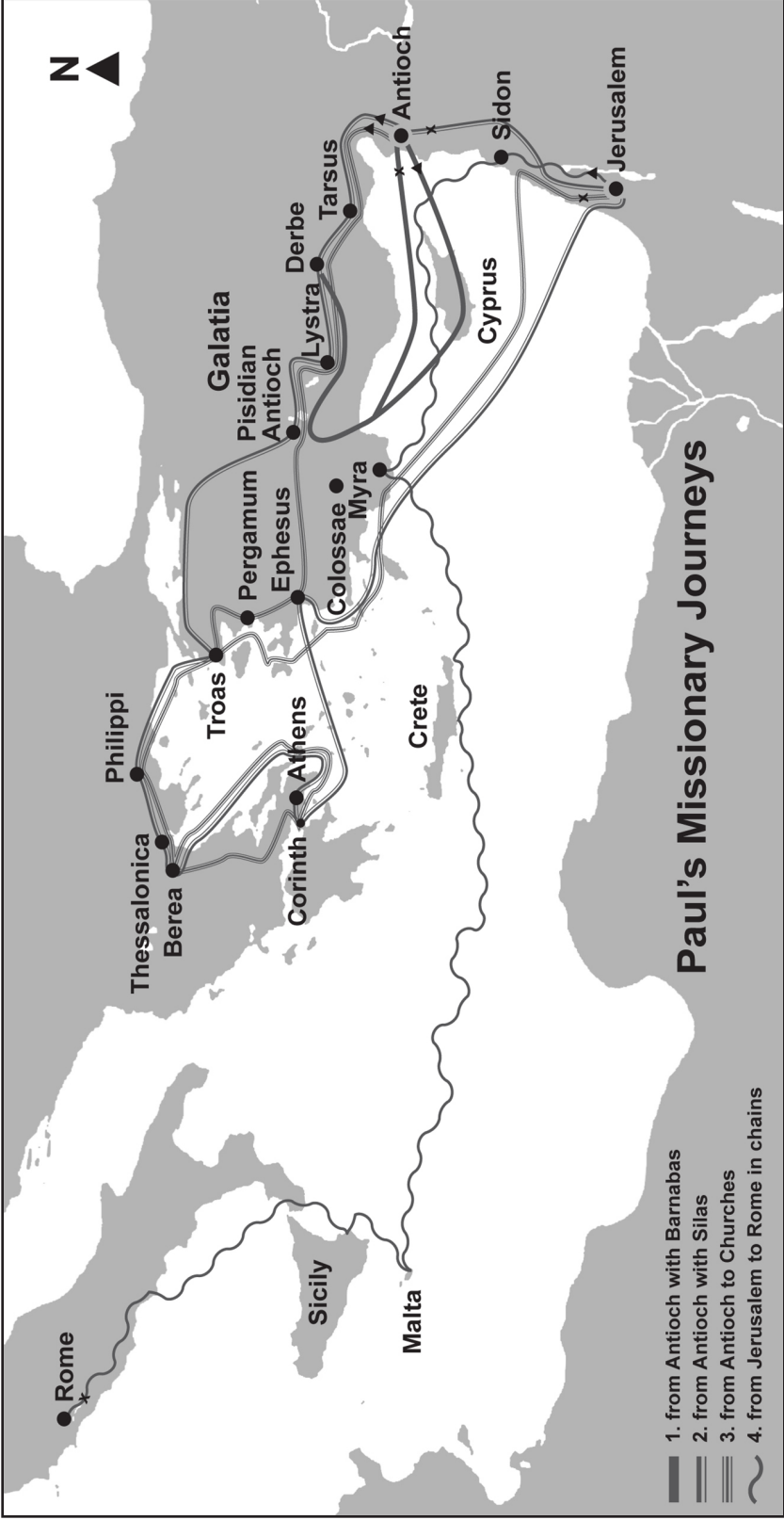
*Faro ni Isarelnhaw a táco sak hnukkhu, Filistin lah ceinae lam kahnaiça ao eiteh, Cathut ni hote lam dawk hrawi hoeh.*

*Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni tarantuknae a káhmo awih navah, a lungpout teh izip ram lah a ban payon han doeh ti a panue. - Táconae 13:17*



**Jesus' Journeys**

*Bangkongtetpawiteh, tami Capa patenghai, ayâ patoun hanelah tho hoeh. Ayânaw e thaw tawk pouh hane hoi, hringnae pasoung laithoi, taminaw ratang hanelah doeh a tho atipouh. - Mark 10:45*



Kai Pawl, Jisuh Khrîh e a san, Cathut ni a kamthang kahawî pâpho hanlah, na rawi teh na kaw e, guncei lah kaawm e ni ca na patawn awf. - Rom 1:1

# Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

## Jesus Christ born 4 B.C.

# New Heavens and Earth



- 1956 Christ returns for his people
- 1956 Jim Elliot martyrd in Ecuador
- 1830 John Williams reaches Polynesia
- 1731 Zinzendorf leads Moravian mission
- 1614 Japanese kill 40,000 Christians
- 1572 Jesuits reach Mexico
- 1517 Martin Luther leads Reformation
- 1455 Gutenberg prints first Bible
- 1323 Franciscans reach Sumatra
- 1276 Ramon Llull trains missionaries
- 1100 Crusades tarnish the church
- 1054 The Great Schism
- 997 Adalbert martyrd in Prussia
- 864 Bulgarian Prince Boris converts
- 716 Boniface reaches Germany
- 635 Alopen reaches China
- 569 Longinus reaches Alodia / Sudan
- 432 Saint Patrick reaches Ireland
- 397 Carthage ratifies Bible Canon
- 341 Ulfilas reaches Goth / Romania
- 325 Niceae proclaims God is Trinity
- 250 Denis reaches Paris, France
- 197 Tertullian writes Christian literature
- 70 Titus destroys the Jewish Temple
- 61 Paul imprisoned in Rome, Italy
- 52 Thomas reaches Malabar, India
- 39 Peter reaches Gentile Cornelius
- 33 Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

## Resurrected 33 A.D.

<b>What are we?</b> ▶			Genesis 1:26 - 2:3	
<b>How are we sinful?</b> ▶			Romans 5:12-19	
<b>Where are we?</b> ◀			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
<b>Who are we?</b> ▶	God	Father	John 10:30	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son	God's perfect fellowship	
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people	Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy	Genesis 1:1 No Creation No people	Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
<b>Why are we?</b> ▶			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

## When are we?



Fallen				Glory
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3  God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City
John 8:58 Pre-incarnate	John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise		
Psalm 139:7 Everywhere	John 14:17 Living in believers			
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth				
Luke 16:22 Blessed in Paradise				
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command				
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus				
			Revelation 20:13 Thalaasa	Matthew 25:41 Revelation 20:10
1 Peter 5:8, Revelation 12:10  Rebelling against Christ Accusing mankind			Revelation 19:20 Lake of Fire	Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels
			Revelation 20:2 Abyss	

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

# Destiny

Thai Phum at [AionianBible.org/Destiny](http://AionianBible.org/Destiny)

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. Jesus said, *"You did not choose me, but I chose you,"* John 15:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.





## World Nations

*Nangmouh ni cet awh nateh miphun pueng hah ka hnuk kâbang lah coung sak awh. Pa, Capa, Kathoung Muitha e min dawk Baptisma poe awh. - Matthai 28:19*